



SKI ALPIN
Justin Murisier
à nouveau
«out»
PAGE 24

Et si un touriste ramassait une pierre romaine en Valais?

PAS DE PROBLÈME Chez nous, les sites archéologiques sont propres et protégés. Les touristes auraient du mal à y ramasser quoi que ce soit.

LOI STRICTE Si tel était tout de même le cas, la législation suisse prévoit de lourdes amendes, voire des peines d'emprisonnement.

CONFLIT Avant même l'affaire Varone, la tension était déjà vive entre Suisse et Turquie, pour un précieux sarcophage gardé à Genève. **PAGES 2-3**

Derib mène ses vaches dans les pages du «Nouvelliste»



EN PRIMEUR Les vaches d'hérens sont les héroïnes de «Tu seras reine», la dernière bande dessinée signée Derib. L'auteur nous en dévoile ici les premières planches, histoire de faire patienter nos lecteurs. Dès lundi, ceux-ci seront les premiers à découvrir cette histoire, jour après jour, dans leur quotidien. **PAGES 16 et 28**



AVANT SION - YB
Les transferts sans frontières
du président Constantin
PAGE 21

MONDIAL DU PINOT
Le grand concours sierrois
se met à l'électronique
PAGE 5

CANICULE
Les jeunes Valaisans iront
quand même à l'école lundi
PAGE 6

LA MÉTÉO DU JOUR

en plaine



15° 34°

à 1500m



13° 26°



PUBLICITÉ

Le Nouvelliste
le trait d'union des Valaisans

VOUS VOULEZ ASSURER LE SUCCÈS DE VOTRE
MANIFESTATION?

UNE SEULE ADRESSE...
MANIF.LENOUVELLISTE.CH

POUR PLUS D'INFOS: MARKETING@NOUVELLISTE.CH

2 GRAND ANGLE

VESTIGES Chez nous, les touristes ne trouvent pas grand-chose à emporter. Seuls

Pas de pierre romaine

GILLES BERREAU

Que risque un touriste qui tenterait d'emporter en souvenir une pierre ramassée sur un site archéologique suisse et plus particulièrement valaisan? Que peut-il dégoter sur les parcours archéologiques ouverts au public? En pleine affaire du vestige romain ramené de Turquie par

Pour l'archéologue cantonal François Wibl, «le touriste a peu de chance de trouver son bonheur chez nous au bord d'un chemin. Mais toujours est-il que des gens trouvent encore des pièces, ne serait-ce qu'en creusant un trou pour planter un arbre. En Turquie, il y a moins de sédimentation et les objets, très nombreux, sont restés à la surface. Chez nous, nous voyons



« Le touriste a peu de chances de trouver son bonheur chez nous. »

FRANÇOIS WIBLÉ ARCHÉOLOGUE CANTONAL

le commandant de la police cantonale Christian Varone, ces questions méritaient une petite enquête.

En 2011, les interventions de la douane suisse ont permis de contrôler 88 cas pour lesquels on soupçonnait un trafic de biens culturels ou une déclaration inexacte. Premier constat en visitant différents sites romains ouverts au public à Martigny: ce n'est pas chez nous que les trafiquants font leur beurre, ni que les touristes trouvent des souvenirs gratuits.

Question de sédimentation

Contrairement à la Turquie, où les chemins des parcs archéologiques regorgent de ruines de colonnes et d'autres éléments de constructions de toutes tailles, chez nous, la promenade archéologique se fait sur des sites «propres en ordre». C'est bien simple: à Martigny nous n'avons pas observé une seule pierre ancienne non scellée et transportable facilement. Les pièces intéressantes ont théoriquement déjà été ramassées et placées en lieu sûr dans nos musées.

des gens se promener sur nos chantiers de fouille, mais nous n'avons jamais vu disparaître quelque chose.» A Berne, l'Office fédéral de la culture parle d'une seule condamnation en Valais, sans donner plus de détail.

Chasseurs de trésor

Par contre, les recherches sauvages effectuées par des chasseurs de trésor, équipés de détecteur de métaux, posent un réel problème en Valais. Une riposte est en préparation, selon nos informations. Une autre source confirme la quasi-absence de larcins. «On nous vole parfois de petites choses.»

Pour le simple touriste, il suffit d'un petit tour à l'amphithéâtre du pied du mont pour comprendre pourquoi le terrain martignera n'est pas propice à la course aux antiquités. Murs parfaitement restaurés, chemin sans un bout de papier qui traîne: l'édifice comme le sol n'offrent aucune chance au touriste lambda. Il faudrait s'équiper d'une petite truelle, voir d'un burin et d'une masse pour réussir à emporter un banal moellon aux couleurs et forme improbables, noirci par le temps. On est bien loin de la



▲ En Valais, les sites archéologiques sont «propres en ordre». Ici, à côté de la patinoire de Martigny, le seul panneau d'interdiction concerne les chiens.



◀ Le Tepidarium de Martigny est bien protégé. LE NOUVELLISTE

tête de chapiteau qui ferait un si bel effet sur la table du salon.

Seuls les vandales...

Quant aux rares barrières et grillages, ils ont été installés non pas pour prévenir des vols, mais

pour éviter que des visiteurs ne chutent en contrebas d'un mur ou dans un puits. Un peu plus loin, entre la patinoire et l'église protestante, tout est bien ordonné, les chemins sont vierges de pierres abandonnées. Le seul

panneau d'interdiction n'est pas là pour interdire le ramassage d'objets anciens, mais... la promenade des chiens. Propre en ordre, disions-nous.

Si les vols ne constituent pas la première préoccupation de notre archéologue cantonal, ce dernier ne reste pourtant pas de marbre lorsqu'on lui parle des touristes et des visiteurs. «Il arrive que des dégâts soient constatés, des gens marchant un peu n'importe où. Avec parfois pour conséquence l'écroulement de pans entiers de murs. Dès que nous lançons la restauration d'un vestige, nous subissons beaucoup de vandalisme imbécile. Tant et si bien

que lorsque nous devons préparer un site pour présenter des vestiges au public, notre première préoccupation, est: comment faire pour qu'ils ne nous le vandalisent pas.»

Idem à Avenches

Le Valais n'est pas la seule région à l'abri des voleurs. Au Musée romain d'Avenches, une responsable administrative indique: «Nous avons fait le nécessaire afin que les pièces de valeur soient placées en sécurité de façon que le touriste puisse les voir dans des musées. Les pièces restant à l'air libre sont de taille respectable et peu susceptibles d'être emportées.»

CONTENTIEUX La tension était vive déjà avant l'affaire Varone.

Un sarcophage réclamé par la Turquie

Spoliée pendant des décennies, la Turquie veut récupérer les vestiges antiques emportés par les archéologues occidentaux avant la Seconde Guerre mondiale. Non seulement Ankara met la pression sur les musées étrangers. Les Turcs sont aussi devenus très châtouilleux avec les recherches effectuées par des archéologues occidentaux – et notamment suisses – actuellement sur leur territoire.

Face à ces enjeux, la pierre emportée cet été par Christian Varone, commandant de la police valaisanne, semble faire figure de brouille. D'autant plus si on la compare avec la découverte d'un sarcophage romain en 2010 aux Ports Francs de Genève. Représentant les douze travaux



Un sarcophage exposé au Musée d'Antalya, similaire à celui que les autorités turques espèrent récupérer à Genève. LE NOUVELLISTE

d'Hercule, cette pièce est réclamée avec force par la Turquie, pays d'où elle pourrait provenir suite à des fouilles illicites.

Décrite par un marchand suisse réputé comme digne du Louvre ou du British Museum, cette pièce serait la plus belle au monde parmi dix-neuf sarcophages provenant de la même région. Pesant plus d'une tonne, en marbre, valant plusieurs millions de francs, l'objet porte la signature d'un atelier de sculpteurs situé près d'Antalya et daterait du II^e siècle.

Un homme de loi genevois nous a confié avoir craint, lorsque le commandant Christian Varone a été arrêté en Turquie, une «prise d'otage» pour faire pression sur la Suisse afin d'obtenir le retour de

ce cercueil exceptionnel. «Fort heureusement, il a été libéré...»

Avocat valaisan

L'avocat des propriétaires actuels du sarcophage est un Valaisan, Bastien Geiger. L'homme de loi conteste la provenance illicite de l'objet, celui-ci serait entré dans la collection du père des actuels propriétaires, des Canado-Libanais, au début des années 90. Toujours selon le Valaisan, les dimensions du trou d'où proviendrait le sarcophage seraient trop petites pour ce dernier.

Autre argument de l'avocat: il est faux de prétendre que, le sarcophage étant sorti de Suisse en 2003 pour être restauré à Londres, avant de revenir à Genève en

2009, l'affaire tombe sous le coup de la LTBC (loi suisse sur le transfert des biens culturels), entrée en vigueur en 2005.

Selon Bastien Geiger, contacté cette semaine, c'est le régime antérieur qui prévaut ici. Or il est nettement moins restrictif. «Appliquer la LTBC dans ce cas risque de provoquer une avalanche de demandes de restitution d'antiquités que les musées suisses ont prêtées à l'étranger.»

Alors qu'actuellement la restitution d'un tel objet prend environ dix ans, la signature d'un accord d'entraide avec la Turquie permettrait d'accélérer à l'avenir la procédure dans d'autres affaires. Et de redorer notre blason après le vaste scandale lié à un pillage d'antiquités survenu en 1995 à Genève. **GB**

les chasseurs de trésor posent problème.

à voler en Valais



A l'amphithéâtre romain d'Octodure, impossible d'emporter un quelconque souvenir sans outil. LE NOUVELLISTE

COLLABORATION Accords avec la Grèce, l'Italie, l'Égypte, la Colombie.

Négociations avec la Turquie

Alors qu'un accord bilatéral avec la Colombie sur la protection du patrimoine culturel vient d'entrer en vigueur début août, la Suisse négocie actuellement avec... la Turquie un accord similaire facilitant la restitution de pièces archéologiques emportées illégalement. Et le climat est quelque peu tendu (voir en page 2 l'affaire du sarcophage). Pour que la Suisse paraphe ce document, deux points sont encore à régler. Notre pays ne veut pas entendre parler de rétroactivité (que le traité s'applique aux objets déjà en Suisse). Alors que la Turquie a intérêt à obtenir cet effet rétroactif, ne serait-ce que dans le cadre de l'affaire du sarcophage de Genève.

Secundo, la Suisse souhaite protéger le commerce légal d'antiquités, très actif chez

nous. C'est pourquoi elle souhaite la reconnaissance de la bonne foi des marchands d'art qui auraient été trompés lors de l'acquisition d'une œuvre. Le Conseil fédéral a déjà conclu d'autres accords bilatéraux de ce type avec l'Italie en 2008, la Grèce et l'Égypte l'an dernier. Un accord similaire a aussi été conclu avec le Pérou, mais il n'est pas encore entré en vigueur.

Ces accords ont pour objectif de contribuer à la conservation, à la sauvegarde et aux échanges du patrimoine culturel des deux États et à empêcher le commerce illicite de biens culturels. Sur le plan pratique, ces accords font notamment que la Suisse doit contrôler systématiquement si un objet provenant des pays signataires a été autorisé à être exporté. **GB**

Amende ou prison: la loi suisse est stricte

Selon la loi suisse, que risque un touriste qui tenterait de quitter notre pays avec un objet antique? L'architecte cantonal François Wibl rappelle que «toute personne a l'obligation légale d'alerter les autorités compétentes en cas de découverte. Que ce soit sur un site archéologique ou partout ailleurs.» Et la taille de la pierre importe peu: c'est la valeur culturelle et non marchande qui importe.

LA SANCTION En général, l'infraction est passible de l'emprisonnement pour un an au plus ou d'une amende de

100 000 francs au plus au niveau fédéral (Art. 24 de la loi sur les transferts de biens culturels, LTBC).

Cet article punit aussi bien celui qui exporte des biens culturels que celui qui en importe illicitement. Mais la Suisse se montre plus clément si l'accusé peut prouver qu'il a agi par négligence. Dans ce cas, il ne risque qu'une amende, plafonnée à 20 000 francs. Par contre, s'il a agi par métier, il risque jusqu'à deux ans de prison et 200 000 francs d'amende.

Comme le confirme le chef du service fédéral spécialisé dans le transfert inter-

national des biens culturels, Benno Widmer, «le transfert d'un bien culturel est illicite, par exemple, si l'objet a été volé ou si le propriétaire s'est trouvé dessaisi sans sa volonté.»

LIEU DE LA DÉCOUVERTE Que l'objet, soit dérobé sur un site archéologique librement accessible (amphithéâtre de Martigny) n'y change rien. «Les curiosités naturelles et les antiquités qui n'appartiennent à personne et qui offrent un intérêt scientifique sont la propriété du canton sur le territoire duquel elles ont été trouvées (Art. 724 code civil). Le fait que l'en-

droit de la découverte soit librement accessible ou non n'y change en principe rien», indique Benno Widmer.

VALEUR DE LA PIERRE Selon la LTBC, ce n'est pas la valeur marchande d'un bien culturel qui est déterminante, mais bien son importance, à titre religieux ou profane, pour l'archéologie, la préhistoire, l'histoire, la littérature, l'art ou la science. (Art. 2 al. 1 LTBC). «Une pièce de monnaie ou un fragment issu de fouilles peuvent par exemple avoir très peu de valeur sur le marché mais avoir une importance culturelle et scientifique considé-

rable. Cela dépend de l'objet et du contexte dans lequel il a été trouvé», commente Benno Widmer.

CONDAMNATIONS Entre juin 2005 (entrée en vigueur de la LTBC) et fin 2011, la douane Suisse a transmis 127 cas aux autorités pénales cantonales qui sont compétentes en ce qui concerne le non-respect de l'art. 24 LTBC pour la poursuite pénale.

En Suisse, il y a eu plus de cinquante condamnations au niveau cantonal, dont une en Valais selon nos informations. **GB**

PUBLICITÉ

Le Nouvelliste

partenaire média



**INSCRIS-TOI VITE:
WWW.FCSIONPOURTOUS.CH**

Association FC Sion Football Pour Tous



**ENTRAÎNEMENTS SPÉCIFIQUES COERVER COACHING
REPRISE LE 22 AOÛT / MERCREDI À 13H30 AU STADE DE TOURBILLON**

1H15 D'ENTRAÎNEMENT / 11 SEMAINES / 11.- CHF/SÉANCE
OUVERTS À TOUS LES JUNIORS E ET D VALAISANS

L'INVITÉ



JEAN-MICHEL OLIVIER ÉCRIVAIN

Une vie palpitante

Ma mère est née entre deux guerres. Mais les combats qu'elle a livrés, sa vie durant, sont innombrables. Elle est née à Trieste, autrefois métropole austro-hongroise, peu après que la ville est passée aux mains des irrédentistes et se met à parler italien. Vingt ans plus tard, Trieste est prise par les Allemands, avant d'être occupée, pendant quarante jours, par les troupes du Maréchal Tito en 1945, puis libérée par les soldats néo-zélandais. En 1947, la ville devient alors territoire libre.

C'est précisément cette année-là que ma mère abandonne un pays dévasté par la guerre. Elle a 22 ans. Elle quitte l'Université, où elle poursuit des études de Lettres, et ses parents, ses deux sœurs et son frère. Sur les conseils d'un pasteur du Piémont, elle prend le train, comme une foule d'émigrants, pour un petit pays dont elle connaît à peine le nom: la Suisse. Elle atterrit à Nyon, dans une clinique privée, la Métairie, où elle devient infirmière en psychiatrie. En quelques mois, elle apprend le français, sa troisième langue après l'allemand et l'italien. La vie n'est pas facile. Les médecins sont tout-puissants, et les mains, baladeuses.

Elle se bat pour se faire respecter. Une Etrangère est constamment au commencement de son histoire.

Les bals. L'envie de s'évader. Une autre vie. Elle se marie avec un beau jeune homme, vaudois, rêvant, lui aussi, de fuite et de voyages. C'est compter sans la belle-famille qui veut dicter sa loi. «Vous irez travailler et nous garderons votre enfant.» Ma mère enchaîne les tâches alimentaires. Petite main dans un atelier d'abat-jour. Vendeuse dans un grand magasin de bas. Dactylo pour une compagnie d'assurance. C'est, à chaque fois, un nouveau combat. Toute sa vie, une Etrangère doit faire ses preuves.

De guerre lasse, ma mère récupère son enfant, quitte Nyon et sa belle-famille possessive, et s'installe à Genève, ville où l'on parle toutes les langues. Nouveau départ. Nouvelles luttes. Elle se bat pour faire valoir ses diplômes italiens. Peine perdue. La Suisse ne reconnaît pas les certificats d'études étrangers. Une huile du DIP, au nom pré-

destiné, Monsieur Christe, séduit par son accent, l'engage à l'essai. C'est une nouvelle vie qui commence.

Trente années d'enseignement heureux, puis les derniers combats. La longue maladie de mon père. Le cœur qui se met à battre la chamade. Les doigts déformés par les lessives à l'eau de Javel. Les yeux usés et la vue qui s'éteint au fil des jours.

Toute sa vie, une étrangère doit faire ses preuves.

Ma mère fête aujourd'hui ses 87 ans. Parmi les membres de sa famille, c'est elle qui a vécu le plus longtemps. Elle aura traversé les frontières et les langues. Les petites et les grandes guerres. Elevé deux enfants et deux petits-enfants. Enseigné à plus

de six cents jeunes garnements. Une vie de guerrière, indignée, silencieuse, minuscule. Humaine, rien qu'humaine. Toute une femme, faite de toutes les femmes et qui les vaut toutes et qui vaut n'importe qui, comme dirait Jean-Paul Sartre.

Mais une vie palpitante. ◉



Parlons Net

par Jean-François Fournier
Rédacteur en chef

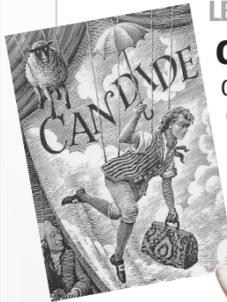


HUGGY-LES-BONS-TUYAUX

LE MAIL DE LA SEMAINE: aux Candides qui n'ont rien de Voltaire

Chers Candides et autres bien-pensants

Où étiez-vous lorsque notre ministre socialiste valaisan s'est fait pincer avec 1,5 pour 1000 ou que René Longet, vedette écolo genevoise de la première heure, y est allé de son 1,4 pour 1000? Où étiez-vous lors des retraits de permis de François Lachat, alors superstar jurassienne du PDC suisse? Où étiez-vous enfin lorsque le puissant député tessinois Filippo Lombardi a décroché son sixième retrait du «bleu»? C'est curieux, aujourd'hui, vous êtes tous là pour parler de «la pierre à Varone» et de l'art d'être vertueux. Quelque chose me dit que les Valaisans, libéraux-radicaux en tête, ne seront pas dupes de votre pièce comique en deux poids deux mesures.



BONNET D'ÂNE

Présidente? De qui? De quoi?

Bien sûr **Eveline Widmer-Schlumpf** est très seule dans la crise des banques suisses, lâchée par six collègues autruches très pressés d'enfourer leurs têtes respectives dans les sables mouvants de leurs départements. Mais ça n'excuse pas tout. Au moment où la guerre contre nos banques s'internationalise (accusées par exemple de criminalité organisée par le président des sociaux-démocrates allemands), aucune trace de combativité chez la Grisonne. Aucune vision du pays et de ses intérêts économiques. Juste une façon bien à elle d'abdiquer derrière de longs discours technique. Bref, rien, mais alors rien d'une vraie politique. Rien d'une présidente!



LA CHASSE AUX TRENDS

Un smartphone Nokia Windows 8 dès septembre?

Cette fois, la nouvelle vient d'en haut. Stephen Elop, le directeur général de Nokia, a promis la commercialisation «à relativement court terme» d'un nouveau smartphone utilisant le dernier logiciel Windows 8 de Microsoft. Et l'action de la société finlandaise Nokia de rebondir aussitôt aux corbeilles des bourses. Quelques noms de code circulent déjà tels que Lumia 910, Lumia 920, Lumia 950 ou encore Lumia 1001. «Dans la guerre d'aujourd'hui, entre Android, Apple et Windows, nous sommes très clairs, a martelé le boss, nous combattons avec les Windows Phones.» Rendez-vous est pris pour le **Nokia World**, la foire annuelle du géant finlandais, les 5 et 6 septembre.



www.latribune.fr

Adieu étoiles, dromadaires et autres kangourous! Les paquets de clobes australiens seront neutres, dixit la Haute Cour de Sydney qui vient de débouter des industriels qui contestaient le projet d'uniformisation des paquets. A partir du 1er décembre, aucun logo ne sera autorisé. La marque des cigarettes apparaîtra sur un fond brun sinistre. Au dos, les messages de préventions s'étaleront sur 90% du paquet, et sur 70% de leur face, avec en prime des illustrations carrément «gore».



L'OMS applaudit, la Nouvelle-Zélande voisine va s'y coller à son tour, et c'est tout le business du tabac qui tremble désormais!



La tête dans les anneaux

L'autre jour, je buvais une mousse tranquille dans un pub londonien. Arrive un jeune type qui a l'air sympa, il propose de me payer une bière, j'accepte. On fait connaissance, il s'appelle Gijs Van Hoecke. Il aime le vélo et boire un coup. Il m'explique qu'il a trimé dur pendant trois ans sur son guidon et que là il a juste envie de lâcher un peu la pression. Ça tombe bien! Je recommande une tournée puis une suivante. Soudain un type passe devant nous et on lui demande l'heure. Il n'a pas l'air d'apprécier. «Vous êtes pas drôles les mecs, j'ai failli me faire éliminer à cause d'une breloque.» C'était Johan Blake. Lui aussi il a l'air bonnard. On remet un jus. A la table d'à côté, un gars a tendu l'oreille et il vient se joindre à la discussion. «Moi aussi c'est la galère avec tous ces sponsors, je ne sais plus comment m'habiller. J'ai même hésité à me raser avant la finale.» On se marre. Pauvre Roger Federer, la vie c'est trop dur. «Paie ta tournée Roger», lui balance Gijs qui commence légèrement à tituber. Roger accepte, pose une alignée de bitters et s'en va en prétextant qu'il doit aller border ses gamines. Pas funky le bonhomme. Un peu comme le type qui nous dévisage depuis un moment assis de l'autre côté du bar. «Fais pas cette gueule, viens boire un canon», lui balance mon nouveau pote

belge qui se mélange de plus en plus les voyelles. «J'aimerais bien mais je peux pas lever le coude, je me le suis déboité en levant des haltères.» En fait c'était Sa Jae-Hyook, l'athlète sud-coréen qui s'est briqué un bras en direct devant plusieurs millions de téléspectateurs. La discussion tourne court. Un type avec une crête d'iroquois fait son apparition dans le bistrot. «Tu viens pas de nouveau gâcher la fête Michel», hurle le cycliste belge. J'ajoute: «Franchement, Morganelle, tu pètes l'ambiance! C'est con parce qu'à trois lettres près ton message il aurait été totalement incompréhensible.» – «M'en parle pas, répond le footballeur. J'ai fait une connerie, j'étais chaud après la défaite, je m'en mords les doigts.» – «Tas de la chance moi j'y arrive même pas à cause de mon coude pé-té», ajoute l'haltérophile en provoquant l'hilarité générale. Le footballeur remet une tournée. On trinque tous un bon coup. On est contents. Gijs s'endort, va encore falloir le porter. On s'en fout, on est bien dans notre coin. Loin des moralisateurs et des donneurs de leçon. A boire des verres comme de simples êtres humains. ◉

P.S. Pour ceux qui n'auraient pas la détente d'Ivan Ukhov (champion olympique de saut en hauteur), je précise que tout cela relève de la fiction.

Barack ne brasse pas d'air mais de la... bière!

La campagne électorale pour la Maison-Blanche bat son plein, avec son flot quotidien d'infos insolites. En goguette pour sa réélection en novembre prochain, **Barack Obama** vient ainsi d'offrir une bouteille de «bière présidentielle» au gérant d'un café dans lequel il faisait halte. Ce geste a suscité la curiosité des journalistes et le porte-parole de la Maison-Blanche a alors confirmé l'existence d'une minibrasserie très confidentielle au 1600 Pennsylvania Avenue, où est également stockée la production. Et d'indiquer que du miel de la ruche installée par la «First Lady» dans les jardins de la Maison-Blanche entrait dans la composition de la «White House Honey Ale», qui se décline en version blonde et brune.



«PIC» PIQUANTE

«Hank», le chat qui rêve d'être sénateur

«Hank», chat américain de son état, brigue un poste de sénateur des Etats-Unis. Avec un slogan politique choc: se débarrasser des humains. «C'est bien de changer les choses, explique le candidat dans l'une de ses vidéos de campagne. C'est bien de voter pour que les humains s'en aillent.» Sur son site, www.hankforsenate.com, et sur les réseaux sociaux, le matou est devenu une authentique star people. Avec même une panoplie de produits dérivés vendus à sa gloire et pour son profit, avec comité de soutien, spots publicitaires et chercheurs de fonds. Ne souriez pas: la popularité du matou est telle qu'il se paye le luxe de compter aujourd'hui presque autant d'abonnés à sa page Facebook que son rival Tim Kaine, le candidat démocrate officiel de Virginie.



Pour me contacter et partager vos commentaires : <http://parlonsnet.blog.lenouvelliste.ch/>

MÉTÉO

Sur notre site web quotidiennement!

Toutes les informations météorologiques



Retrouvez:

- les prévisions météo sur une semaine
- la météo des neiges

– l'affichage de nombreuses webcams valaisannes

<http://meteo.lenouvelliste.ch>



SAINT-MAURICE Les nouveaux anges gardiens

Des patrouilleurs adultes vont remplacer les enfants pour assurer la sécurité des écoliers sur les passages piétons. **PAGE 13**

HOFMANN

VALAIS

MONTHÉY | MARTIGNY | SION | SIERRE 5

xd - nv



Mondial des Pinots et Mondial du Merlot font partie des 12 concours mondiaux membres de VINOFE. Ils sont patronnés par l'OIV, l'UIOE et l'USOE. LE NOUVELLISTE

MONDIAL DES PINOTS 60 jurés mis au parfum

Le lancement du Mondial des Pinots a eu lieu hier matin à l'Hôtel de Ville de Sierre. Mais auparavant, le comité de VINEA, organisateur des concours, a réuni les jurés pour une prise de contact avec le nouveau logiciel que l'association siéroise vient de s'offrir. Depuis peu, les ordinateurs ont été remplacés par des tablettes électroniques. La fiche de dégustation n'a pratiquement pas bougé mais une répétition générale a évité un éventuel bug durant la compétition. L'occasion également de se mettre à niveau en se faisant la bouche avec trois échantillons de pinots. Ainsi parés, les jurés, venus du monde entier, sont aptes à déguster les 1300 vins présentés par 471 producteurs provenant de 24 pays.

Champions du monde

47 producteurs se sont inscrits dans la catégorie Champion du monde. Ils mettent en lice un pinot noir sur trois millésimes de suite. Une manière de célébrer la constance du travail de l'œnologie.

A côté des pinots noirs, 118 rosés, 111 pinots gris, 67 pinots blancs, 35 pinots effervescents et 19 pinots doux sont également en compétition.

La remise des prix aura lieu le 31 août durant le Salon VINEA, le public aura la possibilité de goûter les pinots primés durant les deux jours de la manifestation.

Nouveau cette année, une sélection des 30 meilleurs pointages de pinots noirs suisses sera utilisée lors du Salon Gastronomie de Lausanne afin de trouver les meilleurs mariages pinot noir et spécialités culinaires helvétiques. «*En communiquant sur ces accords pinot noir suisse et gastronomie locale, nous espérons inciter les acteurs du tourisme et les instances officielles à recommander et à servir des vins suisses lors des réceptions*», explique Elisabeth Pasquier, directrice de VINEA.

Au tour du merlot

La plupart des jurés sont venus en Valais pour six jours de dégustation. En effet, après les pinots, c'est le merlot qui sera mis au concours. 300 échantillons seulement pour cette compétition que VINEA vient d'acquiescer et qui est appelée à se développer. Les résultats seront communiqués en automne, les prix seront remis au Tessin. ●

DRAME À FULLY La petite victime et son frère aîné de 7 ans échappent à la surveillance maternelle, avant de franchir la barrière de sécurité.

Un enfant de 2 ans se noie dans la piscine familiale

CHARLES MÉROZ/ATS

Deux enfants de 2 et 7 ans sont tombés dans une piscine privée jeudi en fin de journée à Fully, après avoir franchi la barrière de sécurité. Le premier est décédé à l'hôpital de Sion dans la soirée. Son frère, grièvement blessé, a été acheminé au CHUV, à Lausanne, par hélicoptère. Hier après-midi, la police n'avait pas de nouvelles s'agissant de l'évolution de l'état de santé de l'aîné.

Sans connaissance

Le drame est survenu ce dernier jeudi vers 18 h 30 dans le village de Saxé. Les deux enfants étaient en train de jouer sur la terrasse située devant leur maison. La maman s'est alors absentée un court instant pour se rendre dans l'habitation. A son retour, elle s'est aperçue que la porte de la barrière de sécurité séparant la piscine familiale de la terrasse avait été ouverte et que ses deux enfants avaient chuté dans la piscine. Selon la police cantonale, elle a immédiatement plongé et les a retirés de l'eau. Les deux enfants avaient perdu connaissance.

Profonde émotion

Un impressionnant déploiement de véhicules de police et de secours a été mis en œuvre aussitôt. Deux hélicoptères d'Air-Gracières, deux ambulances et plusieurs voitures de police se sont rendus sur les lieux du drame. «*A Fully, je pense qu'on n'avait jamais vu ça!*», nous a confié la patronne d'un établissement public. «*Jeudi soir, on se posait franchement la question de savoir ce qui était en train de se passer*», nous a déclaré un au-



Quatre enfants en 2011 et trois déjà cette année ont trouvé la mort par noyade en Suisse, selon les statistiques publiées par la Société suisse de sauvetage. DR

tre témoin de la scène. Le président de la commune de Fully nous a fait part hier de sa profonde émotion. «*Cette tragédie qui touche de plein fouet une fa-*

mille installée depuis longtemps à Fully ne laisse évidemment personne indifférent. C'est un drame épouvantable qui nous choque tous beaucoup, d'autant

plus qu'il concerne de très jeunes enfants», a ainsi réagi Edouard Fellay, résumant le sentiment général qui prévaut dans la population fulliéenne. ●

EN MOINS DE VINGT SECONDES

Selon le Bureau de prévention des accidents (BPA), il suffit de moins de vingt secondes pour qu'un enfant se noie, «*généralement sans un cri*». Les noyades sont la deuxième cause de décès chez les mineurs. Toutefois, les noyades d'enfants dans des piscines privées ne sont pas fréquentes, surtout en Suisse romande. Selon un décompte de l'ats, une dizaine d'accidents de ce genre aux suites fatales ont eu lieu ces dix dernières années en Suisse, tous dans la partie alémanique. Dans la plupart des cas, le manque de vigilance des parents est en cause. C'est dans les bassins publics que surviennent la majorité des noyades d'enfants. Dernière en date, en mars dernier, une fillette de 3 ans avait coulé dans la piscine couverte de Glattbrugg (AG). Elle était accompagnée de son père.

En Suisse romande, il faut remonter à 2002 pour trouver un décès d'enfant par noyade, toujours selon les données de l'ats. C'était déjà en Valais, une enfant de 6 ans s'étant noyée à la piscine municipale de Verbier. Deux ans plus tôt, un écolier turc de 9 ans, arrivé en Suisse depuis peu avec ses parents, avait péri sous 90 cm d'eau au terme d'une leçon de natation. Il ne savait pas nager. En 2011, le Bureau de prévention des accidents a d'ailleurs lancé une campagne d'information de trois ans afin de réduire le nombre de noyades chez les enfants.

Destinée à sensibiliser les parents, elle conseille notamment de surveiller constamment ses enfants s'ils ont moins de 9 ans et de ne pas s'en éloigner de plus de trois pas s'ils ont moins de 5 ans. ●

DIMANCHE

UN PEU DE PAIN POUR LA VIE

Des millions de spectateurs ont vibré aux exploits des athlètes les plus rapides, les plus forts, élégants. Il y avait de la vie à Londres. Qui n'est pas admiratif de ces hommes et de ces femmes qui réalisent de telles performances? Et au prix de quels sacrifices! La foule aime vivre de tels événements.

Un jeune prophète, un certain Jésus, se trouve en Galilée. Une foule vient à lui. Oh! Ce n'est pas la foule du stade olympique. Il leur parle de la vie, de celle qui ne se mesure pas, ne se pèse pas. «*Celui qui vient à moi n'aura plus jamais faim*». Mais la foule demande un signe qui puisse donner crédit à une telle proposition.

Et le signe, que sera-t-il? Un simple bout de pain partagé. Un peu de pain! Il faudrait bien plus que cela pour apaiser la faim de cette foule, pour susciter l'admiration d'un médaillé d'or.

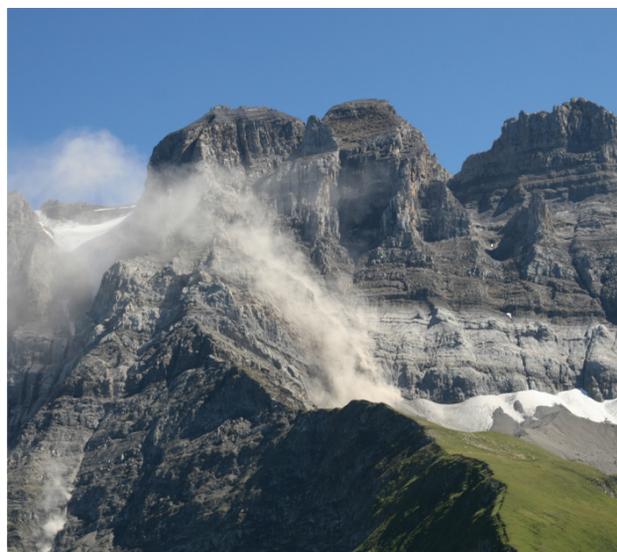
Quel est ce pain que le prêtre présente à l'assemblée de ce dimanche, dans nos églises, que les fidèles reçoivent dans leurs mains! Saurons-nous écouter la voix du prophète Jésus qui se présente humblement à nous: «*Je suis le pain vivant descendu du ciel. Le pain que je donnerai, c'est ma chair, donnée pour que le monde ait la vie*»? Le pain qui nous est offert, c'est Jésus lui-même dans son acte sacrificiel. Il est le champion de l'amour. «*Enracinés et fondés dans l'amour*, écrit saint Paul aux Ephésiens, *vous aurez ainsi la force de comprendre ce qu'est la largeur, la longueur, la hauteur, la profondeur et de connaître l'amour du Christ*» (Eph, 3, 18)

A la suite des millions de chrétiens, approchons-nous de la table du Seigneur. ● CHANOINE CHARLES NEUHAUS

DENTS-DU-MIDI La chaleur rend la roche instable.

Eboulement et nuage de poussière

«*La poussière doit se voir depuis la plaine. Ici, on a l'impression d'être dans le brouillard*». Au pied des Dents-du-Midi, le responsable des sentiers pédestres de Val-d'Illiez, Bernard Rey-Bellet, constate l'étendue de l'éboulement qui s'est déclenché hier vers midi. «*C'est descendu sous la Cathédrale. La roche est friable*». Le géologue cantonal Jean-Daniel Rouiller a survolé le secteur en hélicoptère dans l'après-midi. «*Personne n'a été emporté. Mais des promeneurs présents aux abords de la zone ont été évacués par hélicoptère. Sur place on trouve aussi un troupeau de moutons. Il a été épargné*». Témoin de la scène, le Morginois Gilles Lattion commente: «*L'hélico a fait trois rotations depuis le lac de*



Le gros de la coulée est parti peu après 12 heures hier, sous la Cathédrale. GILLES LATTION/LDD

Soi pour emporter les touristes.» Pour Jean-Daniel Rouiller, l'importance de la masse de pierre est difficile à évaluer. «*Elle peut aller de 50 000 à 100 000 m³. Ce qui s'est passé est typique des Dents-du-Midi: une première descente importante suivie de petites coulées qui peuvent durer deux à trois jours*».

Cause de l'effondrement: la chaleur. «*De la matière assez fine sert de «colle» aux roches. Avec les fortes températures, l'humidité disparaît et le «ciment» n'agit plus*». Jusqu'à nouvel ordre, le sentier menant au site est interdit. «*Les précipitations annoncées en début de semaine prochaine pourraient faire office de purge, faisant partir ce qui doit encore descendre. Puis la situation devrait s'améliorer*». ● NM

6 VALAIS

DROGUE Née il y a vingt ans, l'APCD permet aux parents d'exprimer leur ressenti.

Pour faire face à son enfant toxicomane

CHRISTINE SAVIOZ

«Quand j'ai découvert l'APCD (ndlr.: l'Association valaisanne des personnes concernées par les problèmes liés à la drogue), je me suis remise à respirer», lance, émue, Françoise Tubérosa, aujourd'hui présidente du groupe. Comme des centaines d'autres parents, cette Valaisanne a été confrontée à un enfant qui se droguait. «C'est très dur à vivre, car on ne cesse de se demander ce qu'on a fait de faux. La culpabilité est énorme. Et nous ne sommes pas toujours bien entourés; on nous dit souvent qu'on aurait dû faire ci ou ça. J'en ai entendu des «Y'avait qu'à...», raconte-t-elle.

Cette maman a accepté de parler à visage découvert pour aider les autres à ne pas avoir honte de leur souffrance. «Pendant dix ans, j'ai menti à tout le monde, en niant le problème de mon fils. Un jour, j'ai craqué et j'ai expliqué ce qui se passait à ma maman. Puis, j'ai découvert l'APCD et j'ai pu revivre, ou du moins, survivre...»

Françoise Tubérosa affirme devoir beaucoup à l'association qui fête ses 20 ans cette année. Elle n'est pas la seule. Des centaines d'autres parents ont fait appel à l'APCD pour traverser ces moments difficiles, comme Chantal, Bernard, Raymonde ou Anne-Marie qui acceptent également de nous faire partager leurs expériences, mais sans vouloir donner leur nom de famille. «Pour nous, c'est important aussi que notre enfant puisse éviter de porter son passé de toxicomane tout le reste de sa vie», souligne Bernard. «Et puis, dans l'association, chacun est libre; nous garantissons la confidentialité», ajoute sa femme Chantal.



La plupart des parents ne se doutent pas que leur enfant se drogue. Ils l'apprennent souvent par une visite de la brigade des stupéfiants chez eux. DIEGO CERVO

Honte et impuissance

A entendre leurs histoires de vie, impossible de ne pas percevoir les

Pouvoir échanger leurs vécus, grâce à l'APCD, leur a été à tous salvateur. «Lors des soirées d'écoute

perdu son fils de 23 ans suite à une overdose il y a près de vingt ans. «Quand j'ai appris que mon fils se droguait, j'ai rejoint l'APCD en espérant sauver mon enfant. Il est malheureusement décédé, trois jours avant d'entrer en soins, mais je continue à soutenir l'association par solidarité avec les autres parents, pour me battre avec eux. Et surtout, pour dire qu'il faut garder l'espoir. Il ne faut jamais baisser les bras; il y a toujours une petite lumière au bout du tunnel.»

«Pas les seuls»

La solidarité est omniprésente au sein des membres de l'association. «Cela fait du bien aussi d'entendre que nous ne sommes pas les seuls à avoir dû faire face à

L'APCD EN QUELQUES MOTS

L'APCD a vu le jour en 1992 en Valais, à l'initiative de parents confrontés à la toxicomanie de leur fils. «Nous nous sommes rendu compte qu'il n'y avait pas de lieux où les pères et mères pouvaient exprimer leurs émotions et leurs ressentis», raconte Chantal, l'une des fondatrices.

L'APCD, qui compte aujourd'hui 500 membres, propose non seulement des soirées d'écoute – les premiers et troisièmes jeudis du mois dans une salle du café Le Casino de Martigny dès 20 heures – mais aussi une permanence téléphonique (027 723 29 55) sept jours sur sept, de 8 à 20 heures, des entretiens, des conférences, une bibliothèque et des moments récréatifs. La confidentialité et l'anonymat sont garantis lors des soutiens et soirées d'écoute. «Les personnes sont libres de parler ou pas et de partir quand elles le veulent. Il n'y a aucun jugement», ajoute Chantal.

Renseignements sur www.apcd.ch

un enfant qui se drogue», note Anne-Marie. Son fils est aujourd'hui sorti de l'enfer de la toxicomanie, mais elle n'est pas encore sereine. «Malgré tout, je continue à m'inquiéter. Je ne peux pas m'en empêcher...», souligne-t-elle, avec émotion.

Le plus difficile pour cette maman est de ne s'être doutée de rien. «Je voyais bien que mon fils avait quelquefois les yeux rouges. Mais chaque fois que je lui posais des questions, il me répondait qu'il allait très bien. Un jour, la brigade des stupéfiants est arrivée à la maison...»

Là, c'est le choc pour Anne-Marie et son époux. «On n'est pas préparés à cela. Mon mari s'est fermé sur lui; il n'était plus sorti. Confronter les regards des gens était devenu trop lourd pour lui.»

Anne-Marie doit également affronter les remarques familiales lui reprochant d'avoir «trop gâté» son petit dernier. «Psychologiquement, c'était très lourd à porter.» Petit à petit, elle reprend confiance en elle, au sein de l'association. «Il faut dire que l'estime de soi prend un sacré coup dans ces moments-là.»

Dans ces situations où les parents auraient besoin d'être soutenus, ils sont souvent abandonnés par leurs proches, comme le confirme Françoise Tubérosa. «Avec mon mari, nous avions l'impression de faire le vide autour de nous. On a perdu des amis, du jour au lendemain. L'association a été une nouvelle et vraie famille pour nous.»

Travail sur soi

Au sein de l'APCD, les parents font aussi un travail sur eux-mêmes, notamment par rapport à la codépendance. «Petit à petit, nous apprenons à faire le deuil de l'enfant qu'on aurait aimé avoir pour accueillir l'enfant qui est. Nous devons «accepter»: c'est le mot le plus dur de la langue française», souligne Chantal.

Avec le recul, cette quadragénaire avoue cependant avoir grandi tout au long de ce parcours pas simple. «Nous avons fait un sacré chemin avec mon mari. Mais cela reste une blessure très profonde qui peut se rouvrir très facilement...»



FRANÇOISE TUBÉROSA PRÉSIDENTE DE L'APCD

«C'est très dur à vivre en tant que parents. On ne cesse de se demander ce qu'on a fait de faux!»

mêmes ressentis chez ces parents. Tous ont éprouvé de la honte, de la culpabilité, de la souffrance et un sentiment d'impuissance.

chaque semaine, nous pouvons nous exprimer librement, et surtout il n'y a pas de jugement. Cela aide vraiment», note Raymonde, qui a

ÉCOLE Parents et enseignants se font du soucis.

Une rentrée caniculaire? Et alors...

Plusieurs enseignants et parents se font du souci en entendant les prévisions météo pour lundi. Une rentrée avec une température de 36 degrés, voire plus, pas cool. Surtout que toutes les classes ne disposent pas de climatisation. «Dans certaines classes exposées au soleil et sans climatisation, il fera facilement plus de 36 degrés. D'un point de vue physiologique, ce n'est pas idéal, surtout pour les plus petits», nous fait remarquer un enseignant. Il ajoute qu'en Espagne, par exemple, les petites têtes blondes sont libérées lorsque la température dépasse un certain seuil.

Reporter la rentrée

Papa d'élèves, Michel Perraudin de Fully a écrit au conseiller d'Etat Claude Roch pour lui demander de reporter la rentrée d'une semaine. «De toute façon ce sera une semaine perdue. Pourquoi ne pas retarder la rentrée et écourter les vacances d'automne.» Il évoque aussi l'inconfort des transports scolaires. «L'an passé, les élèves qui se rendaient en bus au cycle à Leytron ont beaucoup souffert de la chaleur. Cette année, ça risque d'être pire.»



Les fontaines risquent fort d'être très appréciées la semaine prochaine. BITTEL/A

Jean-François Lovey agacé

Que dites-vous à ceux qui craignent cette chaleur? «Dites-leur que je leur souhaite une bonne rentrée!» Jean-François Lovey, le chef du Service de l'enseignement, est visiblement agacé par ces remarques concernant la température

ambiante. «Lundi, les parents travailleront, quelle que soit la température. Certains seront même sur des chantiers, d'autres en cuisine. Il y fera chaud aussi...» C'est vrai que lundi des ouvriers poseront un enrobé brûlant sur l'autoroute A9. En plein soleil.

Problèmes logistiques

Retarder la rentrée poserait des problèmes logistiques. «Il n'est pas possible de dire lundi matin qu'on retarde la rentrée de deux jours parce qu'il fait chaud. Ce n'est pas sérieux!», estime Jean-François Lovey.

On imagine tous les soucis d'organisation que cela impliquerait pour certains parents. «On pourrait exceptionnellement libérer les enfants l'après-midi», estime un enseignant.

Pas de disposition légale

Aucune base légale pour cela. En Suisse, un seul canton, Bâle, a prévu une disposition concernant la canicule. Dans les autres, comme en Valais, aucune disposition n'existe. «Ce serait d'ailleurs difficile, parce que la température n'est pas la même à Sion et à Bourg-Saint-Pierre», complète le chef de service.

Que faire alors s'il fait très chaud lundi et les jours suivants? «On compte sur la créativité de chacun pour rendre la situation acceptable pour tout le monde», suggère Jean-François Lovey. ● JEAN-YVES GABBUUD

AFFAIRE VARONE

«Je n'ai eu aucune mauvaise intention»

Le commandant de la police valaisanne Christian Varone, arrêté en Turquie le 27 juillet après la découverte d'une pierre dans ses bagages, a répété hier qu'il n'avait pas eu l'intention de subtiliser un vestige archéologique. M. Varone était confronté au «19:30» de la RTS à une photo de la pierre qu'il aurait ramassée.

L'image, présentée par la télévision alémanique et relayée par la RTS, provient d'une journaliste turco-suisse. Il s'agirait d'un morceau de chapiteau mesurant 17 centimètres sur 10.

«Je ne peux pas reconnaître cette pierre, je reconnaîtrai une rumeur», a expliqué M. Varone, qui a répété qu'il n'a pas encore eu accès au dossier. Le commandant a ajouté qu'il reconnaîtra la pierre le jour où elle lui sera présentée par les autorités turques.

«Pas intéressante»

La pierre, trouvée en famille, leur a paru jolie mais pas «archéologiquement intéressante». «Je l'ai vue brièvement, je l'ai mise dans le sac et dans la valise.»

À ses yeux, l'intention est déterminante: «On prend une pierre hors d'un site sans penser à mal et on la met dans la valise sans rien cacher, sans mauvaises intentions», a-t-il répété.

Le commandant de la police valaisanne a été arrêté à l'aéroport d'Antalya le 27 juillet après la découverte d'une pierre dans ses bagages. Il l'avait ramassée aux abords d'une route au retour d'une visite du site historique de Side. Après cinq jours de détention, il avait pu rentrer en Suisse.

Il est soupçonné de tentative de vol de bien culturel. Son procès en Turquie doit débiter le 25 septembre. ● ATS

IMAGINARIUM

SION SPECTACLE SON ET LUMIÈRES

LAURENCE
REVEY

18 juillet - 22 septembre 2012
RODRIGUE PELLAUD | VINCENT RYBICKI

JUILLET ET AOÛT À 22H15 - SEPTEMBRE À 21H | TOUS LES ME - JE - VE - SA | PRÉLET DU CHÂTEAU DE VALÈRE | CRÉATIONS ORIGINALES | GRATUIT
Mise en lumières de la rue des Châteaux, montée env. 15 min. | Mise en lumières des Châteaux et musique au prélet: 12 min. | NOUVEAU: 4 LIEUX DE PROJECTION 3D
RENSEIGNEMENTS: Office du Tourisme de Sion, place de la Planta 2 | 027 321 71 27

www.sionenlumieres.ch

VILLE DE SION **Le Nouvelliste**

Partenaires de Laurence Révey:

avec la soutien de la
Librairie Romande
GABAGE
DUMONT

Design: bernardmak.ch | Photos: by thierrysermet.ch



Good Food, Good Life

Nestlé est une entreprise de nutrition, de santé et de bien-être, leader à l'échelle mondiale. Nous offrons un environnement de travail international, attractif et dynamique avec de nombreuses opportunités de développement.

Afin de renforcer notre équipe du département Frisco Findus de Nestlé Suisse S.A., qui produit et commercialise des produits surgelés de qualité, nous sommes à la recherche, pour la région du Bas-Valais, d'un(e)

Représentant(e) Gastronomie 100%

Job:

Dans ce poste vous êtes en charge d'acquérir de nouveaux clients dans la gastronomie, tout en renforçant les relations avec les clients existants.

Vos responsabilités:

- Connaître sa région et ses clients, planifier les tournées selon les directives et de façon à utiliser les ressources le plus efficacement possible
- Acquérir de nouveaux clients dans la région
- Effectuer les préventes saisonnières et prendre des commandes régulières, vendre les promotions/introduire les nouveautés / élargir les assortiments / remettre des échantillons/faire des dégustations/promouvoir des présentoirs aux clients appropriés

Profil:

- Vous êtes au bénéfice de plusieurs années d'expérience dans le secteur commercial, idéalement avec une formation dans le domaine alimentaire
- Vous connaissez bien le secteur du Valais et avez des contacts avec les entreprises actives dans la gastronomie
- Vous avez de très bonnes connaissances en français et en allemand
- Bonne maîtrise de MS Office

Compétences clefs:

Nous recherchons un(e) candidat(e) à l'aise dans les contacts avec les clients et avec des talents de négociateur. Vous êtes flexible, savez convaincre vos interlocuteurs et appréciez les défis.

Désirez-vous rejoindre notre équipe ? Alors n'attendez plus et postulez directement par email hr.rorschach@ch.nestle.com

Nestlé Suisse S.A.
Jochen Übele
Blumenfeldstrasse 15
CH-9401 Rorschach



ESR
L'ÉNERGIE DE SION-REGION SA

En qualité de société régionale d'approvisionnement et de distribution d'énergie électrique, nous assurons une desserte optimale aux clients d'un réseau desservant vingt communes du Valais central.

Afin de compléter nos équipes qui construisent et exploitent les réseaux aériens et souterrains à moyenne et basse tensions, ainsi que les stations transformatrices qui les alimentent, nous recherchons

un électricien de réseau

pour une date à convenir.

Le Poste

Vous êtes au bénéfice d'un CFC d'électricien de réseau ou d'installateur-électricien. Titulaire du permis de conduire et habitué à travailler en équipe, vous jouissez d'une bonne santé et êtes en bonne condition physique qui vous permettent d'assumer le poste avec précision, rigueur et efficacité. Habitant de préférence dans une des communes desservies par l'ESR, vous savez faire preuve de flexibilité et de rigueur.

Si vous êtes intéressé, nous nous réjouissons de faire votre connaissance et de recevoir votre dossier complet d'ici au **vendredi 31 août 2012**. Adresse : **Direction de l'Énergie de Sion-Région SA, rue de l'Industrie 43 - CP, 1951 Sion.**

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Pierre-Antoine Délèze, responsable du réseau électrique (tél. 027/324 04 05) ou de M. George Jenelten, responsable des Ressources humaines (tél. 027/324 02 07).

messageriesdurhône



Une distribution de qualité, rapide, efficace, très efficace!

contact@messageriesdurhone.ch

Voyance

EMERAUDE
médium, rapide, précise

0901 555 005
Fr. 2.60/minute depuis une ligne fixe

Soins

SION
Massages relaxants et sportifs

sur rendez-vous, par masseuse diplômée.
Sauna privé et douche vapeur, CC.
Institut Fanny
Tél. 076 771 43 24

Immobilières Vente-Achat

Sion coteau

belle villa 6½ pièces, 200 m², vue château, Fr. 950'000.-

Conthey Chateauneuf

villa neuve 5½ pièces, 150 m², garage, Fr. 615'000.-

Némiaz-Chamoson

villa individuelle avec studio à construire, parcelle 750 m², Fr. 748'000.-

Tél 079 714 15 00 P. Giger

info@proimmobilier.ch

Divers

Grand Prix F1 Monza

Dimanche 09.09.2012

Fr. 250.- (car, billet, collation).

Inscriptions: Dubuis Autocars
Tél. 027 395 13 01,
S. Milici Tél. 079 562 53 05.

Vente aux enchères d'un établissement public avec appartement à Allesse/Dorénaz

Mercredi 12 septembre 2012 à 10 h au Bureau de l'Office des Poursuites de St-Maurice, Av. du Chanoine Broquet 2 à 1890 St-Maurice, il sera procédé à la vente aux enchères publiques d'un café avec appartement, sis sur la commune de Dorénaz, à savoir:

Parcelle de base n° 38, plan n° 3, nom local Allesse, soit: Couvert, café + habitation, pl.-jardin, cave; surface totale 753 m².

Estimation de l'Office des Poursuites par expert: Fr. 333 800.-.

Une garantie de Fr. 30 000.- devra être versée à l'adjudication, en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque), les autres chèques ne sont pas admis.

L'état descriptif de l'immeuble, le rapport de l'expert et les conditions de vente sont à la disposition des intéressés à l'Office des Poursuites de St-Maurice.

Les enchérisseurs devront se munir de documents justifiant de leur identité et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Pour les personnes intéressées par une visite ainsi que pour tout renseignement complémentaire, s'adresser à l'Office des Poursuites de St-Maurice pendant les heures d'ouvertures des bureaux (tél. 027 606 17 20).

Office des Poursuites de St-Maurice
Ch. Papilloud, préposée



ÉCOLE MONTANI

Depuis 1965

Sion · Sitten



Notre 10^e année avec anglais intensif la voie vers tous les débouchés

Dès septembre 2012

- renforcement des fondamentaux
- amélioration du CV
- véritable « séjour linguistique » tout en restant à Sion

Caractéristiques de l'enseignement

- accent sur: mathématiques, anglais, français et informatique
- méthodes d'apprentissage basées sur le travail en classe: étudiants constamment soutenus par les professeurs jusqu'à la maîtrise totale des savoirs et compétences de base
- travail avec l'ipad

Débouchés

- apprentissage aux exigences élevées
- études internationales
- études exigeant une mise à niveau en langues et mathématiques
- possibilité de se préparer aux examens « Cambridge »
- maturité, baccalauréat

Demande d'informations:

Rue de St-Guérin 24 · 1950 Sion · T 027 322 56 70
info@ecolemontani.ch · www.ecolemontani.ch

Classes Primaires - Cycle d'Orientation francophone - Cycle d'Orientation germanophone

www.ecomptus.ch
SEPTEMBRE 2013

8 SIERRE RÉGION

CRANS-MONTANA Il devait être transformé en appartements, cet été. Mais il continue à héberger ses clients.

Hôtel Mirabeau, encore une saison

PASCAL CLAVAZ

Normalement, l'hôtel Mirabeau de Crans-Montana aurait dû fermer cet été. Pour cause de transformation en appartements de vacances. Or il accueille toujours sa clientèle, comme si de rien n'était.

Quel est ce mystère? De fait, les travaux de transformations n'ont pas encore commencé. Nous les avons annoncés au cours de l'été 2011. Ce devait être le dernier. Mais l'hôtel est toujours ouvert. Et c'est ainsi depuis une douzaine d'années, semble-t-il. En tout cas, il continuera cet hiver et peut-être même au-delà. Car un hôtel de cette importance travaille avec des tours operators. Et l'on ne peut pas dénoncer les contrats du jour au lendemain.

On peut commencer de suite

A la commune de Montana, sur le territoire de laquelle se trouve l'hôtel, le président Francis Tapparel affirme que toutes les procédures sont terminées. S'il le désire, le propriétaire peut construire tout de suite.

Le moratoire hôtelier du Haut-Plateau de Crans-Montana ne joue aucun rôle en la matière. Rappelons que les six communes n'avaient décidé en janvier de cette année. Or le permis de construire pour la transforma-



A deux pas de la place d'Ycoor et du Casino de Montana, le Mirabeau continue à fonctionner comme un hôtel en cet été 2012. LE NOUVELLISTE

tion du Mirabeau en appartements avait été délivré avant l'instauration de ce moratoire. Ce grand hôtel très bien situé à deux pas du centre de la station

avait d'ailleurs servi de déclencheur. Le moratoire devait interdire, pour les deux prochaines années, toute nouvelle vente d'un établissement de ce genre

pour le transformer en appartements. L'initiative Weber du 11 mars dernier n'est pas non plus en cause. Tous les contrats signés avant cette date restent va-

lables, en effet. Nous n'avons pas obtenu de réponse du maître d'œuvre Privera Invest SA à Châtelaine. Mais il semblerait que le projet soit en sommeil.

L'exploitation hôtelière continue par défaut. Les partenaires et les interlocuteurs du maître d'œuvre sont sans nouvelles et supposent que le chantier est en cours de préparation.

La saison continue

En attendant, la saison se maintient au quatre-étoiles Mirabeau de Crans-Montana. L'hôtel de 45 chambres ne se porte pas trop mal. Comme ailleurs dans le canton, le soleil a ramené la clientèle en montagne. Et la canicule de ce mois d'août en fait venir encore plus.

Juillet avait été très mauvais, et pas seulement pour le Mirabeau. La météo avait été exécrable. Le meilleur baromètre de la santé touristique de la station, c'est le grand parking en contrebas du Casino et de la place d'Ycoor à Montana. Or ce parking restait désespérément vide de voitures en juillet. La chanson a un peu changé en août. Les partenaires touristiques espèrent maintenant limiter la casse. En juin et juillet, le Mirabeau affichait 20% de clients en moins qu'en 2011. Et 2011 n'avait pas été bon. Heureusement, il peut compter sur une fidèle clientèle en Belgique, en Hollande et en France. Il y a aussi beaucoup de Suisses. Et parmi eux, beaucoup de personnes âgées qui souffrent des grandes chaleurs. ●

ÉCOLES Fermeture de la dernière classe de Grimentz.

Tous les élèves à Vissoie!

La rentrée scolaire, qui a lieu ce lundi 20 août, verra tous les petits Anniviards, qu'ils soient en classe enfantine, primaire ou au cycle d'orientation, regroupés au Centre scolaire de Vissoie. En effet, la dernière classe enfantine de Grimentz a fermé ses portes en juin 2012 après trente ans d'existence. «Un sérieux manque d'effectifs d'élèves dans les villages est la raison de ce regroupement à Vissoie. Des classes de 3 enfants, cela n'en vaut pas trop la peine», explique le président de la commune d'Anniviers, Simon Epiney. Suite à un préavis de la commission scolaire, les autorités ont avalisé cette décision.

Cette baisse du nombre d'enfants en âge d'être scolarisés dans les villages comme Grimentz est due au déplacement des jeunes familles vers le centre de la vallée dans des villages comme Saint-Jean ou Mayoux, car le prix des terrains y est moins élevé. Nadine Zufferey, conseillère communale d'Anniviers chargée de l'enseignement et de la formation, en résume les causes: «Dans les petits villages, il suffit de peu pour que la structure de la population soit changée. De grandes variations d'effectifs d'élèves sont donc à constater d'année en année.»

De moins en moins d'élèves dans le val d'Anniviers?

De manière globale, de plus en plus de personnes délaissent



Le Centre scolaire d'Anniviers accueille 278 élèves pour la rentrée 2012.

BITTEL/A

sent le val d'Anniviers pour exercer des activités en plaine. Conséquence: «Une baisse d'effectifs d'écoliers est à craindre», selon Nadine Zufferey, «à moins qu'il y ait un autre flux migratoire dans le futur». La directrice du Centre scolaire Geneviève Constantin-Zufferey prévoit pour l'année 2013-2014 «la perte d'une classe de primaire, même si cela reste à confirmer. Les effets de la loi Weber laissent planer une grande incertitude sur les possibilités d'emploi dans la vallée et donc sur les possibilités d'y vivre pour les familles.»

Quoi qu'il en soit, les écoliers anniviards (soit 49 élèves de classe enfantine, 157 élèves de

primaire et 72 élèves du CO) seront bien accueillis au sein du Centre scolaire, avec le système de l'horaire continu instauré en 1991, qui facilite à merveille la tâche aux parents comme aux enfants. Nadine Zufferey pense que «c'est une bonne chose pour tout le monde que les élèves de tous les niveaux soient placés au même endroit».

De plus, «des travaux ont été réalisés à l'intérieur du bâtiment afin d'accueillir les écoliers de Grimentz dans une nouvelle classe, ainsi que pour améliorer la sécurité incendie du bâtiment et terminer la troisième étape de l'isolation thermique», résume Geneviève Constantin-Zufferey. ● NM

MÉMENTO

VERCORIN

Concert. Des jeunes musiciens de la Marcelline de Grône donneront un concert apéritif le dimanche 19 h, dès 11 h, derrière le Parc à moutons de Vercorin. Cet ensemble de cuivres interprétera des morceaux variés, modernes et entraînants.

SIERRE

Maison-Soleil. Après la pause estivale, la Maison-Soleil, sise dans le bâtiment de la ludothèque de Sierre, rouvrira ses portes. Ce lieu d'accueil pour les enfants de 0 à 5 ans accompagnés d'un adulte, sera accessible les mardis de 14 h à 17 h 30 et les vendredis de 9 h à 12 h. Plus d'informations sur www.lamaisonsoleil.ch.

SIERRE

Bon pour le cœur. Le CMS de Sierre, en collaboration avec le docteur Stéphane Berclaz, propose des cours de gymnastique de remise en forme, qui s'inscrivent dans la prévention des maladies cardiovasculaires. Ils s'adressent aux personnes qui souhaitent reprendre une activité physique ou qui manquent d'entraînement pour reprendre la pratique d'un sport. Les séances, au nombre de trente, ont lieu le mardi à la salle de gym de Beaulieu de 19 à 20 h, dès le 11 septembre. Renseignements et inscriptions auprès du CMS de Sierre au 027 455 51 51.

AVEC LE BELL 429

Air Zermatt portes ouvertes



Le Bell 429 d'Air Zermatt devant le Cervin. DR-PHOTOMONTAGE

Samedi prochain 25 août, de 9 à 15 heures, Air Zermatt aura sa journée portes ouvertes au public. Cela se passera sur l'Héliport im Spiss à Zermatt. La star du jour sera l'hélicoptère le plus moderne d'Europe, soit le Bell 429. Le public pourra également visiter toute la base de

Spiss et parler aux pilotes et aux collaborateurs. Possibilité de vols également, avec des prix spéciaux de fête. Les hélicoptères à disposition pour ces vols touristiques seront l'Écureuil AS 350 et le Lama SA 315 B. Plus d'informations sur www.air-zermatt.ch. ● PC

Vente

DOBIASCHOFSKY
FONDÉE EN 1923



Paul Théophile Robert

INVITATION À LA CONSIGNATION
MISE AUX ENCHÈRES
D'AUTOMNE 2012

TABLEAUX DE MAÎTRES
ART SUISSE · ESTAMPES
ANTIQUITÉS · BIJOUX · AFFICHES

Evaluations à votre domicile sur
rendez-vous sans engagement.
Clôture du catalogue: mi-septembre 2012.

DOBIASCHOFSKY AUKTIONEN AG
Monbijoustrasse 30/32 · CH-3001 Berne
Téléphone 031 560 10 60 · Fax 031 560 10 70
www.dobiaschofsky.com · info@dobiaschofsky.com

la rubrique des souhaits

MADO



Nous te souhaitons un
joyeux anniversaire

Surtout ne change pas,
garde ton franc-parler!

Tes amis de la classe 42

Nous félicitons la Valaisanne
Estelle Arbella
de Granges/Sierre
pour son titre de D^e en sciences
des Universités
de Berne et Genève



Ses amis

MARTI SEILER

5,9 l/100 km
CVT Lineartronic
Dual-Range
Boxer

Gagnez
la nouvelle
Impreza 4x4 sur
www.subaru.ch
CONCOURS



LA NOUVELLE IMPREZA 4x4 DÈS FR. 25'900.-.
CONSOMMATION LA MOINS ÉLEVÉE DE SA CATÉGORIE.*

- Symmetrical AWD pour une meilleure tenue de route – en permanence.
- Moteur SUBARU BOXER synonyme de centre de gravité bas.
- Boîte automatique CVT Lineartronic™ à variation continue pour une conduite sans à-coups.
- Boîte Dual Range 2x5 vitesses pour une transmission optimale de la force motrice.
- 5,9 l/100 km (aut., version Swiss one) – consommation la moins élevée de sa catégorie (*segment C, 4x4 symétrique, boîte CVT Lineartronic™, moteur essence 1,6 litre).
- Profitez de super prix, par ex. version Swiss one, man., Fr. 25'900.-.



Rendez-vous visite
sur www.facebook.com/subaru.ch



SUBARU

Confidence in Motion

Pour participer
au concours:



Modèle présenté: Impreza 1.6i AWD Swiss two, man., catégorie de rendement énergétique C, CO₂ 147 g/km, consommation mixte 6,4 l/100 km, Fr. 28'300.-. Modèle Impreza 1.6i AWD Swiss one, man., catégorie de rendement énergétique C, CO₂ 144 g/km, consommation mixte 6,2 l/100 km, Fr. 25'900.-. Moyenne de toutes les voitures neuves vendues en Suisse (toutes les marques): 159 g/km.



Trezia
5 portes, traction avant.
Aussi avec Diesel.



WRX STI 4x4
4/5 portes.



XV 4x4
5 portes.
Aussi avec Boxer Diesel.



Forester 4x4
5 portes.
Aussi avec Boxer Diesel.



Legacy 4x4
4/5 portes.
Aussi avec Boxer Diesel.



Outback 4x4
5 portes.
Aussi avec Boxer Diesel.



BRZ
2 portes, propulsion
arrière.

www.subaru.ch SUBARU Suisse SA, 5745 Safenwil, tél. 062 788 89 00.
Concessionnaires Subaru: env. 200. www.multilease.ch Prix nets conseillés sans engagement, TVA de 8% incl.

SUBARU. SWITZERLAND'S 4x4

DORÉNAZ

Salle La Rosière

Samedi 18 août
à 19 h 30

GRAND LOTO
du Ski-Club «La Flèche Bleue»

Bons d'achat de Fr. 600.-, Fr. 400.-, Fr. 300.-, Fr. 200.-
Mini Bingo - Série spéciale à Fr. 1000.-

LOTO
du Cartel Dorénaaz
18 août 2012
BON DE Fr. 10.-

désabonnement 3 cartes
non cumulable



De la région.
MIGROS

Carron Excursions
Tél. 079 445 89 69
17.30 Sion (Gare CFF)
17.35 Pl-de-la-Morge (Poste)
17.40 Vétroz (Poste)
17.45 Ardon (Poste)
17.50 Chamoson (Poste)
17.55 Riddes (Pl. Abeille)
18.00 Leytron (anc. Poste)
18.05 Saillon (Mouilles)
18.10 Saxon (Pl. Pierre-à-Voir)
18.15 Charrat (Gare CFF)
18.20 Fully (Cercle Avenir)
18.25 Martigny (Gare CFF)
18.30 Vernayaz (feux Eglise)
18.35 Dorénaaz

CARS GRATUITS

Espace Tourisme
Tél. 079 220 20 31
16.45 Lausanne (Gare CFF)
17.10 Vevey (arrêt bus B.C.V.)
17.15 La Tour-de-Peilz (Ajap)
17.20 Clarens (bâtiment SRE)
17.30 Montreux (Pl. du Marché)
17.35 Territet (Grand Hôtel)
17.45 Villeneuve (Gare CFF)
18.00 Aigle (Poste)
18.10 Bex (Grande salle)
18.20 Monthey (Gare AOMC)
18.30 Massongex (Domino)
18.35 St-Maurice (Gare CFF)
18.40 Evionnaz (sortie village)
18.42 Collonges (arrêt bus)
18.45 Dorénaaz

10 SION RÉGION

INTÉGRATION Les Rencontres d'ici et d'ailleurs à Sion débiteront lundi. Une fête interculturelle unanimement appréciée.

Célébrer ensemble la diversité

CATHRINE KILLÉ ELSIG

A Sion, tous les deux ans, est organisée la fête interculturelle Redida. Comme en témoigne l'un des participants, elle donne l'occasion de dialoguer avec des Sédunois de toutes origines. En quelques mètres, sur la place du Scex, les visiteurs pourront parcourir presque la terre entière. La formule plaît beaucoup puisqu'en 2010, plus de 4000 Valaisans étaient partis à la découverte d'autres cultures. Cette année, la coordinatrice de ce rendez-vous se réjouit d'accueillir deux nouvelles communautés, à savoir la Syrie et la Mongolie. Les représentants de ces pays viendront animer le cœur de la ville aux côtés de l'Afghanistan, de l'Algérie, de la Tunisie, de la Bosnie, du Brésil, de l'Argentine, du Burundi, du Cameroun, de la Colombie, des communautés albanaise, nordique, tamoule, de l'Erythrée, de l'Espagne, de l'Italie, du Maroc, du Pérou, du Portugal, de la Somalie et de la Thaïlande. Cette belle participation ravit Christel Jost Sawadogo, la préposée à l'intégration de la Ville. Aux côtés de Jean-Pascal Fournier, président de l'association Redida, du Centre Suisse-Immigrés et du Centre de loisirs Totem-RLC elle annonce que le vendredi 24 août et le samedi 25 août, de nombreuses animations seront à nouveau mises en place au cœur de la cité. «La dégustation des spécialités culinaires sur chaque stand reste une porte d'entrée pour découvrir toutes les richesses de chacun», explique-t-elle.

Bénévoles motivés

Lisa Savioz, membre fondatrice de la communauté nordique se mobilise notamment pour cette quatrième Rencontre d'ici et d'ailleurs. «Je trouve cette fête fantastique, les Valaisans sont très accueillants», poursuit-elle. «Nous sommes une quinzaine à travailler pour préparer les assiet-



Maalmarugan Atchuthar de la communauté tamoule est venu au rendez-vous avec sa fille Yarinie. Il a déjà participé à de nombreuses réunions avec Christel Jost Sawadogo (au centre) accompagnée (à gauche) de Lisa Savioz et de Katharina Neury, de la communauté nordique. CHRISTIAN HOFMANN

DEMANDEZ LE PROGRAMME

Durant la semaine prochaine, plusieurs rendez-vous seront proposés afin de renforcer la réflexion autour du thème de la migration, de la diversité culturelle et de ses implications dans la vie locale et «le vivre ensemble». En sus des cours de cuisine de lundi et mercredi en soirée, mardi 21 août, une rencontre bilingue polonais-français de la poésie de Wislawa Szymborska, prix Nobel de littérature 1996, est programmée à 12 h 15 à la rue des châteaux 12. A 18 heures le même jour au cinéma Capitole, le documentaire «Aunar-Ceux qui sont partis», de Patric Zenklusen et César Forclaz, sera projeté et sera suivi d'une table ronde sur le thème «L'enjeu de l'intégration et le deuil de sa terre natale». Jeudi à 18 h 15 à la Médiathèque, une lecture trilingue roumain, albanais, français du récit court d'Aber Ahmetaj est aussi agendée. Vendredi, les dégustations et animations débiteront à 18 h 30 sur la place du Scex et la fête se poursuivra samedi à 11 heures au même endroit. Danses, concerts, ateliers des instruments du monde, contes et jeux, il y en aura pour tous les goûts. ● CKE

tes de dégustation», renchérit Katharina Neury, secrétaire de cette communauté.

Maalmarugan Atchuthar de la communauté tamoule note que ses concitoyens prennent part régulièrement à des événements. A l'heure de la photo, ces étrangers qui vivent l'intégration ont servi de modèle en se tenant par la main. Tous d'ailleurs ont noué des liens d'amitié puisque l'approche est participative. Responsables et volontaires motivés s'impliquent plusieurs mois avant la manifestation déjà en participant à toutes les séances d'organisation.

ont servi de modèle en se tenant par la main. Tous d'ailleurs ont noué des liens d'amitié puisque l'approche est participative. Responsables et volontaires motivés s'impliquent plusieurs mois avant la manifestation déjà en participant à toutes les séances d'organisation.

Nouveautés

Cet échange, les intéressés pourront le vivre notamment en suivant la semaine prochaine des ateliers de cuisine. Durant la manifestation sur la place du Scex, les mets seront proposés à 6 francs plutôt qu'à 3 francs parce que cette formule de plus grandes portions, réflexion faite, semble plus adaptée. «Cette année, l'association a souhaité étoffer son offre culturelle aussi bien durant la semaine que le week-end», note Christel Jost Sawadogo. Un concours de pétanque sera organisé et l'Association valaisanne interprétariat communautaire présentera ses activités, au milieu de toutes les nombreuses animations dont la gratuité est de mise grâce au soutien de par-

Informations complémentaires sur le site www.redida.ch et inscriptions aux ateliers au 027 324 15 41.



Les candidats Verts pour le Conseil communal (de gauche à droite): Thierry Largey, Hervé Fournier, Cathy Berthouzoz, Gérard Rossier, Christophe Clivaz et Antoinette Crettenand-Berdot. LE NOUVELLISTE

LES VERTS ANNONCENT LA COULEUR Objectif: deux médailles

Alors que les Jeux olympiques de Londres viennent à peine de se terminer, les Verts de la ville de Sion ont décidé de rester dans le sujet pour annoncer leurs ambitions en vue des élections communales de cet automne. La formation écologiste de la capitale vise en effet deux «médailles». «Nous espérons atteindre le quorum et ainsi décrocher un groupe au Conseil général ainsi qu'un siège au Conseil communal», annonce Thierry Largey, président des Verts de Sion. Pour ce faire, les Verts ont déposé deux listes avec quatorze candidats au Législatif et six à l'Exécutif. Christophe Clivaz, conseiller sortant est candidat à sa succession. Il sera accompagné par trois conseillers généraux à savoir Cathy Berthouzoz, Antoinette Crettenand-Berdot et Thierry Largey (vice-président actuel du Conseil général). Deux nouveaux visages complètent la liste: Hervé Fournier et Gérard Rossier. A noter que Jean-Pascal Fournier qui a œuvré durant

trois législatures au sein de l'Exécutif ne se représente plus.

Retard comblé

La présentation des candidats Verts a marqué un tournant dans le monde politique sédunois puisque c'est la première fois, après douze ans d'activité, que la formation écologiste propose sa propre liste. Les Verts ayant en effet décidé à la fin mai de ne pas participer à l'Alliance de gauche. «Nous prenons un risque et nous sommes prêts à l'assumer», a indiqué le président Thierry Largey. Conséquence directe, alors que les autres formations affûtent leurs armes depuis le début de l'année, les Verts viennent tout juste de se lancer au combat. Un handicap? «Non, la campagne commence véritablement maintenant. Nous ne sommes pas en retard. Nous avons dû faire vite mais je pense que nous sommes parvenus à mettre en place des listes de grande qualité», a encore annoncé le président. ● DV

FESTIVAL À ÉVOLÈNE

Pas d'argent, pas de rock

L'édition 2012 du FestEvol'Rock est depuis peu officiellement annulée. Le festival était initialement prévu sur deux jours à la mi-septembre.

Le manque de fonds est une des raisons majeures de l'annulation. «Nous nous sommes peut-être pris trop tard et nous avons trouvé peu de sponsors, surtout que la plupart d'entre eux nous ont laissés sans nouvelle», regrette Samuel Favre, président de l'association FestEvol'Rock. «En plus, la commune ne nous laisse

pas la salle de gym à disposition, nous obligeant à organiser les concerts à ciel ouvert.» Seuls 2500 francs des 75 000 nécessaires au budget ont pu être récoltés. Insuffisant pour permettre à des groupes célèbres comme Motörhead et Gotthard, qui ont manifesté de l'intérêt, de participer à l'événement.

Le comité d'organisation espère cependant son retour pour 2013. A cette fin, des soirées de soutien seront notamment organisées. ● AM

SAVIÈSE Le PDC de Savièse présente une liste ouverte.

A la conquête d'un 5^e siège

La section PDC de Savièse a décidé de présenter pour les prochaines élections communales une liste ouverte à six candidats. «L'objectif déclaré est la reconquête du 5^e siège», explique le président Pascal Bridy.

Ce siège avait été perdu lors de l'arrivée de l'UDC à l'Exécutif, avec Oskar Freysinger.

PUBLICITÉ

Pour le PDC, c'est «le bon moment au point de vue comptable pour récupérer ce fauteuil.»

Deux élus se présentent à nouveau. Il s'agit de Jacques-Alain Dubuis, propriétaire encaveur et de Charles Debons, cadre dans une grande assurance.

Anne-Sylvaine Héritier ne se représentera plus, tout comme Grégoire Luyet, qui était en lice pour la présidence il y a quatre ans.

Quatre nouveaux

Anne-Lyse Solliard, employée à la Caisse cantonale valaisanne de compensation, Sylvain Dumoulin, ingénieur associé dans un bureau sédunois, Damien Luyet, assureur et Pascal Bridy, physiothérapeute indépendant se lancent



De droite à gauche, Jacques-Alain Dubuis, Sylvain Dumoulin, Aline Héritier, Damien Luyet, Anne-Lyse Solliard, Pascal Bridy et Charles Debons. DR

dans la course à Savièse. Pour le poste de vice-juge, le PDC proposera Aline Héritier, colla-

boratrice de la Médiathèque, pour remplacer Myriam Roten. ● CKE

MÉMENTO

SION Stéphane Blok aux Arcades.

Auteur, compositeur, interprète, Stéphane Blok possède autant de casquettes que d'actualité. Il propose une démarche expérimentale, en rupture avec un format «chanson» standardisé. Il se produira dans le cadre du festival des Arcades à Sion samedi 18 août, rue du Grand-Pont dès 20 h.

LES MAYENS-DE-SION

L'éducation intégrale. Samedi 18 août à 19 h à la maison Nature Cristaline des Mayens-de-Sion, conférence de Fabrice Dini sur le thème «l'introduction à l'éducation intégrale». Pour une nouvelle vision et compréhension de l'éducation. Entrée libre. Infos au 027 207 17 25.

20^e Fête du Livre
24-25-26 août

A St-Pierre-de-Clages, une centaine de libraires et d'artisans du livre vous invitent à la chine et à la fête.
www.village-du-livre.ch

Ouverture des stands à 10h

OKJOB

FIXE + TEMPORAIRE



Votre avenir avec nous

Actuellement 8 agences sont actives en Suisse Romande:
Neuchâtel, La Chaux de Fonds, Lausanne, Genève,
Yverdon, Monthey, Delémont, Fribourg,
nous cherchons encore à nous développer.

Nous recherchons des

CONSEILLER(E)S EN PERSONNEL

avec possibilité de développement dans les secteurs industrie,
construction, commercial, médical pour renforcer nos agences
ou en créer de nouvelles.

Nous demandons des candidat(e)s avec expérience
dans le domaine du personnel ou du service aux entreprises.

Intéressé(e)s ?

Nous garantissons une totale confidentialité et une réponse rapide.

Adressez vos offres à Bernard Houche,
OK JOB SA, Rue du Concert 6, 2001 Neuchâtel
ou par mail à bernard.houche@okjob.ch

Vous êtes OK, soyez OK JOB !



Bei einem schweizweit tätigen Privatlabor zu arbeiten heisst,
eine Herausforderung der besonderen Art anzunehmen. Zur
Ergänzung unseres Aussendienstes suchen wir eine aktive und
kompetente Persönlichkeit, die mit Elan und Ehrgeiz als

ÄRZTEBERATERIN (100%)

unser Labor im Wallis repräsentiert.

Sie akquirieren Neukunden und betreuen den bestehenden
Kundenstamm, der sich aus niedergelassenen Ärzten, Kliniken
und Spitälern zusammensetzt. Mit Begeisterung, Fachwissen
und Verhandlungsgeschick beraten Sie Ärzte und Praxisteams.
Sie überzeugen Ihre Ansprechpartner von unseren
Dienstleistungen in den Abteilungen Klinische Chemie und
Immunologie, Hämatologie, Medizinische Mikrobiologie,
Zytologie und Pathologie.

Für diese spannende Aufgabe erwarten wir:

- Grundausbildung: Medizinische Praxisassistentin (MPA)
(Assistante médical)
- Mehrjährige Berufserfahrung als medizinische
Praxisassistentin
- Dienstleistungsorientiertes Denken und Handeln
- Planungs- und Organisationstalent
- Bilingue: Französisch und Deutsch

Dafür bieten wir Ihnen:

- Selbständige Gestaltung der Arbeit innerhalb der
vorgegebenen Richtlinien
- Verantwortung für eine definierte Region
- Fachtechnische Unterstützung von erfahrenen
Laborspezialisten
- Direkte Unterstellung der Geschäftsleitung
- Permanente Weiterbildung
- Attraktive Anstellungsbedingungen

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre
schriftliche Bewerbung.

labor team w ag, Herrn Ernst Rheiner
Blumeneggstrasse 55, CH-9403 Goldach
e-mail: ernst.rheiner@team-w.ch, Tel.: 071 844 45 02

Ecole Ardévaz



CO bilingue Français – Anglais (2 ans)
Maturité gymnasiale (2 à 4 ans)
Baccalauréat français (1 à 2 ans)
Certificat Fédéral de Capacité (1 à 2 ans)
Cours de langues pour adultes et juniors



Inscriptions encore possibles!

www.ardevaz.com
Tél. 027 322 78 83

Cours d'anglais junior
6-13 ans
Mercredi a-m.
15.-/cours



fuhrer + bachmann ag
www.fb-ag.ch

Machines et outils pour les professionnels de la construction

Fuhrer + Bachmann AG, entreprise située à Elsau-Rütterschen, fabrique et vend des machines et des
outils et jouit d'une excellente réputation dans la branche de la construction. Afin de renforcer sa présence en
Romandie (Valais francophone et régions voisines), nous sommes chargés de compléter l'équipe
du service externe en recrutant un

Vendeur / conseiller technique au SE

Vous aurez la responsabilité de la région indiquée ci-dessus et la gèrerez en toute autonomie avec votre bus
de vente. Vous conseillerez et servirez la clientèle existante et prospecterez naturellement de nouveaux clients
du secteur principal et dérivé de la construction. En plus d'une initiation complète, vous aurez le soutien de
l'équipe de vendeurs du service interne et de l'atelier.

Vous êtes une personnalité orientée vers les clients et dotée de sens pratique. Vous avez terminé votre forma-
tion (maçon, carreleur, constructeur de routes, paysagiste ou même dans le commerce d'outils ou de matériel
de construction) et vous possédez quelques années d'expérience dans la vente. Votre langue maternelle est
le français, la connaissance de l'allemand serait un atout mais n'est pas obligatoire. Vous avez une bonne
présentation, vous aimez le contact et vous avez le sens de l'engagement et de la disponibilité. Animé d'une
forte motivation, vous savez vous organiser et mettez tout en œuvre pour atteindre vos objectifs ou même les
dépasser. Idéalement, vous avez plus de 30 ans. Domicile et ancrage social dans la zone de vente.

Vous cherchez des défis à relever à long terme avec des perspectives d'évolution dans une entreprise dyna-
mique et florissante? Monsieur Javier Gomez se tient à votre disposition pour des informations préalables par
téléphone (052 368 74 28). Veuillez envoyer directement votre candidature par écrit au conseiller en charge
du recrutement, Monsieur Peter Lorenzer. Nous vous garantissons une totale discrétion.

B & L Personalreuhand GmbH · Rheinstrasse 11 · CH-8501 Frauenfeld
Tel 052-720 5 720 · Fax 052-720 5 719 · info@bl-personal.ch · www.bl-personal.ch

Vacances - voyages - tourisme



**CARRON
EXCURSIONS SA**

Route de Martigny 119
CH - 1926 FULLY

Organise

La Foire Crète à Thonon

jeudi 6 septembre 2012

départ de Sion place des Potences à 7h00
avec arrêt sur le parcours, cafés et croissants offerts

Fr. 40.- par personne

Réservation ☎ 027 746 24 69.

Abonnez-vous! Le Nouvelliste

dès Fr. 33.- par mois

abo.lenouvelliste.ch



Journal



Le contenu
en ligne



E-paper



Application
iPad

Autos - motos - vélos - bateaux

J'achète au meilleur prix

voitures, bus et
camionnettes,
d'occasion et pour
l'exportation

Tél. 076 573 30 83
m.ib.auto@netplus.ch

Achète cash et débarrasse tous véhicules

au meilleur prix.
Consultez-moi
d'abord!
Tél. 078 731 79 80

Vente

Véranda « tout verre »



Alain Zufferey - 3965 Chippis
Tél. 027 455 72 28 - Fax 027 456 21 34
www.alainzufferey.ch



Cherchez, trouvez, insérez, vendez...

www.nfannonces.ch

Le plus grand marché en ligne du Valais

OTTO'S



Venez nous rejoindre et contribuez ainsi au déve- loppement d'OTTO'S!

OTTO'S, une entreprise à succès du commerce de
détail, compte environ 1700 employés et plus de 100
succursales réparties dans toute la Suisse. Nous
devons notre succès entre autres à notre personnel
des plus motivés. C'est pourquoi nous soutenons et
encourageons en permanence les aptitudes de nos
collaborateurs.

Nous recherchons pour notre succursale

à Sierre vendeur/vendeuse de meubles 100%

Quel est votre nouveau champ d'activité?

- Conseil et service à la clientèle et vente active
- Réception et stockage des marchandises
- Assemblage et présentation des meubles
- Entretien de l'exposition
- Délivrance des marchandises

Quel est le profil requis?

- Formation achevée comme vendeur ou dans une
profession artisanale
- Aptitude artisanale et le flair pour une bonne pré-
sentation des marchandises
- Capacité à travailler en équipe
- Aisance dans les contacts humains
- Résistance en moments agités
- Bonnes connaissances de la langue française (à
l'oral et à l'écrit)

Que pouvons-nous vous offrir?

- Des conditions d'emploi actuelles
- Un environnement dynamique et passionnant
- Un climat de travail familial
- Des conditions d'achat avantageuses

Profitez de cette chance et envoyez-nous votre dossier
de candidature complet sous la forme désirée (par
écrit ou par courriel). C'est avec plaisir que nous
attendons votre candidature.

OTTO'S AG
Thomas Hard
Wassermaße 3
6210 Sursee
041 925 03 65
www.ottos.ch
thomas.hard@ottos.ch

12 MARTIGNY RÉGION

LEYTRON Une centaine de ceps d'arvine sont au cœur d'une démarche scientifique menée par l'Office cantonal de la viticulture en collaboration avec Agroscope Changins-Wädenswil.

C'est tout bénéf pour le cépage!

CHARLES MÉROZ

Fournir aux pépiniéristes et aux vigneron valaisans une sélection d'arvines de grande qualité tout en sauvegardant un patrimoine génétique unique en son genre, telle est l'ambition de l'Office cantonal de la viticulture. En collaboration avec Agroscope Changins-Wädenswil, une démarche scientifique est actuellement menée au domaine du Grand Brûlé, propriété de l'Etat du Valais, à Leytron. «Une centaine de ceps provenant de différentes régions viticoles du canton ont été soigneusement sauvegardés. Tous ces individus ont été réunis sur une parcelle homogène de 6000 mètres carrés», souligne le chef de l'office Pierre-André Roduit avant d'enchaîner: «Ils font l'objet d'un travail d'observation précis en termes de morphologie, de fertilité, de maturation, de taux de sucre, de teneur en précurseurs aromatiques, etc. Cette opération de longue haleine doit nous permettre d'en savoir davantage sur le comportement de tel ou tel individu et d'en tirer les meilleurs enseignements possibles afin d'améliorer encore la typicité et la qualité de nos vins.»

Pour le chef de l'office, «nous sommes aujourd'hui en phase de recherche et de description de ce cépage emblématique qu'est l'arvine. L'objectif est de préserver et



Jeune Bourguignonne de 21 ans, Julie Tollot accomplit un véritable travail de bénédictin au domaine du Grand Brûlé dans le cadre de son stage effectué auprès de l'Office cantonal de la viticulture. LE NOUVELLISTE

Une chance pour le Valais

L'observation des ceps est un véritable travail de bénédictin auquel s'astreint depuis le début du mois de juin Julie Tollot, jeune Bourguignonne de 21 ans

PETITE ARVINE, «DIVINE IDYLLE AU GOÛT SALÉ»

Pamplemousse, rhubarbe, ananas, fruits de la passion, kiwi, coing: les arômes et saveurs ne manquent pas pour qualifier la petite arvine à l'heure de la dégustation. «Divine idylle au goût salé», peut-on lire sur le site du Musée valaisan de la vigne et du vin (www.museevalaisanduvin.ch). «La petite arvine est le grand vin blanc valaisan de réputation internationale», renchérit l'Interprofession de la vigne et du vin. Selon le site www.lesvinsduvalais.ch, «en bouche, toutes les variétés se caractérisent par une belle matière vineuse, soutenue par une forte vivacité et une touche finement salée, véritable signature de la petite arvine.»

C'est en Valais que l'arvine a déniché une terre propice à son épanouissement. Plus de 99% des surfaces de ce cépage (156 hectares) sont d'ailleurs situées dans notre canton. En mai dernier, la petite arvine a remporté une importante victoire sur la scène politique en étant reconnue comme appellation traditionnelle valaisanne par le Conseil national. **CM**

nous apportent leur savoir et un regard extérieur critique, tout en pouvant aussi profiter de l'expérience qui est la nôtre. Tout le monde y gagne», remarque notre interlocuteur.

Rôle de formateur

Selon le chef de l'office, «L'Etat du Valais a aussi un mandat de formateur. C'est un de nos rôles de recevoir des jeunes pour leur permettre de parfaire leur cursus. Dans le cadre de ces travaux de recherche sur l'arvine, il s'agit là de tâches spécifiques. Un certain savoir-faire est nécessaire.» Le responsable se réjouit d'ailleurs de l'apport de sa jeune collaboratrice: «Julie est tout à fait à l'aise pour participer à la démarche en cours au domaine du Grand Brûlé sous la conduite de Guillaume Favre, collaborateur agro-scientifique à l'Office cantonal de la viticulture.» **o**



«**Nous sommes aujourd'hui en phase de recherche et de description de l'arvine.»**

PIERRE-ANDRÉ RODUIT, CHEF DE L'OFFICE CANTONAL DE LA VITICULTURE

de maintenir l'authenticité, la diversité et l'originalité de ce cépage autochtone valaisan. Notre volonté est aussi de sauvegarder ce patrimoine pour les générations futures.»

actuellement en stage pratique de fin d'études auprès de l'Office cantonal de la viticulture. Sur la voie de l'obtention de sa licence en sciences de la vigne et du vin à Dijon, Julie représente la cin-

quième génération au sein d'une famille de viticulteurs de Côte d'Or, près de Beaunes. Jusqu'à la fin septembre, elle est à pied d'œuvre sur la parcelle du domaine du Grand Brûlé, effec-

tuant force relevés sur différents paramètres agronomiques. «Accueillir des personnes d'autres horizons viticoles, c'est une chance pour une région comme la nôtre qui veut s'ouvrir au monde. Elles

BAGNES Un nouveau réservoir et une microcentrale hydroélectrique inaugurés à Lourtier.

L'eau, une source inépuisable d'énergie

Les Services industriels de Bagnes (SIB) viennent d'inaugurer une nouvelle installation hydroélectrique. Il s'agit plus précisément d'un réservoir et d'une microcentrale hydroélectrique. Cette installation vise deux objectifs précise Raymond Vaudroz, directeur des SIB: «Elle permettra d'assurer l'alimentation en eau potable de Lourtier, tout en produisant de l'électricité. Nous projetons d'ailleurs de construire d'autres microcentrales sur le territoire communal, à commencer par une à la sortie de Champsec.»

La valorisation de l'eau et son accès sont un thème que les SIB tiennent à développer. Il faut dire qu'à Bagnes, l'on paie moins cher pour l'eau que pour internet...



Charly Troillet, employé des SIB, Raymond Vaudroz, directeur des SIB, et Christophe Dumoulin, président de Bagnes, présentent la nouvelle microcentrale de Lourtier. LE NOUVELLISTE

Comment cela fonctionne?

Pour fournir de l'eau potable à la population, il a fallu tout d'abord trouver un lieu d'approvisionnement et un tracé pour le relier au réseau de distribution. L'idée était ensuite d'utiliser l'énergie du transfert de cette eau pour produire de l'électricité. Tout ceci en traitant avec les mouvements du terrain instable de la Barmasse.

A Lourtier, l'eau chute ainsi de 345 mètres et elle a un débit de 30 à 50 litres par seconde. Cette eau n'est plus stockée dans un seul grand réservoir, mais dans deux plus petits qui, ensemble, ont une capacité de 235 m³. Une modification technique qui présente un avantage pratique en matière de sécurité. En ce qui

concerne l'énergie produite, les turbines ont une puissance installée de 125 kW. La turbine choisie à Lourtier, de type Pelton, est adaptée aux hautes chutes et est extrêmement résistante à l'usure. De plus, tout est maintenant géré par automate digital et le contrôle peut même se faire à distance.

La production annuelle attendue de cette nouvelle microcentrale est de 700 000 kWh, ce qui représente la consommation d'environ 150 ménages, mais seulement le 0,6% de la consommation totale de la commune de Bagnes. Le coût global de cet investissement se monte à 2,8 millions de francs et l'amortissement est prévu sur environ 25 ans. **o NINA PILLET**

PLR DE BAGNES Une liste ouverte à sept noms

Le Parti libéral-radical de Bagnes se présentera aux élections communales d'octobre avec sept candidats dont trois femmes. Il s'agit des municipaux sortants, Elisabeth Delamorclaz, Daniel Philippin et Patrick Bruchez, auxquels se joindront François Corthay, président du Conseil général, Anne-Michèle Lack, conseillère générale, Léonard Roserens, ancien président d'Evionnaz, et Elisabeth Lehner, députée suppléante au Grand Conseil. Le PLR de Bagnes a défini les grandes lignes de sa stratégie, qui passe notamment par l'instauration d'une politique touristique dynamique et diversifiée et d'une éducation moderne dans un cadre adapté, par la sauvegarde de l'environnement, par la promotion d'une démocratie plus participative et par l'adaptation de l'économie après la votation sur les résidences secondaires. Le 24 août, le PLR de Bagnes aura à valider ces candidatures, ainsi que celles du Conseil général. **o CM/C**



Dossier complet sur www.communes2012.lenouvelliste.ch

MÉMENTO

LA FOULY Concert de bandonéon.

Ce soir, samedi 18 août, à 20 h à la chapelle, dernier concert des Heures musicales du Val Ferret par le spécialiste du bandonéon Gabriel Rivano. Entrée libre, collecte à la sortie.

FINHAUT Randonnée-découverte.

Demain, dimanche 19 août, randonnée découverte sur les traces du Bouchy et des Six-Jeurs, avec le guide de moyenne montagne Alexandre Cappi. Départ à 8 h 15 de la gare de Finhaut. Infos et inscriptions à l'OT au 027 768 12 78.

BOVERNIER Les 50 ans de la SD.

La Société de développement de Bovernier/Mayens de Champex fête ce dimanche 19 août ses 50 bougies dans le vallon. Au programme: messe à 10 h 30 animée par la chorale L'Echo du Coteau de Choëx; animation musicale par les fanfares La Lyre de Monthey et L'Echo du Catogne de Bovernier; repas (soupe aux pois, jambon, pommes de terre, salades, raclettes, gâteaux...), buvette, ambiance...

MARTIGNY Bourse aux minéraux.

La société de minéralogie du Bas-Valais vous convie, ce dimanche 19 août, de 8 h 30 à 17 h 30 à la salle communale, à sa 45e bourse aux minéraux (Entrée: 4 francs adulte et 1 franc enfant). Les visiteurs pourront découvrir des minéraux et cristaux valaisans et suisses, mais aussi des trésors venant d'Asie, d'Amérique ou du Brésil. A noter qu'il sera possible de se désaltérer et de se restaurer sur place.

GALERIE DE LA TINE À TROISTORRENTS La montagne selon Kozuck

La Galerie de la Tine à Troistorrents nous propose jusqu'au 8 septembre d'entrer dans l'univers magique et diversifié, envoûtant et majestueux de la montagne, avec une exposition du peintre belge Kozuck.

Un artiste hors du commun qui a consacré sa carrière à dire les éléments naturels, leur force, leur souffle, leur puissance, leurs dimensions hors du commun.

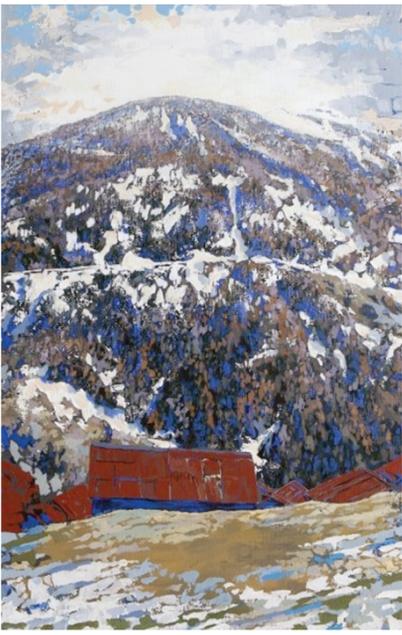
Des formats grandioses de plus de 4 mètres pour dire et raconter un monde particulier, minéral, glaciaire, dans lequel la verticalité occupe une place essentielle, cette élévation qui

conduit l'humain au-dessus de sa quotidienneté et de sa platitude «nivélante». L'artiste liégeois nous permet de découvrir la montagne dans toute sa grandeur, sa noblesse, sa splendeur, de toucher des yeux et du cœur la neige scintillante, les rochers menaçants, les nuages vagabonds, de sentir l'air vif et tranchant fouetter le visage du spectateur-visitateur qui tout à coup devient marcheur, randonneur, montagnard et se retrouve dans la face, sur le glacier, ou en équilibre sur une arête vertigineuse.

Montagnard dans l'âme

Le peintre liégeois a une connaissance de cet univers et il sait nous rendre les vibrations et les ondes magiques que l'on peut y découvrir.

Des étendues de neige bleutée, des horizons ouatés qui se perdent au loin, avec des notes de vapeurs et de brumes captivan-



Lumières et nuances dans l'univers montagnard de Kozuck. LDD

tes, des ocres et des bruns frappés d'argent et de plomb avec les cumulus ou les orages à venir, des crépuscules braisés qui se consomment sur les hauts des monts... autant de musiques intérieures qui peuvent naître à la vue des huiles de Michel Kozuck.

Peinture et musique

Comme le dit l'artiste: «La peinture et la musique m'accompagnent et m'obsèdent depuis près de trente ans. La montagne est le paysage de ce parcours, ma recherche passe par ses sentiers, parois, sommets, glaciers. L'œil scrute la lumière qui traverse ses ciels, pour presque toucher au bout du doigt la matière de l'air... De longues heures d'approche, travail de bédiction...»

Exposition Michel Kozuck à la Tine à Troistorrents, jusqu'au 8 septembre. Du mardi au dimanche de 14 h 30 à 18 h 30.

SAINT-MAURICE Des patrouilleurs adultes vont remplacer les enfants pour assurer la sécurité des écoliers sur les passages piétons.

De nouveaux anges gardiens



A partir de cet automne en Agaune, ce sont des adultes (ici le municipal Raphaël Crittin) qui arboreront le gilet jaune et la palette des patrouilleurs scolaires. A partir de la rentrée, ils seront formés par la police municipale. HOFMANN

LISE-MARIE TERRETTAZ

A Saint-Maurice, la rentrée sera synonyme de changement pour les patrouilleurs scolaires. Jusqu'ici, la sécurité sur les passages piétons empruntés par les élèves était assurée par les écoliers eux-mêmes. Dès cet automne, ce sont des adultes qui arboreront le gilet jaune fluorescent et qui brandiront la palette intimant aux véhicules de stopper.

«Avec le temps, la plupart des villes et des gros bourgs valaisans font de moins en moins appel à des enfants pour cette tâche», constate Raphaël Crittin. Selon le municipal en charge de la sécurité, deux raisons expliquent cette tendance: d'une part, les automobilistes ont de la peine à respecter leurs consignes. Et d'autre part, les piétons adultes ne font guère mieux.

Trois passages gardés

L'augmentation du trafic est un autre élément qui a pesé dans les réflexions menées par la Commission de sécurité et de la police municipale: «Le nombre de véhicules va croissant et ça devient dangereux de placer des enfants sur la chaussée», estime le sergent Yvon Michellod, en charge de la prévention routière à Saint-Maurice. «La situation est un peu particulière en ce moment à cause des travaux en cours sur l'avenue d'Agaune mais quand la circulation s'y fait en bidirectionnel, elle devient assez dense», précise Raphaël Crittin. Qui ajoute une autre considération, de type organisationnel cette fois: «Il est clair que devoir libérer certains élèves un moment le matin, à midi et en fin de journée complique les choses pour les écoles. Nous avons senti qu'elles aimeraient bien qu'on abandonne ce système.»

Avec le Service social

Cette mission sera donc désormais confiée à des adultes. Et plus précisément à trois personnes au bénéfice de l'aide sociale. «Suite à une discussion avec mon collègue du Conseil Jean-Marc Mettraux, une collaboration a pu être mise en place avec le Centre médico-social. Cette activité leur fournira une occupation quelques heures par semaine. Elles seront salariées par la commune», détaille Raphaël Crittin. «Nous avons opté pour un type de contrat assez souple, car un tournus pourrait être nécessaire en fonction de l'évolution de leur situation personnelle.»

Une fois formés par la police municipale, ces nouveaux patrouilleurs seront postés au carrefour du Midi, entre la boulangerie Rouge et la Migros, sur un passage qui a toujours fait l'objet d'une surveillance. Les automo-

bilistes en verront aussi – ce qui n'avait plus été le cas pendant quelques années – devant l'Office du tourisme sur l'avenue des Terreaux. En outre, les responsables du chantier du futur cycle d'orientation ont demandé qu'ils soient aussi présents sur le chemin de la Tuilerie, afin de s'assurer qu'aucun enfant ne chemine sur la voie empruntée par les poids lourds.

Appel à la prudence

Malgré ce changement de système, le sergent Yvon Michellod n'en réitère pas moins les appels à la prudence: «Des accidents ont été enregistrés dans certaines communes qui ont introduit ce mode de faire, et des patrouilleurs renversés. Ça reste un souci. Les conducteurs doivent ralentir et être attentifs. Et il est tout aussi important que les piétons adultes respectent les consignes données.»

SAINT-MAURICE Tunnel modifié pour les trains à deux étages.

Les CFF injectent 40 millions

Les CFF mettent dès lundi à l'enquête publique l'assainissement du tunnel de Saint-Maurice. Le but de la manœuvre est de l'aménager pour permettre le passage des trains à deux étages. Si aucune opposition n'est formulée d'ici au 18 septembre, les travaux débiteront à l'automne 2013 et s'achèveront à la fin 2015. Durant cette période, le trafic ferroviaire se fera sur voie unique. Une paroi sera montée entre les deux pistes pour séparer la partie «chantier» de celle en service.

«Sur les 490 mètres que compte le tunnel, la circulation alternée ne devrait pas poser de problème», assure Frédéric Revaz, porte-pa-

role des CFF. «Cela permettra d'écouler le trafic de manière fluide.»

Le Valais peut-être dans le coup

Estimé à 40 millions de francs, le coût de cet aménagement est entièrement assumé par les CFF. Du côté de Sion, on se réjouit de ce projet, tout en sachant que le canton pourrait tout de même passer à la caisse: «Selon le type d'oppositions lors de la mise à l'enquête, nous pourrions être appelés à participer aux frais», avance Pascal Bovey, chef du Service des transports de l'Etat du Valais. «C'est le rôle du canton de répondre aux attentes de la population

valaisanne. Donc si les demandes sont légitimes et mesurées, nous interviendrons. Dans un contexte de concurrence internationale, il est capital de disposer d'infrastructures modernes.»

Ces travaux sont une des étapes de l'aménagement de l'ensemble de la ligne du Simplon, qui va être adaptée au gabarit des trains à deux étages. «Des améliorations sont déjà en cours dans le tunnel de Gobet, près de Sierre», explique le porte-parole. «Nous profitons de chaque occasion lors de travaux sur la ligne pour ajuster des mâts, des signaux ou des bordures de quai.» Ainsi, la totalité de la ligne devrait être adaptée d'ici à 2020. **JG**

CHÂTEL

La station est en fête ce dimanche

Demain, Châtel Tourisme organise la 36e édition de la Belle Dimanche. Cette manifestation met à l'honneur les bergers des alpages de Plaine-Dranse et les vaches de race «Abondance». Un concours sera d'ailleurs organisé pour élire le plus beau bovin. Plusieurs autres activités sont également proposées au public durant la journée, comme la fabrication du fromage d'Abondance ou des baptêmes en hélicoptère depuis le col de Bassachaux. La station française fêtera aussi les 10e et 30e anniversaires de jumelage avec respectivement le village belge de Seraing et celui de Boersch en Alsace. **JG**

MÉMENTO

L'ETIVAZ

Course à pied. Samedi, Supertrail du Barlaty – mémorial Franziska Rochat-Moser. Deux parcours à choix tracés sur des sentiers de randonnées en montagne. Sans chrono ni dossard. Renseignements au 079 668 55 60.

LES MOSSES

Motos. Durant tout le week-end des 18 et 19 août, rassemblement international de motards au parking de l'Arsat. Karting, démonstrations de pocket-bike et animations.

VILLENEUVE

Concert. Dimanche 19 août à 20 h au centre culturel Sylvia Waddilove, concert de boogie-woogie par Silvan Zingg. Réservation au 021 968 11 94 ou 079 613 82 29 ou par e-mail furnari1844@bluewin.ch

LEYSIN

Musique. Le dimanche 19 août 2012 à 17 h au temple de Leysin, la Commission culturelle et la Paroisse réformée accueillent l'ensemble Primavera (Christine Brigger, flûte traversière, Sylvie Christ-Diserens, hautbois et cor anglais, Lorenz Hasler, alto, Emanuel Christ, violoncelle, et Sabine Hasler, clavecin).

Œuvres de Purcell, Jacob, Williams, Britten et Arnold. Entrée libre, collecte en faveur des artistes.

VILLARS

Rock-Folk. Ambiance rock-folk avec Sam Seale, dimanche 19 août de 16 h 30 à 19 h 30 à la place du Marché.

MORGINS

Champignon. Morgins Tourisme vous propose de partir à la découverte des champignons de montagne, dimanche 19 août. Infos: 024 477 23 61

LA PAGE

CONCOURS

10 BILLETS

CODE 01



ALCINA
GEORG FRIEDRICH HAENDEL
OPERA
FERME-ASILE SION

22 août au 12 septembre 2012

Le Nouvelliste Informations et billetterie
www.ouverture-opera.ch
Off. du Tourisme Sion 027 327 77 27

Distilia
GRIMENTEZ

20 ENTRÉES

CODE 02



25 et 26 août 2012
www.distilia.ch

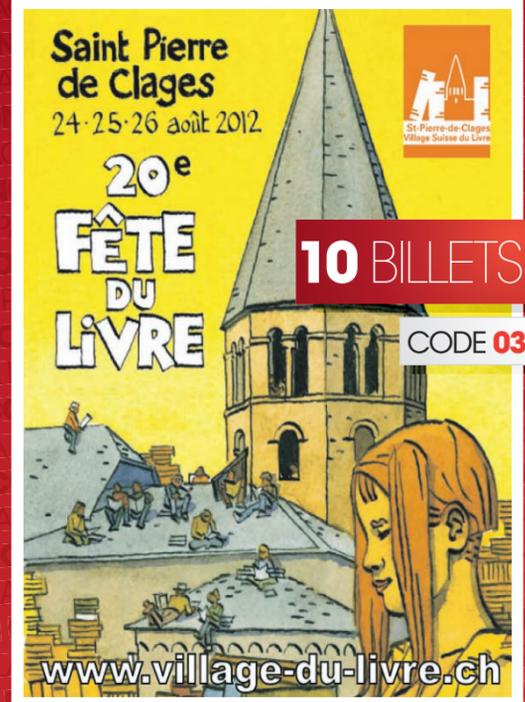
Le Nouvelliste

Saint Pierre
de Clages
24-25-26 août 2012

20^e
FÊTE
DU
LIVRE

10 BILLETS

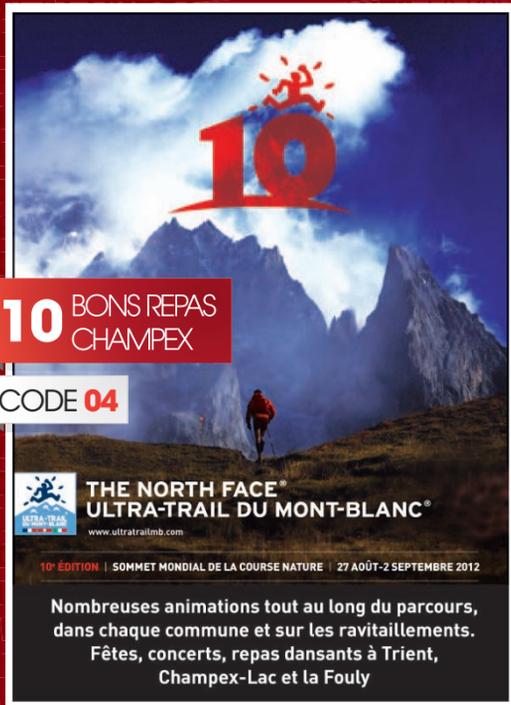
CODE 03



www.village-du-livre.ch

10 BONS REPAS
CHAMPEX

CODE 04



**THE NORTH FACE®
ULTRA-TRAIL DU MONT-BLANC®**

10^e ÉDITION | SOMMET MONDIAL DE LA COURSE NATURE | 27 AOÛT-2 SEPTEMBRE 2012

Nombreuses animations tout au long du parcours,
dans chaque commune et sur les ravitaillements.
Fêtes, concerts, repas dansants à Trient,
Champex-Lac et la Fouly

10 BONS REPAS
TRIENT

CODE 05



**THE NORTH FACE®
ULTRA-TRAIL DU MONT-BLANC®**

10^e ÉDITION | SOMMET MONDIAL DE LA COURSE NATURE | 27 AOÛT-2 SEPTEMBRE 2012

Nombreuses animations tout au long du parcours,
dans chaque commune et sur les ravitaillements.
Fêtes, concerts, repas dansants à Trient,
Champex-Lac et la Fouly

Le Nouvelliste
le trait d'union des Valaisans

VOUS VOULEZ ASSURER
LE SUCCÈS DE VOTRE
MANIFESTATION?

UNE SEULE ADRESSE...
MANIF.LENOUVELLISTE.CH

POUR PLUS D'INFOS: MARKETING@NOUVELLISTE.CH



Mardi 21 août,
au cinéma Lux
à 20 h 45

«Tota recall
mémoires programmées»

10 BILLETS

CODE 20

par courrier

Faites-nous parvenir vos coordonnées à: Le Nouvelliste, Page Concours + code de l'offre, rte de l'Industrie 13, 1950 Sion

Conditions de participation: les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par Le Nouvelliste pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Contact: Le Nouvelliste, Marketing, Industrie 13, 1950 Sion ou marketing@nouvelliste.ch



ENVOYEZ AU **363**
NF CONCOURS + CODE
Exemple: NF CONCOURS 01 (Fr. 1.-/SMS)

powered by www.cnote.ch

LE MAG été

15

La citation du jour

«Je suis un homme d'intérieur, toujours au comptoir, jamais en terrasse.» de Jean-Jacques Peroni, Extrait de «Les carnets d'un malfaisant»

jfa - bm

OPEN AIR GAMPEL Le rappeur a une nouvelle fois soulevé le public du festival, hier. Interview d'avant-concert.

«Tout donner aux gens»



L'expérience des grandes scènes se sent à chaque minute du concert de Stress. PATRICE D'ANTONIO

PROPOS RECUEILLIS PAR
JEAN-FRANÇOIS ALBELDA

Comme à l'accoutumée, le rappeur vaudois Stress et son groupe ont livré hier sur la grande scène de Gampel un concert d'une énergie totale. Aucune apathie, malgré le soleil de plomb qui n'en finissait pas de roussir l'herbe du parterre. En concert, Stress vocifère, harangue, soulève la foule. Un contraste saisissant avec le débit paisible de ses paroles en interview.

Depuis toujours, l'accueil qui vous est réservé en Suisse alémanique est excellent. Les choses se sont-elles équilibrées avec la Suisse romande?

Oui, ça s'est équilibré. Les gens s'amusez autant, passent un aussi bon moment en Suisse romande qu'en Suisse alémanique. Mais c'est vrai qu'au départ, j'ai plus joué du côté alémanique. C'est dû aux possibilités de jouer qui y étaient plus importantes. Il y a tellement plus de salles et de festivals, au-delà d'un certain degré de capacité, qu'on s'y rendait tout le temps. Mais sinon, les deux publics sont assez similaires. Ou alors, le public qui vient voir Stress est relativement identique dans les deux parties de la Suisse. Ce sont des gens qui veulent recevoir une bonne énergie.

Vous avez à votre actif des disques de platine. Est-ce que, passé un certain stade,

«C'est une mauvaise attitude de se reposer sur ses lauriers. Il est important de toujours vouloir prouver sa valeur.»

STRESS RAPPEUR

on peut penser que tout cela est acquis?

Je crois que tout est toujours fragile. C'est une mauvaise attitude de se reposer sur ses lauriers. Il est important de toujours vouloir prouver sa valeur. L'acquis tue l'artiste.

Sa valeur, on la prouve aux autres, ou à soi?

La scène et le studio sont différents. Sur scène, on veut livrer un live solide, pour que les organisateurs soient satisfaits, que le public en ait pour son argent. Et quand l'énergie prend, tu passes au second plan. C'est le moment qui prime. Et aussi ce que l'on vit en équipe. Mais le studio, oui, c'est une démarche plus personnelle.

A propos d'équipe, vous vous êtes entouré dès le départ de musiciens. C'est une marque de fabrique...

Oui, on est une vraie petite famille, on se dispute, on se réconcilie, on s'adore. C'est très important. L'équipe est forte parce qu'elle est composée de fortes

personnalités. Ce n'est pas tous les jours facile, mais dès qu'on est sur scène, les problèmes s'évanouissent. Et c'est une énergie irremplaçable d'avoir des musiciens en live. On travaille ensemble depuis des années, on a été mis dans des situations où on devait faire nos preuves. Ça a rendu le groupe très fort.

Sur la masse des concerts, y a-t-il certains souvenirs qui s'imposent plus que d'autres?

C'est difficile à dire... Chaque moment est spécial et a sa raison d'être. On joue beaucoup et du coup, on a des gens qui nous suivent, filment, prennent des photos. Pour qu'on puisse se retourner et se souvenir. Moi, je préfère vivre le moment que de le photographier... Donc, certains le font pour nous... (rires).

Vous avez un statut influent sur la scène hip-hop suisse. C'est une position confortable?

Je n'y pense pas trop... Je crois qu'il faut toujours se remettre en question, avancer. Ça fait un bon

moment qu'on travaille, et ça fait plaisir de le faire dans de bonnes conditions grâce à ce statut qu'on a aujourd'hui. Mais on doit aussi montrer qu'on est là pour une bonne raison. Le plus important au final, c'est la scène, tout donner aux gens...

Vous avez, avec Double Pact, fait figure de pionnier de la scène rap, comme Sens Unik avant vous. Comment percevez-vous la relève?

Très bien. Il y a plein de gens qui viennent derrière, et pas seulement dans le hip-hop. On a travaillé avec Bastian Baker. C'est chouette de pouvoir échanger, discuter, avec des artistes venus de milieux différents... Il y a aussi MAM, rappeur genevois, qui est sur mon label... Les choses avancent en Suisse, mais à leur rythme. Le problème, c'est que les gens sont impatients dans notre société. Développer un artiste, gérer les opportunités, gérer la réalité de la vie... Tout ça prend plus de temps qu'on croit.

Et quelle est votre actualité immédiate?

On est encore en pleine tournée, on aura une pause de septembre à novembre. Et dès décembre, on reprend. On a pas de projet d'album, mais on va tenter quelque chose d'autre, de très spontané. ◊

INFO+
Plus de renseignements sur:
www.stressmusic.com

RETOUR DE SON

Dans l'ombre de Coldplay



Peter McCauley, du talent, mais manque encore ce petit truc en plus... P. D'ANTONIO

A 15 h 45 hier, Rams'Pocket Radio avait la lourde tâche de réveiller les festivaliers hauts-valaisans, après une longue soirée. Pari à moitié réussi! Même si le groupe irlandais n'a pas attiré les foules devant la grande scène, les courageux, qui ont affronté les 33 degrés de Gampel, ont été plutôt conquis. Inspirés de Keane, Snow Patrol, mais surtout Coldplay, Peter McCauley et ses trois musiciens varient entre le rythme, le son, et le slow-down. Cette variété montre toute l'étendue du talent des Nord-Irlandais. Le chanteur est aussi pianiste et batteur. Il s'essaie même au xylophone pour une chanson. Sa musique l'habite, mais Peter McCauley ne parvient pas à transmettre cette passion sur tous ses morceaux.

Le talent est là, ne manque à Rams'Pocket Radio que l'art du live pour que le groupe devienne un grand. ◊ SAMUEL JACQUIER

Muchas Gracias!

Le soleil sud-américain de Che Sudaka a envahi Gampel hier à la tombée de la nuit. Che Sudaka? Un groupe formé de migrants argentins et colombiens qui ont tous débarqué à Barcelone au début des années 2000. Un bonheur que ces six se soient trouvés. Manu Chao les a aidés à leurs débuts et son influence se ressent encore énormément dans les chansons et dans la présence scénique du groupe. Che Sudaka prend du plaisir et en donne. Ils ont pu compter hier soir sur un public qui le leur a bien rendu. Impossible de ne pas se déhancher sur ce rythme latino fou et entraînant. Kachafaz, une des deux voix, sait mettre le feu et capter l'attention de l'audience. Aidé il est vrai par Sergio, un accordéoniste de génie qui a enflammé la petite scène avec son piano à bretelles.



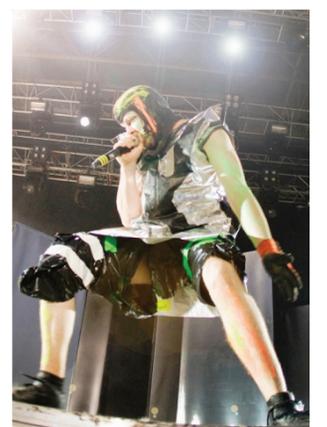
Leo, fondateur du groupe. P. D'ANTONIO

Un très bon moment! On en redemande, hasta luego! ◊ SJ

Deichkind, folie collective

Ces Hambourgeois vivent sur une autre planète. Après avoir effectué une entrée mémorable derrière un énorme drap blanc cachant l'entier de la scène, Deichkind a fait basculer Gampel dans la folie. Le groupe allie hip-hop et électro dans un décor d'un autre temps. Des cubes, des déguisements incompréhensibles changés presque entre tous les morceaux ont créé une atmosphère futuriste hier soir.

Un show de tous les instants où le public en prend plein les yeux et les oreilles. Des basses à en faire vibrer toutes les granges de Gampel et un jeu de lumière hallucinant ont permis de chauffer les esprits et les corps. Si cela était nécessaire! Deichkind dénonce avec ses morceaux la société dans laquelle nous vivons. Une critique aucunement



Un univers délirant... P. D'ANTONIO

constructive, mais avec beaucoup d'humour et d'ironie. Déjantés mais captivants! ◊ SJ

ÉVÉNEMENT Dès lundi «Tu seras Reine», la nouvelle bande dessinée de Derib est publiée en avant première dans «Le Nouvelliste». Une histoire de passion avec la race d'Hérens.

Camille, «Violette», un amour vache

DIDIER CHAMMARTIN

Chose promise, chose due! Derib avait promis aux lecteurs du «Nouveliste» la primeur de sa nouvelle bande dessinée «Tu seras Reine». Voici le dû: aujourd'hui, en page 28, découvrez les premières aquarelles qui ouvrent la bd, publiée dès ce lundi!

Lui qui n'avait dessiné que quelques vaches dans les premières pages d'«Attila» a dû apprivoiser le trait pour les croquer. «J'ai dû m'adapter aux vaches, beaucoup les dessiner. Je suis habitué aux chevaux, mais elles sont plus trapues, la vache c'est un rectangle alors que le cheval est un carré!» Pour ce projet qui lui tenait à cœur depuis des années, Derib y a mis toute son âme. «Je fêterai 50 ans de métier dans deux ans, c'est un retour aux sources. Mes parents m'ont emmené à La Forclaz quand j'avais 2 mois. Je voulais faire une bande dessinée dans un lieu où j'ai passé mon enfance et une bonne partie de ma vie.»

Pas étonnant alors que le modèle que Derib a utilisé pour jouer le rôle de Camille vient aussi de La Forclaz. «Violette» aussi existe vraiment, comme les deux chiens de l'histoire «Patch» et «Bobby», comme Antoine Forclaz qui joue le grand-père sous le nom de Aymond, son 2e prénom» confie le dessinateur.

Une histoire de famille

«Tu seras Reine» est une histoire de famille, avec tout ce que cela comporte de problèmes familiaux, de non-dits aussi. «Le père et le grand-père de Camille ne se parlent plus depuis des années. Camille en a marre de cette tension familiale. J'y ai placé des petites touches véridiques qui rendent l'histoire plus vraie.

Camille devra choisir entre les veaux, l'école et la compétition. Elle se rend compte que ce sont les animaux qui la comprennent le mieux... A la fin de son école secondaire, il se pourrait qu'elle envisage d'entrer à l'École d'Agriculture de Châteauneuf.» Et tout



Derib, lors de la finale cantonale d'Aproz de cette année, une complicité dans le dessin mais aussi dans la réalité. A.-N. POT

«J'ai dû m'adapter aux vaches, beaucoup les dessiner.»

DERIB DESSINATEUR

au long de l'histoire, la race d'Hérens magnifiée, les combats à l'alpage, les inAlpes, mais aussi le val d'Hérens, la célèbre Dent-Blanche peinte déjà par François de Ribaupierre, père de Derib, les paysages, la montagne.

«Il est difficile de faire une bd qui ne soit pas gnangnan, mais qui soit juste» explique Derib, «j'ai dû naviguer dans des sentiments très subtils pour qu'il y ait une belle his-

toire. je ne dis pas beaucoup de choses, mais ce que je dis est juste. Je ne voulais pas faire un manuel d'élevage. Ça aurait pu être casse-pieds!» Au contraire! L'histoire romancée saisit la passion qui naît entre Camille et «Violette» jusqu'au dénouement qui se tiendra lors du combat des reines de la Foire du Valais à Martigny. A vous de la découvrir ce lundi.



DIFFÉRENTES ÉDITIONS

Derib a édité à compte d'auteur une «édition valaisanne» de 9000 exemplaires ainsi qu'une édition en patois évolé-nard, traduite par Gisèle Pannatier à 1000 exemplaires. «Gisèle fait partie d'une famille d'éleveurs de vaches. Elle a été la première lectrice de l'histoire. Elle a eu son droit de regard sur ce qui était crédible ou non», note Derib. Ces albums comprennent un dossier culturel et historique sur la vache d'Hérens: «Une recherche faite sur la démarche artistique entreprise au Musée des Beaux-Arts, auprès d'associations Albert Muret ou Edmond Bille, au Musée du val de Bagnes et auprès des artistes actuels», explique Dominique de Ribaupierre, illustratrice et femme de Derib qui s'en est chargée. «Le volet historique n'est pas négligé avec l'illustration d'un fragment de crâne de vache retrouvé sur le site néolithique de Saint-Guérin (-3500 av. J.C.) dénotant la présence de la vache déjà à cette époque!» Ces publications seront disponibles dès le 5 octobre.

Ces deux éditions sont éditées en partenariat avec l'Association des communes du val d'Hérens qui a pris le risque de se lancer dans cette aventure dès sa création. «J'ai fait un clin d'œil à six communes en les dessinant toutes!», sourit Derib. De plus, en collaboration avec la maison d'édition Cleopas, spécialiste dans les tirages de luxe, 200 exemplaires ont été imprimés comprenant les crayonnés + un DVD du «making of» de la bande dessinée réalisé par Arnaud, le fils de Derib. Ces exemplaires sont prévus en exclusivité pour le salon BD Fil 2012 de Lausanne.

«Tu seras Reine» sera également publiée aux Editions du Lombard mais la bd uniquement, dans la Collection Blanche.

INFO

«Tu seras Reine» à lire en exclusivité dans «Le Nouvelliste» à partir de ce lundi 20 août. En prévente sur les sites www.valdherens.ch, www.derib.com et boutique.lenouveliste.ch livrable dès le 5 octobre

OPÉRA «Alcina», œuvre méconnue de Haendel, se jouera à la Ferme-Asile de Sion, jusqu'au 12 septembre prochain.

Quand l'horreur et l'étrange laissent éclater la magie

ESTELLE BAUR

Après «La Bohème» de Puccini, «Les Noces de Figaro» et «Don Giovanni» de Mozart, l'association Ouverture-Opéra se lance dans un quatrième projet avec «Alcina», opéra en trois actes composé par Haendel en 1735. Toujours dans le souci de promouvoir les jeunes talents romands et de répondre à l'attente d'un public valaisan amateur d'art lyrique, cette édition offrira de nouvelles perspectives en s'ouvrant à l'opéra seria baroque. Ce genre musical comporte des contraintes, dont l'impossibilité d'un accompagnement musical au piano, comme ce fut le cas lors des précédentes représentations. C'est pourquoi la



«Alcina», d'après une mise en scène de Julie Beauvais. JENNIFER JENKINS

production innove et présente une version pour quintette à cordes et clavecin.

La sélection des jeunes chanteurs a eu lieu en mai, sur plus de quatre-vingts dossiers de candi-

datures et trois jours d'audition! Jean-Luc Follonier explique ce succès: «C'est l'occasion pour les voix de demain de se confronter à la scène tout en étant encadré par des professionnels.»

Mise en scène originale

«Alcina» est inspiré d'un poème de Ludovico Ariosto, du début du XVIe siècle. Ce récit éponyme raconte l'histoire d'une magicienne qui, grâce à ses charmes, attire les hommes sur son île pour les transformer en animaux, rochers ou végétaux. Si la fin est quelque peu moralisatrice (le bien triomphe du mal), cet opéra de Haendel tient son succès dans sa représentation puissante de la psychologie des personnages. Ces

derniers dévoilent leurs passions et désirs contradictoires à travers une individualité propre.

La mise en scène, extrêmement originale, offre également sa part de surprises. Julie Beauvais se relance dans l'aventure avec enthousiasme et dévoile ici une création plus dramatique: «Cela me tenait vraiment à cœur. On tend vers une esthétique du sublime qui touche à l'horreur, à l'instar des créations post-romantiques.» Michel Schalenbrand a parfaitement respecté l'idée, dans sa scénographie, et les costumes de Gwendolyn Jenkins ne vont pas sans rappeler le goût de l'étrange des collections d'Alexander McQueen. Résultat: une scène remplie d'eau qui apporte son lot de con-

traintes, mais également de magie. «L'acoustique est déjà généreuse à la Ferme-Asile», explique Jean-Philippe Clerc, responsable de la direction musicale. «La présence d'eau sur la scène augmente les résonances. Elle apporte de bonnes surprises. On a ainsi remarqué que, lorsque les chanteurs qui sont éloignés de l'avant-scène chantent en direction du bassin, on peut atteindre de grands et très beaux éclatements, au niveau scénique.»

INFO

Plus de renseignements sur: «Alcina», du 22 août au 12 septembre, mercredi et vendredi à 19 h 30, dimanche à 17 heures, Ferme-Asile de Sion. Infos et réservations au 027 327 77 27 ou sur www.ouverture-opera.ch.



LIVRE

Les éditeurs à l'amende

La Commission de la concurrence propose de sanctionner treize diffuseurs romands. Ils sont soupçonnés d'entente illicite sur le prix de revente des livres importés.

PAGE 19

SYRIE En juin, le père Paolo a été contraint de quitter le pays pour trouver refuge au Liban. Malgré la crise, il croit toujours au dialogue entre religions.

«L'Etat n'est plus qu'une façade»

ENVOYÉ SPÉCIAL A BEYROUTH
ANDRIEN JAULMES

Le père Paolo Dall'Oglio a dû quitter la Syrie et le monastère de Mar Moussa, qu'il avait fondé. En juin dernier, il a reçu une mise en demeure des autorités syriennes et vu son permis de résidence révoqué.

Pour ce père jésuite, qui a passé trente ans de sa vie en Syrie, c'est une page qui s'est tournée. Mais son expulsion n'a pas fait taire un homme qui a consacré sa vie au dialogue entre chrétiens et musulmans, et qui continue de croire possible une Syrie où vivraient côte à côte toutes les religions.

Il continue aussi à déplorer l'indifférence internationale face à une répression qu'il dénonce publiquement depuis des mois, et qui lui a valu son expulsion. «Je trouve scandaleux que le monde reste au balcon, en spectateur, et que l'on demande la non-violence à un peuple qui a le droit de se défendre», dit-il.

Pas un ecclésiastique ordinaire

Ce discours n'est pas très répandu chez les gens d'église, mais le père Paolo Dall'Oglio n'est pas un ecclésiastique ordinaire.

Au physique, c'est un colosse; le cheveu taillé en brosse, le regard déterminé, avec de grandes mains. Il parle avec précision, sans componction. Intellectuellement, il appartient à la tradition des grands orientalistes, celle du père de Foucauld ou de Louis Massignon.

Parfait arabisant, versé dans l'étude de l'islam, le père Paolo a du monde musulman une compréhension profonde, qui lui a fait très tôt rechercher des passerelles avec le christianisme.

Le lieu où s'est cristallisé son projet a été le monastère de Mar Moussa. Jeune gauchiste italien devenu prêtre jésuite, le père Paolo découvre au début des années 1980 cet ancien monastère byzantin à moitié ruiné aux por-



Le monastère de Mar Moussa, dans les montagnes au nord de Damas est devenu à plusieurs reprises la cible des pillards. SP



«Le rôle spirituel de l'islam doit être de trouver un moyen de mettre fin à cette guerre.»

PÈRE PAOLO DALL'OGGIO FONDATEUR DU MONASTÈRE SYRIEN DE MAR MOUSSA

tes du désert, près de Damas, où il va faire se rencontrer deux religions qu'il voit comme des cousines en quête d'une même et unique spiritualité.

La révolution syrienne et sa brutale répression par un régime qui affirme protéger le pluralisme religieux face à des extrémistes musulmans ne pouvaient pas laisser le père Paolo indifférent, ni silencieux. Alors que le gros du clergé chrétien syrien, catholique comme orthodoxe, oscille entre un silence prudent et le soutien ouvert au régime baasiste, le père Paolo parle.

«Nous faisons face à un mensonge, selon lesquels il n'y a pas de révolution, mais la Syrie qui se défend contre un complot saoudien, sioniste ou occidental, et lutte contre le terrorisme islamique», dit le père Paolo.

«Cette thèse est relayée en Europe par des gens comme Thierry

Meyssan et son réseau Voltaire, cette usine à mensonges payée par je ne sais trop qui... C'est un négationnisme qui vit dans un monde virtuel. La réalité est celle d'un peuple qui fait la révolution, de jeunes gens qui versent leur sang pour leurs droits. Et quand on entend des membres du clergé participer à ce mensonge, c'est triste», dénonce-t-il encore, sans jésuitisme.

Idéaliste, mais pas naïf

«L'islamophobie d'une partie de l'opinion européenne, qui adhère aux mensonges de l'État syrien, et l'indifférence des États occidentaux font que l'on n'écoute plus que ceux qui viennent confirmer nos attentes et nos préjugés. Certains

pensent que l'humanité est faite pour être dirigée d'une main de fer et gouvernée pour faire de l'argent. Je veux descendre de ce train-là. L'État syrien n'est plus qu'une façade. Derrière, la seule réalité est celle des services de sécurité. Au centre, se trouve une "cupola", comme dans la mafia, qui coule en entraînant le pays avec elle dans sa chute.»

Cet idéaliste n'est cependant pas un naïf. «Il existe évidemment une dérive islamiste en Syrie, et la révolution est infiltrée par des extrémistes fondamentalistes, comme ceux que le régime syrien téléguidait, il n'y a pas si longtemps, en Irak et au Liban.

Le marécage des extrémistes et des services secrets doit être assé-

ché, avec l'aide de la communauté internationale.»

Société plurielle

«Il existe une grande angoisse, pas seulement en Syrie, mais dans toute la région», continue le père Paolo. «Il se livre en ce moment une guerre à l'intérieur de l'Islam entre chiïtes et sunnites, en Irak, au Liban, au Bahreïn. Les responsabilités sont partagées, mais c'est une réalité. Et les chrétiens sont les premiers à partir, dès que l'insécurité devient trop grande. Or, je le dis aux musulmans, ils doivent construire une société plurielle, dans laquelle les chrétiens doivent avoir leur place. Le rôle spirituel de l'islam doit être de trouver un moyen de mettre fin à cette guerre.»

Mais le père Paolo veut garder espoir: «La société syrienne a toujours été pluraliste: ce n'est pas un cul-de-sac continental, mais un lieu de passage, d'échanges et de rencontre. Du coup, la Syrie a dans son ADN une harmonie plurielle entre ses communautés, qui est unique au monde.

Le régime a d'abord joué de cette carte, mais il en a vite fait un instrument de pouvoir, et l'a vidée de sa substance. En Syrie, il faut préserver à tout prix cette pluralité, y compris en protégeant les villages alaouïtes, voire même en leur laissant des armes, protéger aussi les chrétiens, jusqu'à ce que les armes rouillent, de l'Irak jusqu'au Sud-Liban.

La réconciliation est toujours possible, mais elle ne peut se faire que par la démocratie, le dialogue, et le respect des droits de l'homme. On aura besoin en Syrie d'une aide internationale, d'une aide aux victimes, mais aussi aux bourreaux. Il faut combattre le désir de violence et de vengeance.»

● Le Figaro

Mar Moussa, un monastère dans la tourmente

Le monastère de Mar Moussa a été de nouveau la cible de pillards. Le 3 août dernier, une vingtaine d'hommes armés ont fait irruption à la nuit tombée à l'entour de ce monastère isolé dans les montagnes au nord de Damas.

Sous la menace de leurs fusils, ils ont volé des chèvres et du matériel de chantier. Ils ont relâché les bergers qu'ils avaient pris en otages, mais ils ont promis de revenir.

En février, des inconnus armés avaient déjà investi le monastère, prétendument à la recherche d'armes, et avaient volé des équipements, menaçant les moines et les moniales.

L'identité des pillards reste inconnue. Dans une Syrie en plein chaos révolutionnaire, où l'autorité de l'État se désagrège avec celle du régime baasiste, un monastère isolé est particulièrement vulnérable aux hors-la-loi. Mais la raison d'être du monastère, qui se consac-

re depuis sa refondation dans les années 1990 au dialogue interreligieux entre chrétiens et musulmans, est aussi le symbole de ce que certains voudraient voir disparaître: une Syrie où cohabitent depuis des millénaires minorités religieuses et ethniques.

Aux portes du désert

L'occasion est parfaite pour des musulmans fondamentalistes, toujours prompts à s'en prendre aux chrétiens dès que la situation politique le permet, de s'attaquer à un monastère dont les valeurs de dialogue et de tolérance mutuelle les révoltent.

Mais des agents du régime baasiste, rompus à toutes sortes de manipulations et prêts à tout pour que leur thèse d'un complot djihadiste visant à détruire la société multiconfessionnelle qu'ils prétendent défendre devienne une réalité, peuvent ne pas y être étran-

gers. La petite communauté monastique de Mar Moussa a été fondée par le père Paolo Dall'Oglio dans les années 1990. La découverte aux portes du désert syrien d'un très ancien monastère byzantin abandonné avait été une révélation pour ce père jésuite italien.

Frappé par la majesté et la charge spirituelle du lieu, qui correspondait exactement avec son intérêt pour les chrétiens d'Orient et le monde musulman, le père Paolo avait obtenu de l'Église syrienne catholique locale l'autorisation de s'y installer et du Vatican celle d'y fonder une communauté monastique.

Attirant des volontaires laïcs et religieux, syriens ou étrangers, la communauté de Mar Moussa s'est développée en une extraordinaire aventure intellectuelle et spirituelle, archéologique et religieuse, dont la figure hors normes du père Paolo est restée l'inspiration comme la force motrice. ● AJA-LE FIGARO

LES RÉFUGIÉS SYRIENS AFFLUENT DE TOUTES PARTS

Des milliers de Syriens ont encore fui les violences ces derniers jours, a affirmé hier le haut-commissariat aux réfugiés (HCR). L'agence de l'ONU a enregistré plus de 170 000 réfugiés en Turquie, Jordanie, Irak et au Liban et achemine du matériel (tentes, couvertures, ustensiles de cuisine, sanitaires). Au moins 3500 personnes sont arrivées en Turquie entre mardi et mercredi, surtout de la région d'Azaz et d'Alep. Environ 40% des 65 000 Syriens réfugiés en Turquie sont arrivés depuis le début du mois. La nuit dernière, quelque 1080 personnes sont parvenues à la frontière de la Jordanie, 900 autres mercredi. Les autorités les transfèrent au camp de Zaatri, qui accueille 7655 réfugiés. Plus de 60% des réfugiés arrivés cette semaine sont des enfants. Le HCR a déjà recensé 47 000 réfugiés syriens en Jordanie. Au Liban, le HCR est d'urgence en quête de nouveaux abris, car les écoles devront être évacuées pour la rentrée scolaire. Quelque 9432 personnes supplémentaires ont contacté l'agence de l'ONU cette semaine, s'ajoutant à 37 200 réfugiés déjà enregistrés dans ce pays. En Irak, le HCR discute de la création d'un quatrième camp pour accueillir les Syriens. Ils sont plus de 15 000 à y avoir déjà trouvé refuge. Selon l'ONU, trois millions de personnes sont touchées par le conflit, 2,5 millions ont besoin d'aide et 1,2 million sont déplacées. ● ATS

RUSSIE La sévérité du verdict contre les Pussy Riot, coupables d'avoir poussé leur credo punk anti-Poutine, soulève de vives critiques dans le pays.

Elles en prennent pour deux ans

MOSCOU
MADELEINE LEROYER

Debout et menottées dans leur box de verre blindé, Nadejda Tolokonnikova, Maria Alekhina et Ekaterina Samoutsevitch écoutent, impassibles, la lecture du jugement.

À l'annonce de la peine, Nadejda, la plus jeune et la plus charismatique des Pussy Riot, esquisse même un sourire. Deux ans de colonie pénitentiaire pour «hooliganisme motivé par la haine de la religion». Le procureur, qui avait requis trois ans, peut se féliciter d'avoir vu ses arguments aux accents inquisiteurs repris presque mot pour mot: «Sacrilège», «Blasphème», «Douleur spirituelle» des témoins de la scène.

Par leur «imitation de prière» dans la cathédrale orthodoxe de Moscou, les trois militantes féministes ont, estime la juge, «profondément atteint les sentiments religieux d'un nombre significatif de croyants». Les excuses qu'elles ont présentées au début du procès, pour ce qu'elles nomment «une faute éthique», ne sont pas recevables, car «dénuées de sincérité».

«Vengeance personnelle»

Dans la salle, et aux abords du tribunal où se sont rassemblés plusieurs centaines de soutiens des militantes, un même cri se fait écho: «Pozor!» (Honte!) Venu assister à la lecture du jugement, l'opposant Alexei Navalny fulmine. «Personne n'attendait un acquittement, mais, jusqu'au dernier moment, nous avons espéré la miséricorde de Poutine. Au lieu de ça, il laisse cours à sa vengeance personnelle. Ce jugement, c'est lui qui l'a écrit, pour montrer à tous ceux qui sont ici, à tous les pays, aux Paul McCartney et autres Madonna, combien il fait peu cas de nous.»

Dans les escaliers du tribunal, la militante d'opposition Maria



Malgré leurs nombreux soutiens, comme ces militantes russes, les Pussy Riot écoperont d'une peine de deux ans ferme, qui suscite des commentaires tant en Russie qu'ailleurs à travers le monde. KEYSTONE

«Ce jugement, c'est Poutine qui l'a écrit, pour montrer à tous combien il fait peu cas de nous.»

ALEXEI NAVALNY OPPOSANT RUSSE

Baronova cache ses larmes derrière un rire nerveux. «Une Russe est en train de condamner l'autre», souffle-t-elle.

Assise à ses côtés, la blogueuse Anna Vedita la console: «Il faut être plus forte, car ce qui nous attend après ça sera bien pire.» L'avenir, veulent croire beaucoup ici, c'est la «révolution». «Poutine a allumé les feux de la révolution. Nous allons la faire. Elle seule sauvera ma femme et ma fille», lâche, point levé, Piotr Verzilov, le mari de Nadejda.

Très vite, les réactions ont largement débordé les alentours du tribunal. Vladimir Loukine, le haut représentant du Kremlin pour les droits de l'homme, a de

son côté jugé la condamnation «injuste». «Je pensais et je pense encore qu'il ne peut y avoir ici de peine criminelle», a-t-il déclaré. De son côté, le chef de la diplomatie de l'Union européenne, Catherine Ashton, s'est dite «profondément déçue» par ce jugement «disproportionné». Cette affaire «est contraire aux obligations internationales de la Russie en matière de respect de la liberté d'expression», a-t-elle ajouté.

«La machine totalitaire de l'Eglise orthodoxe russe»

Stanislav, le père d'Ekaterina Samoutsevitch, a assisté à chaque audience, souvent seul et abattu.

Cette fois, point de découragement. «Je m'étais préparé au pire. Je suis même surpris qu'elles n'aient été condamnées qu'à deux ans.» Pour lui, ce n'est pas la vengeance du président russe qui est à l'œuvre, mais celle de «la machine bureaucratique totalitaire de l'église orthodoxe russe. On peut même dire que Poutine a effectivement adouci leur peine», lâche-t-il, acerbe.

Depuis les sévères condamnations du patriarche Kirill Ier, regrettant un sacrilège, et de son porte-parole dénonçant un «crime pire qu'un meurtre», les autorités orthodoxes étaient restées muettes.

Hier soir, le Haut Conseil de l'Eglise orthodoxe russe a publié un communiqué: «Sans mettre en doute la légitimité de la décision de justice, nous demandons aux autorités de l'Etat de faire preuve de clémence envers les condamnées dans l'espoir qu'elles renonceront à toute répétition de ce genre de sacrilège.» Stanislav Samoutsevitch s'en va, amer. «Ces gens-là n'ont rien à voir avec la religion.» ● Le Figaro

ISRAËL-IRAN

Préparatifs de guerre

Les Israéliens commencent à croire que l'hypothèse de centaines de missiles ravageant leur pays, en représailles à une attaque contre des installations nucléaires iraniennes, ne relève plus de la politique-fiction. Mahmoud Ahmadinejad, le président iranien ne fait rien pour les rassurer: il a assimilé hier Israël à une «tumeur cancéreuse».

Cette montée de tension se fait sentir dans les centres de distribution de masques à gaz, qui connaissent un afflux sans précédent depuis des années.

Les appels téléphoniques aux centres de renseignements des municipalités pour localiser les abris publics se multiplient. Sur ce front, la mairie de Tel-Aviv, une cible privilégiée avec le quartier général de l'armée et le siège du ministère de la Défense, a annoncé que 60 parkings souterrains allaient être aménagés pour accueillir des centaines de milliers de personnes en cas de besoin.

Alertes aux missiles par SMS

A ce dispositif s'ajoute un réseau de 220 abris publics spécialement conçus pour résister à des missiles. Ils font actuellement l'objet de contrôles renforcés pour vérifier que l'isolation, les systèmes d'aération et de distribution d'eau fonctionneront le moment venu.

A titre de précaution, l'arrière a également été mobilisé par l'armée, qui a testé pour la première fois cette semaine une procédure d'alerte aux missiles par l'envoi de SMS sur les téléphones portables. Cette opération a été menée région par région, afin que seuls les habitants des secteurs visés par une attaque se précipitent dans les abris, ce qui est censé éviter une paralysie de l'ensemble du pays.

Selon Matan Vilnai, le ministre (sortant) de la Défense civile, chargé des mesures de protection des civils, un conflit «pourrait durer 30 jours sur plusieurs

fronts simultanés». Autrement dit, les contre-attaques pourraient provenir non seulement de l'Iran, mais aussi du Hezbollah libanais, voire de la Syrie de Bachar el-Assad sur la frontière nord et des islamistes palestiniens du Hamas, qui contrôlent la bande de Gaza au sud. Selon cet ancien général, les tirs des missiles pourraient «faire quelque 500 morts, peut-être moins ou davantage», un bilan humain qu'il juge «raisonnable». «Il n'y a aucune raison d'être hystérique. Jamais auparavant le front intérieur n'a été aussi bien préparé», a ajouté Matan Vilnai. Il a toutefois préféré quitter son poste particulièrement exposé pour devenir ambassadeur en Chine...

Pour lui succéder, Benjamin Nétanyahou a choisi un partisan de la manière forte avec l'Iran en la personne d'Avi Dichter, ancien patron du Shin Beth (le service de sécurité intérieure) et député de l'opposition centriste rallié à la majorité. Selon les commentateurs, le premier ministre a ainsi renforcé le camp, encore minoritaire, des partisans d'une attaque imminente contre l'Iran sans accord préalable des Etats-Unis.

● MARC HENRY, JÉRUSALEM - LE FIGARO



La tension s'accroît de partout au Moyen-Orient. KEYSTONE

AFRIQUE DU SUD La police a tiré sur les mineurs grévistes: 34 tués, 80 blessés.

Bain de sang à la mine de Marikana

On le surnomme déjà «le massacre de Marikana». Trente-quatre personnes ont été tuées jeudi et près de 80 blessées lorsque la police a ouvert le feu contre des mineurs grévistes sur une colline, à la mine de platine de Lonmin à Marikana, à une heure de route de Johannesburg. Le président sud-africain Jacob Zuma a décidé d'instaurer une commission d'enquête.

Le drame traduit une tension sociale croissante dans les milieux ouvriers, dont les conditions de travail n'ont pas beaucoup évolué dans l'Afrique du Sud post-apartheid.

«La police a été contrainte d'utiliser la force maximale», a déclaré hier Riah Phiyega, la patronne de la police sud-africaine. Malgré les canons à eau, les grenades lacrymogènes et les balles en caoutchouc utilisées dans les jours précédents, les centaines



Les mineurs revendiquaient le triplement des salaires. KEYSTONE

400 à 1200 euros). Selon la police, les grévistes étaient aussi armés, non seulement de machettes et de bâtons, mais aussi d'armes à feu. Ils auraient tiré les premiers. Les policiers auraient été contraints de répliquer.

Pour justifier leur action, les forces de l'ordre ont montré des vidéos où on les voit tenter de disperser les mineurs en négociant avec eux puis en utilisant différents moyens, dont des gaz lacrymogènes, des canons à eau, des grenades incapacitantes et des balles en caoutchouc.

Tirer pour tuer

De leur côté, les mineurs nient avoir porté des armes à feu. Ils nient aussi avoir chargé les premiers. Cette intervention, l'une des plus meurtrières en Afrique du Sud depuis la chute de l'apartheid en 1994, relance le débat sur la brutalité des forces

policieres. Confrontée à des conditions de travail très dangereuses, la police a le droit de tirer à balles réelles pour se protéger. Mais la fameuse loi qui les autorise à «tirer pour tuer» est totalement disproportionnée quand il s'agit d'opérations de maintien de l'ordre. «Nous sommes choqués et consternés par cette violence insensée», a réagi pour sa part le président Jacob Zuma, qui a quitté précipitamment un sommet régional au Mozambique pour se rendre sur les lieux du drame.

Bavure ou fait de société? Les analystes font remarquer que la guerre des syndicats, qui dure dans la région depuis plusieurs mois, n'a fait qu'attiser les tensions. Lonmin, troisième producteur mondial de platine, a arrêté toute sa production.

● CAROLINE DUMAY, AU CAP - LE FIGARO

JAPON

Manifestations antinucléaires à Tokyo

Plus d'un millier de manifestants se sont rassemblés hier devant les bureaux du premier ministre japonais Yoshihiko Noda. Les militants exigent, 17 mois après l'accident de Fukushima, la fin du nucléaire. Cette manifestation a été convoquée à Tokyo via internet comme presque tous les vendredis soirs depuis des mois. Au cœur de la colère des manifestants figure la décision, prise en juin par le premier ministre, de relancer deux réacteurs, pour la première fois depuis la catastrophe. ● ATS-AFP

SYRIE

Un diplomate algérien succède à Kofi Annan

Le diplomate algérien Lakhdar Brahimi a été nommé hier nouveau médiateur international en Syrie. L'ancien ministre algérien des Affaires étrangères âgé de 78 ans, succédera à Kofi Annan qui quittera ses fonctions de médiateur de l'ONU et de la Ligue arabe le 31 août. Diplomate chevronné, Lakhdar Brahimi avait été émissaire de l'ONU en Afghanistan à la suite des attentats du 11 septembre 2001, puis en Irak après l'invasion de 2003. ● ATS-AFP-REUTERS

ITALIE

Arrestation d'un boss de la mafia napolitaine

La police italienne a annoncé hier l'arrestation d'un dangereux boss de la Camorra, la mafia napolitaine. En cavale depuis 2007, Francesco Matrone, 65 ans, surnommé «la brute» était recherché pour meurtres et d'autres infractions. Il faisait partie de la liste des neuf fugitifs les plus dangereux faisant l'objet d'un programme spécial de recherche. Cette liste comprend aussi Matteo Messina Denaro, le parrain de Cosa Nostra, la mafia sicilienne. Francesco Matrone avait été condamné à deux peines de prison à perpétuité pour deux meurtres. ● ATS-AFP-ANSA

PRIX DU LIVRE La Commission de la concurrence souhaite sanctionner treize diffuseurs romands soupçonnés d'avoir conclu des accords illicites sur les prix de revente des ouvrages importés.

Une amende qui serait assez inédite

La Commission de la concurrence (Comco) veut sanctionner lourdement treize diffuseurs romands de livres. Dans un projet de rapport, elle estime qu'ils se sont accordés sur les prix de revente des ouvrages importés et pratiquent des taux de change défavorables. Mais les libraires risquent d'être également pénalisés.

Selon ce document dont la RTS s'est fait l'écho, le secrétaire de la Comco estime que les treize diffuseurs ont conclu des accords illicites au sens de la loi sur les cartels. «*Les différences de prix avec l'étranger ont été importantes et dictées d'un commun accord entre les acteurs économiques de la branche du livre, édulcorant les pressions concurrentielles du marché*», écrit ce rapport de 94 pages.

Le texte propose notamment à la Comco d'interdire aux diffuseurs de fixer les prix de revente des livres écrits en français. Il dénonce notamment les tables de conversion euros-francs utilisées dans la branche.

Libraires précarisés

L'appréciation du franc devrait, pour les libraires /revendeurs actifs en Suisse, rendre l'achat des livres nettement meilleur marché. Or le système de distribution pratiqué les empêche de profiter de ces gains et, même, précarise leur situation.

Le secrétariat de la Comco propose au gendarme de la concurrence de sanctionner dix diffuseurs par l'amende maximale, soit 10% du chiffre d'affaires réalisé en 2009, 2010 et 2011. Les trois autres écoperaient de neuf pour cent.

L'enquête conclut qu'aucune sanction ne doit être prononcée contre les libraires. Certains d'entre eux «*ont tenté ou ne cessent de tenter des importations parallèles, en vain*». «*Les libraires /revendeurs n'ont pour ainsi dire aucun choix et sont contraints de s'entendre sur les prix de revente*».



Comme dans bien d'autres secteurs, en matière de prix des livres le consommateur n'a pas bénéficié des effets du taux de change avec l'euro. KEYSTONE

«**C'est bien que la Comco mette le holà sur les abus des certains diffuseurs et distributeurs.**»

CÉLINE BESSON LIBRAIRE À YVERDON

Les diffuseurs ne devraient plus les empêcher de s'approvisionner directement auprès des éditeurs français, écrit encore le rapport. En Suisse romande, plus de 80% de la production est importée.

Décision dans quelques mois

L'enquête a été ouverte en 2008. Suspendue après le lancement du référendum contre

le projet de loi sur le prix unique du livre, finalement refusé par le peuple en mars dernier, elle a repris aussitôt après le scrutin.

«*Les diffuseurs ont désormais un mois pour prendre position*», indique Patrik Ducrey, porte-parole de la Comco. Comme les parties demandent souvent des délais, la Comco pense recevoir les réponses à la mi-octobre. Elle prendra sa décision finale cette année encore ou en 2013.

Plusieurs diffuseurs se sont refusés à tout commentaire. Quant à l'Association suisse des diffuseurs, éditeurs et libraires (Asdel), elle entend prendre connaissance du rapport avant de communiquer sa position sur les conséquences pour l'ensemble de la branche, indique à l'ats son secrétaire général Jacques Scherrer. Le conseiller national Dominique de Buman (PDC/FR), qui faisait partie du comité pour le prix unique du livre, juge la position de la Comco peu nuancée. «*Cela ne me dérange pas que l'on réprime les abus*» de manière justifiée, précise-t-il. Mais les libraires ne doivent pas être pénalisés par une décision frappant les diffuseurs.

Le Fribourgeois craint que la décision de la Comco «*casse un réseau de distribution indispensable pour un marché aussi petit que celui de la Suisse romande*». «*Si le*

métier de diffuseur disparaît, seules les grandes librairies subsisteraient, ce qui équivaldrait à un duopole». Le prix réglementé visait à garantir la diversité de l'offre culturelle et non à tuer le livre, ajoute-t-il.

Inquiétudes

Interrogée sur les ondes de la RTS, Céline Besson, co-associée à la librairie L'Etage, à Yverdon (VD), abonde en ce sens. «*C'est très bien que la Comco mette le holà sur les abus de certains diffuseurs et distributeurs. Par contre, une baisse de 20% pour la librairie en général, c'est assez catastrophique*». Si les clients n'achètent pas plus de livres, cela serait «*vraiment difficile pour nous*» en raison des marges peu élevées.

Hier, la librairie Payot n'a pas souhaité prendre position. Autre leader du marché romand, Fnac Suisse n'a également pas répondu aux sollicitations. **ATS**

SUISSE-FRANCE Une convention inadéquate

La convention sur les successions entre la France et la Suisse, actuellement en négociation, est inadéquate. Les 92 membres du Conseil des Suisses de l'étranger, réunis hier à Lausanne, ont adopté à l'unanimité une résolution demandant que la convention fasse la différence entre les fraudeurs du fisc et les personnes qui héritent d'un parent domicilié en Suisse.

L'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE), qui représente les 700 000 Suisses de l'étranger, est certes favorable à la conclusion de conventions internationales de double-imposition. Mais la convention entre la Suisse et la France, en s'éloignant du standard de l'OCDE, touche la succession de personnes sans aucun lien avec la France. Dans la résolution adoptée vendredi, l'OSE souhaite que la convention fasse la distinction entre les personnes qui, «*par des constructions artificielles, cherchent à soustraire leurs biens à la législation fiscale française et les personnes, notamment les Suisses de France, qui héritent d'un parent domicilié en Suisse*». L'OSE demande que la convention soit négociée dans ce sens. **SIPA**

FROMAGE

Ventes records pour le «radette suisse»

Les ventes de fromage «Radette Suisse» ont gonflé de 13% à 2794 tonnes au premier semestre 2012. La production a, dans le même temps, crû de 16% pour atteindre 5125 tonnes. **ATS**

BERNE

Des finances pour Expo 2015 à Milan

Le projet suisse de participation à l'Exposition universelle 2015 de Milan a convaincu la commission de la culture du National. Après présentation les contributions prévues, elle a approuvé à l'unanimité les 23,1 millions de francs demandés par le Conseil fédéral. L'exposition agendée du 1er mai au 31 octobre sera consacrée au thème «*Nourrir la planète, énergie pour la vie*». **ATS**

SONDAGE Le premier sondage SSR laisse prévoir l'adoption des trois objets qui seront bientôt soumis au peuple.

Les votations du 23 septembre se dirigent vers un triple «oui»

Les trois objets soumis aux citoyens le 23 septembre remportent des avis favorables. Si le vote avait eu lieu la semaine dernière, les initiatives populaires «protection contre le tabagisme passif» et «sécurité du logement à la retraite» ainsi que l'article constitutionnel pour la formation musicale des jeunes auraient passé la rampe.

L'initiative de la Ligue pulmonaire suisse aurait remporté 59% des voix, contre 36% de «non», a indiqué hier le premier sondage SSR. Sur les personnes sondées, 5% étaient encore indécises.

Sans surprise, les fumeurs interrogés se sont dits à 74% opposés à ce texte, contre 26% d'avis favorables. A l'inverse, les non-

fumeurs se disent à 68% pour une réglementation plus restrictive, alors que 27% l'auraient rejetée. L'initiative veut interdire tous les restaurants fumeurs et les fumeurs avec service. La Suisse romande, qui ne connaît pas ces pratiques, accepte davantage cette idée, avec 64% d'avis favorables, contre 59% outre-Sarine. Les femmes (67%) sont plus nombreuses à approuver que les hommes (59%). Les personnes qui se réclament de tous les grands partis entendent accepter l'initiative. La fourchette va d'une approbation à 75% pour ceux qui disent voter Verts à 54% pour les électeurs proches du PLR.

Pour la seconde initiative, les sondés sont moins nombreux à



L'initiative sur le tabagisme passif peut passer la rampe. KEYSTONE

avoir déjà un avis: le taux d'indécis se situe à 20%. Sur les 55% personnes favorables au texte qui prône la «sécurité du

logement à la retraite», 27% pensent «certainement» glisser un «oui» dans l'urne et 28% sont «plutôt pour». Les

citoyens interrogés qui entendent voter contre représentent 25%.

Un clivage se dessine selon les régions linguistiques. Les Romands et les Alémaniques sont respectivement 52% et 55% à vouloir accepter la proposition de l'Association suisse des propriétaires fonciers (HEV), contre 30% et 27% qui entendent la rejeter. Dans les régions italo-phones en revanche, 74% se disent favorables au texte.

Rien n'est joué

Mais rien n'est encore joué. L'expérience montre qu'au cours des campagnes de votation, la proportion de partisans a tendance à diminuer et celle d'opposants à augmenter. Le Conseil

fédéral et la majorité du Parlement recommandent de rejeter ces deux textes.

L'article constitutionnel en faveur de la formation musicale des jeunes, contre-projet direct à l'initiative retirée «jeunesse+musique» a des chances d'être accepté. Si la votation avait eu lieu la semaine dernière, il aurait passé la rampe avec 68% de oui contre 23% de non. Tous les groupes (partis, régions linguistiques, âge et sexe) entendent l'accepter à une plus ou moins large majorité.

Pour ce premier des trois sondages réalisés avant les votations, gsf.bern a interrogé 1203 personnes dans les trois principales régions linguistiques entre le 6 et le 11 août. La marge d'erreur est de +/- 2,9%. **ATS**

20 ÉCONOMIE

CONCURRENCE Electronic Arts pourrait décider de quitter la Bourse alors que sa capitalisation boursière a fondu de 37% depuis le début de l'année.

Les fabricants de jeux vidéo traversent un été orageux

ENGUÉRAND RENAULT

L'été reste orageux pour les géants des jeux vidéo. Alors que le cours de Zynga, le champion des jeux sur Facebook, continue de chuter en Bourse, celui de son concurrent Electronic Arts (EA) s'est envolé de 8%. Les investisseurs ont réagi à un article du «New York Post» qui évoque le fait que le numéro deux du secteur, bien connu pour sa saga «Les Sims» ou pour ses jeux de sport «EA Sports Fifa» ou «Madden NFL», pourrait être racheté par des fonds d'investissement.

Selon le «New York Post», des discussions auraient été engagées avec deux fonds KKR et Providence Equity Partners. Toutefois, aucun des deux cités n'a confirmé l'information.

Electronic Arts pourrait décider de quitter la Bourse alors que sa capitalisation boursière a fondu de 37% depuis le début de l'année pour atteindre 4 milliards de dollars.

Ce mouvement pourrait être le prélude à un autre d'une ampleur encore plus grande. En effet, Vivendi tente également de vendre sa participation de 61% dans le capital d'Activision Blizzard, le numéro mondial du jeu vidéo. Mais cette participation vaut 7,8 milliards de dollars. Un montant que même les fonds d'investissement auraient du mal à digérer.

La course est donc engagée entre EA et Activision Blizzard et c'est à qui trouvera le plus vite un acquéreur. Mais Electronic Arts,



Sur les smartphones et tablettes, Electronic Arts mise sur ses produits les plus connus, comme les «Sims», «Fifa 12» et «Scrabble». Enfin, sur Facebook, le groupe aligne 24 jeux dont le plus populaire est «SimCity Social». SP

dirigé par John Riccitiello, est en position de faiblesse. Il est le champion des jeux sur consoles et PC, alors même que ce marché accuse un net repli: les ventes de jeux, de consoles et d'accessoires ont chuté de 20% en juillet aux Etats-Unis.

«SimCity» sur Facebook

Désormais, les accros des jeux vidéo préfèrent les jeux en ligne sur lesquels Activision Blizzard, la filiale de Vivendi, semble indétrônable. Et les joueurs occasionnels préfèrent les petits jeux sur tablettes et smartphones comme «Angry Birds» du fin-

landais Rovio ou les jeux sur Facebook de Zynga, tels que «FarmVille» ou «Zynga Poker».

Du coup, Electronic Arts multiplie les initiatives sur les différentes plates-formes. Dans les jeux en ligne, il rivalise avec Activision grâce à son jeu Battlefield 3 dont les différentes versions réunissent 50 millions de joueurs dans le monde. Sur les smartphones et tablettes, Electronic Arts mise sur ses produits les plus connus, comme les «Sims», «Fifa 12» et «Scrabble». Enfin, sur Facebook, le groupe aligne 24 jeux dont le plus populaire est «SimCity So-

cial». Au premier trimestre de son exercice 2013, le groupe a affiché un chiffre d'affaires sur les jeux internet de 324 millions de dollars, en croissance de 55%. Mais ce segment, qui représente un tiers de l'activité totale, n'a pas empêché le chiffre d'affaires total du groupe de baisser de 4,5% au premier trimestre, à 955 millions de dollars. Sur l'ensemble de l'exercice fiscal, Electronics Arts espère réaliser 1,6 milliard de dollars de chiffre d'affaires dans les jeux sur Internet. Un argument alléchant pour des fonds d'investissement. ● *Le Figaro*

ALIMENTATION Le franc fort pèse sur les résultats de l'entreprise saint-galloise. Résultat semestriel en recul pour Hügli

Le fabricant saint-gallois de soupes, sauces et produits alimentaires semi-finis Hügli a souffert du franc fort au 1er se-

maître. Son bénéfice net a chuté de 24,3% par rapport à la même période de 2011, à 8,5 millions de francs. Les ventes ont pâti des

effets de change négatifs à hauteur de 7,5 millions de francs et ont diminué de 3,4% sur un an, à 164,4 millions de francs, mais le

groupe, qui emploie près de 1300 personnes dans neuf pays, maintient son objectif de croissance pour 2012 (+2%). ● *ATS*

LA SEMAINE BOURSIÈRE DE LA BCVS



PATRICE SCILIPOTI
BANQUE CANTONALE DU VALAIS
CONSEILLER CLIENTÈLE PRIVATE BANKING DE LA RÉGION DE SIERRE

La semaine économique sous revue

Les marchés européens des actions ont débuté la semaine sur les mêmes niveaux que vendredi passé manquant cruellement d'impulsion après le fort rebond depuis début juillet. Les indices ont par la suite évolué dans une fourchette de cours très étroite sans direction et dans un volume insignifiant. Il est vrai que beaucoup d'intervenants se trouvent en vacance et préfèrent rester à l'écart du marché pour éviter toute mauvaise surprise provenant de la zone euro. Du côté macroéconomique outre-Atlantique, relevons la hausse inattendue des ventes de détails qui indiquent une tendance à la reprise de la consommation américaine ce qui constitue un moteur essentiel pour la croissance économique. Par ailleurs, les intervenants ont

salué la hausse de la production industrielle au mois de juillet pour le quatrième mois de suite. Enfin en Europe, l'Allemagne et la France ont publié pour le second trimestre leur chiffre de la croissance qui a atteint pour le premier 0,3% et 0% pour le second. La France évite de ce fait tout juste la récession. Sur le marché suisse, Julius Baer a été le grand perdant de la semaine en affichant un recul significatif. Le banquier zurichois a annoncé lundi le rachat des activités de Wealth Management de Merrill Lynch hors des USA. Les intervenants ont jugé le prix correct mais n'ont pas apprécié l'augmentation de capital destinée à financer cette acquisition. Les autres entités bancaires Credit Suisse et UBS ont été légèrement pénalisées par les incertitudes liées à la que-

relle fiscale entre la Suisse et l'Allemagne. L'action Geberit a eu le vent en poupe après la publication de ses résultats. Le spécialiste en technique sanitaire a présenté comme à son habitude des chiffres supérieurs aux attentes au premier semestre. Le management a par ailleurs confirmé ses prévisions de croissance de chiffre d'affaires et de marge EBITDA en 2012. Aux assurances, Zurich Financial a également publié des chiffres globalement en ligne avec les attentes des analystes. La performance de la division Farmers a par contre été jugée décevante. Finalement, le géant pharma Novartis a engrangé une forte hausse sur la semaine, bénéficiant de commentaires favorables de nombreux analystes. ●

INDICATEURS

Source THOMSON REUTERS

ware Cours sans garantie

INDICES		DJ Euro Stoxx 50
SLI	965.7 +0.3%	2471.5 +0.6%
Nasdaq Comp.	3068.5 +0.2%	FTSE 100
DAX 30	7040.8 +0.6%	5852.4 +0.3%
SPI	6033.3 +0.2%	
Dow Jones	13260.4 +0.0%	
SMI	6529.3 +0.1%	CAC 40
SMIM	1183.4 +0.2%	3488.3 +0.2%
		Nikkei 225
		9162.5 +0.7%

Change	DEVICES		BILLETS		avec CHF 1 j'achète
	achat	vente	achat	vente	
Euro (1)	1.1836	1.2184	1.171	1.233	0.811 EUR
Dollar US (1)	0.9581	0.9863	0.931	1.015	0.985 USD
Livre sterling (1)	1.5066	1.551	1.468	1.59	0.628 GBP
Dollar canadien (1)	0.9694	0.9979	0.949	1.025	0.975 CAD
Yens (100)	1.2063	1.2418	1.175	1.277	78.30 JPY
Cour. suédoises (100)	14.3301	14.7961	13.99	15.21	6.57 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	16073	1623.35	2786	28.36	1456.25	1481.25
Kg/CHF	50376	50876	873.6	888.6	45657	46407
Vreneli 20.-	289	324	-	-	-	-

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	17/8	préc.	haut	bas	AUTRES VALEURS	17/8	préc.	haut	bas
			(52 semaines)					(52 semaines)	
ABB Ltd N	1743	1738	23.97	14.40	Alpiq Holding N	13740	138.50	398.00	131.00
Actelion N	4548	45.52	5795	28.16	Bälöise n	69.55	68.85	103.60	58.30
Adecco N	45.57	44.91	6700	31.98	BCVs p	865.00	868.00	880.00	663.00
CS Group N	1765	1726	50.95	15.97	BKW n	31.75	30.45	39.95	27.05
Geberit N	202.70	200.70	219.90	142.20	Clariant n	11.15	11.04	19.93	6.88
Givaudan N	917.00	921.00	1062.00	684.50	Forbo n	536.00	531.00	727.50	341.00
Holcim N	5945	5930	7995	42.11	Galemica n	581.00	582.00	626.00	390.25
Julius Baer N	31.70	32.00	45.17	26.36	GAM n	11.65	11.35	18.85	9.23
Nestlé N	60.20	60.20	61.80	43.50	Helvetia n	317.00	314.75	414.50	244.80
Novartis N	58.65	58.75	58.95	38.91	Kühne&Nagel n	111.00	110.30	139.10	90.90
Richemont P	60.80	60.75	61.25	35.50	Logitech n	8.73	8.51	37.90	5.80
Roche BJ	175.60	176.00	176.90	115.10	MondoBiotech n	0.19	0.20	86.90	0.15
SGS N	1917.00	1908.00	1984.00	1255.00	Pargesa Hold p	62.25	62.10	90.95	51.05
Swatch Grp P	407.60	407.40	443.70	288.50	Petroplus n	0.00	0.03	18.10	0.03
Swiss Re N	61.35	61.50	62.50	35.12	Publigroupe n	153.60	151.00	163.00	90.00
Swisscom N	396.80	396.10	433.50	323.10	Rietel n	147.90	146.60	403.00	121.20
Syngenta N	337.10	334.90	339.90	211.10	Schindler n	113.00	113.70	118.00	79.25
Transocean N	48.75	48.34	79.95	36.02	Sonova Hold n	86.60	87.90	137.40	57.30
UBS N	107.20	105.5	191.3	93.94	Sulzer n	132.20	130.10	158.50	84.35
Zurich FS N	230.10	229.00	275.00	144.30	Swiss Life n	104.90	101.80	166.20	74.35

MARCHÉS ÉTRANGERS

	17/8	préc.	haut	bas		17/8	préc.	haut	bas
			(52 semaines)					(52 semaines)	
Bayer AG (€)	62.59	63.04	63.84	35.36	Merck (€)	89.87	89.86	89.91	56.21
BNP-Paribas (€)	35.00	34.52	39.48	22.72	Microsoft (\$)	30.76	30.78	32.95	23.79
Chevron (\$)	112.77	113.32	113.87	86.68	Nokia OYJ (€)	2.24	2.20	4.45	1.33
Coca-Cola (\$)	39.45	39.55	40.66	31.67	Siemens (€)	74.40	74.00	79.86	62.15
Danone (€)	49.52	49.75	54.96	41.92	Sony (JPY)	944.00	926.00	1832.00	863.00
Exxon Mobil (\$)	88.29	88.67	88.87	68.20	Téléverbier (€)	60.00	60.01	75.00	59.00
General Elec (\$)	20.98	21.05	21.19	14.03	Vivendi (€)	16.03	15.93	17.06	12.01
Hsb Hold (€)	570.00	564.80	747.20	479.20	Vodafone (€)	185.95	185.55	191.94	126.50
IBM (\$)	201.38	200.84	210.69	157.14	VW (€)	134.50	132.95	135.14	82.78
ING Groep (€)	5.91	5.82	7.58	4.21	Wal-Mart St (\$))	72.04	72.15	75.24	49.94

Cours sans garantie

P = action au porteur N = Action nominative
Bj = bon de jouissance d = cours demandé o = cours offert

PUBLICITÉ

Gestion de fortune BCVS:
Garantir une relation durable pour développer votre patrimoine.

BCVS

FOND/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.1.12		dernier	% 1.1.12
(LU) MM Fund CHF	148.83	-0.0	(CH) BF Conv Int'l A	92.33	6.7
(LU) MM Fund EUR	105.66	0.0	(LU) Sic1 Bd Abs Ret CHF B	112.96	5.3
(LU) MM Fund GBP	130.58	0.1	(LU) Sic1 Bd Abs Ret EUR B	116.85	5.8
(LU) MM Fund USD	194.71	0.0	(LU) BI Gl Corp H CHF B	113.28	7.8
(LU) Bond Inv MT CHF B	117.85	0.9	(LU) BI Gl Corp H EUR B	114.95	8.2
(LU) Bond Inv MT EUR B	134.56	2.0	(LU) BI Gl Corp H USD B	113.88	8.0
(LU) Bond Inv MT USD B	144.58	0.5	(LU) BI Gl Conv H CHF B	95.63	5.9
(LU) Bond Inv CHF B	129.77	2.6	(LU) BI Gl Conv H EUR B	96.94	6.2
(LU) Bond Inv EUR B	89.14	4.5	(LU) BI Hi Yield H CHF B	106.78	10.7
(LU) Bond Inv GBP B	103.84	1.9	(LU) BI Hi Yield H EUR B	108.10	11.1
(LU) Bond Inv USD B	164.54	1.3	(LU) BI Hi Yield H USD B	107.85	11.1
(LU) Bond Inv Int'l B	114.95	3.6	(CH) EF Asia A	76.31	6.9
			(CH) EF Continent Europe	110.33	13.8
			(CH) EF Euroland A	91.66	11.6
			(LU) EF Top Div Eur B	99.11	8.6
			(LU) EF Sel N. America B	131.37	9.7
			(CH) EF Emerging Mkts A	178.49	5.0
			(CH) EF Tiger A	85.27	10.0
			(CH) EF Japan A	3973.00	7.2
			(CH) EF Switzerland	265.33	11.8
			(CH) EF SMC Switzerland A	344.18	9.2
			(CH) EF Gold	1021.36	15.5
			(LU) EF Innov Leaders	169.65	14.6
			(LU) EF Sel Intl B	104.71	14.4
			(CH) SPI Index Fund A	88.57	12.3
			(LU) PF Income B	137.11	4.5
			(LU) PF Dyn Yield 0-50 B	103.68	6.6
			(LU) PF Yield B	159.46	6.2
			(LU) PF Yield EUR B	138.82	8.1
			(LU) PF Gr. Inv Yld B	100.68	4.7
			(LU) PF Gr. Inv Yld EUR B	117.79	6.5
			(LU) PF Balanced B	179.95	7.6
			(LU) PF Balanced EUR B	132.03	9.3
			(LU) PF Gr. Inv Bal B	153.19	5.9
			(LU) PF Gr. Inv Bal EUR B	85.49	6.2
			(LU) PF Growth B	217.57	9.5
			(LU) PF Growth EUR B	118.16	10.4
			(LU) PF Equity B	229.55	12.2
			(CH) RE Fund Ifca	121.70	6.3
			(CH) Comm Sel Fund A	86.51	1.5
			LPP 3 Portfolio 10	166.25	3.9
			LPP 3 Portfolio 25	151.65	5.5
			LPP 3 Portfolio 45	168.60	7.4

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)

	dernier	préc
Rdt oblig. CH 5 ans	0.04	0.03
Rdt oblig. CH 10 ans	0.56	0.56
Rdt oblig. EUR 5 ans	0.41	0.46
Rdt oblig. EUR 10 ans	1.49	1.53
Rdt oblig. GBP 10 ans	1.67	1.69
Rdt oblig. US 10 ans	1.80	1.83

MATIÈRES PREMIÈRES

	dernier	préc
Prix du brut (NYME \$ par baril)	95.71	95.14
Huile de chauffage par 100 litres	118.35	118.35

PUBLICITÉ

publicitas

027 329 51 51
sion@publicitas.ch



CYCLISME

Steve Morabito leader de BMC à la Vuelta

Le Chorgue vise une place dans les quinze premiers lors du Tour d'Espagne qui débute aujourd'hui. Contador de retour.

PAGE 23

SPORTS

21

SION - YOUNG BOYS Du Brésil à la Chine, l'aire de recrutement des éléments offensifs de l'équipe valaisanne témoigne de la mondialisation du football. Mode d'emploi avec Christian Constantin.

Transferts sans frontières



STÉPHANE FOURNIER

Brésil, Ecosse, Chine, Hongrie ou Tunisie. La liste ne résume pas les pays visités par Christian Constantin lors des vacances qui l'ont privé des matches contre Lucerne et Bâle. Elle dessine la carte des championnats dans lesquels le président du FC Sion a recruté ses éléments offensifs depuis deux saisons. Un marché totalement hétérogène qui s'étale sur toute la planète.

Le souvenir de Sonny Anderson

Vingt ans après des achats groupés lors de son arrivée à la présidence du club, il avait engagé quatre Brésiliens, Tulio, Assis, Marcio et Luis Carlos, la philosophie s'adapte à la mondialisation du ballon rond. «En 1992, trois joueurs étrangers étaient autorisés sur le terrain. Quand l'un d'entre eux débarquait seul dans un club, il se retrouvait face à une majorité d'éléments nationaux qui l'agréaient ou qui le rejetaient. Concentrer le recrutement dans un pays donnait plus de force aux nouveaux venus pour affronter cette épreuve. Souvenez-vous de l'expérience ratée de Cubillas à Bâle dans les années 70. Le Péruvien était pourtant une star mondiale, les différences de culture et de mentalité l'avaient broyé», se souvient Constantin. «Aujourd'hui, l'arrêt Bosman et l'abolition des frontières entre les



«J'ai demandé à Lafferty quel était l'aéroport le plus proche et je l'y ai rejoint.»

CHRISTIAN CONSTANTIN PRÉSIDENT DU FC SION

états ont modifié les sociétés sportives et civiles. Intégrer des joueurs de diverses nationalités préserve des problèmes d'opposition qu'un noyau homogène peut soulever dans un groupe. Les contingents s'apparentent à des tours de Babel au sein desquelles il faut créer une cohésion et l'entretenir. Le ciment se met en place chez nous actuellement.»

Les cartes de visite sportives des joueurs offensifs de l'équipe sédunoise diffèrent autant que leurs passeports. Mrdja débarque en 2010 avec le statut d'international serbe, Léo le suit deux ans plus tard via la quatrième catégorie de jeu brésilienne. «Les dirigeants d'Arapongas (ndlr. le club de Léo) m'ont contacté, ils souhai-

FOURNIER: «UNE RICHESSE ET NON UN HANDICAP»

La globalisation du football rattrape Sébastien Fournier. Le joueur a évolué durant la majeure partie de sa carrière au sein de groupes homogènes. Sa première expérience d'entraîneur en fait l'architecte de la Tour de Babel du FC Sion. Ses éléments offensifs ont joué en Chine, au Brésil, en Tunisie ou en Ecosse. Ils sont Nord-Irlandais, Serbe, Tunisien ou Franco-Ivoirien. «Soit l'entraîneur se cache derrière ces différences parce qu'il les prend comme excuse, soit il les voit comme une richesse», explique le Valaisan. «La langue du foot n'est pas un problème. Quand le ballon arrive dans les pieds de Darragi, Léo sait qu'il peut se mettre en route. Les joueurs apprennent à se trouver. Il m'appartient d'affiner les complémentarités et d'exploiter les spécificités de chacun. Ils nous apportent les éléments du championnat dans lequel ils ont évolué. Quand je vois notre bilan actuel depuis le début du championnat, un but sur balle arrêtée pour un total de neuf et huit sur action de jeu, je me dis que nous progressons bien malgré les automatismes qui exigent encore beaucoup de travail.»

taient que je leur donne un coup de main par rapport à mon passé dans leur pays où j'avais été chercher Tulio, Assis, Marcio ou Veiga. Un investissement financier direct ne m'intéressait pas. «Avez-vous un élément chez vous qui est barré dans les grands clubs de Rio par des joueurs plus cotés?» ai-je demandé. Ils m'ont proposé Léo. L'affaire s'est conclue en février déjà.» L'échec d'Alex Leandro, dont le profil athlétique était très similaire à celui du nouveau venu pour un total de match inférieur à 30 de 2003 à 2006, n'a pas refroidi le dirigeant valaisan. «Non parce que je nourris toujours le regret de n'avoir pas été assez pointu dans le dossier de Sonny Anderson que j'aurais pu faire venir à Sion du Brésil.» Servette avait hérité du cadeau et revendu le Brésilien à l'OM.

Le coup de fil de Gelson

Au rayon des actions à saisir, Constantin n'a pas manqué la faillite des Rangers de Glasgow qui lui offre Kyle Lafferty, international nord-irlandais. «Je me suis mis sur le coup tout de suite. J'ai appelé Lafferty, je lui ai demandé quel était l'aéroport le plus proche de son domicile et je l'y ai retrouvé trois heures plus tard. C'était à Glasgow.» Le vol vers Shanghai pour rapatrier Mathieu Manset consomme plus de carburant. «L'avion n'y est pour rien. J'avais remarqué Mathieu sous le maillot

des espoirs de la Côte d'Ivoire lors du tournoi international de Toulon en 2010 auquel il avait participé avec Sio et Meité qui jouaient chez nous. Il avait choisi l'Angleterre ensuite, nous ne pouvions pas régaler financièrement. En automne 2011, Gelson Fernandes, qui joue à Leicester, me dit que Manset les a tués à lui tout seul en match. Je l'ai retrouvé quelques mois plus tard comme pigeon voyageur en Chine. Je me suis mis dessus et l'affaire s'est conclue. Son exemple montre à quelle vitesse un joueur se trouve propulsé en vitrine avant de regagner encore plus rapidement l'arrière-boutique.»

L'expérience précédente avec Gelson l'incitera à l'optimisme. L'international suisse lui avait glissé le nom d'Emile Mpenza, son ancien coéquipier à Manchester City, en été 2009. Une bonne histoire belge pour une affaire en or. Son successeur pourrait arriver d'Afrique puisque William N'Jeng, attaquant camerounais de l'Espérance de Tunis intégrera le contingent valaisan en janvier 2013. «J'ai appelé José Anigo, le directeur sportif de l'OM, en lui disant que j'étais à la recherche d'un attaquant. Il m'a orienté vers N'Jeng que Marseille ne pouvait pas recruter faute de moyens financiers. La saison dernière m'a valu de nombreux coups, mais aussi beaucoup de sympathie dans le milieu du foot qui me valent des coups de pouce comme celui-là.»

EN DIRECT

UN PARAGUAYEN EN TEST Ivan Torres s'est entraîné hier pour la première fois avec le groupe professionnel. Le jeune Paraguayan, joueur offensif de 21 ans, effectue un test. «Rien n'est fait. Nous souhaitons d'abord bien l'observer avant de prendre une décision», explique Christian Constantin.

MRDJA OPÉRÉ Dragan Mrdja subira une nouvelle opération au genou mardi qui impliquera six semaines de pause environ.

MELo BLESSÉ Un choc au genou droit à l'entraînement vendredi dernier contraint Evan Melo à un arrêt d'un mois en raison d'une distension et d'une déchirure ligamentaires.

FOURNIER MODÉRÉ La tête du classement occupée par Sion ne tourne pas celle de Sébastien Fournier. «Que les gens s'enflamment, qu'ils parlent de titre, c'est très bien. Tout cela me glisse dessus. Nous n'en sommes qu'à la sixième journée. Pour le match de dimanche, les derniers résultats parlent d'eux-mêmes. YB s'est imposé 1-2 et 0-1 la saison dernière à Tourbillon. Notre premier objectif est de confirmer ce que nous avons fait jusque-là.»

GARE À LA CANICULE Les prévisions annoncent un mercure flirtant avec les 36 degrés au coup d'envoi demain (13 h 45). «Je crains pour le spectacle», confie Sébastien Fournier. «On ne peut pas exiger du rythme et de l'intensité dans de telles conditions.»

L'ÉQUIPE PROBABLE La composition de l'équipe valaisanne pourrait être la suivante: Vanins; Vanczak, Aislán, Dingsdag, Bühler; Serey Die, Gattuso; Margairaz, Darragi, Crettenand; Léo. Ancien capitaine de l'équipe valaisanne, Goran Obradovic donnera le coup d'envoi de la rencontre.

BILLETTS À L'AVANCE Comme lors des précédentes rencontres à Tourbillon, le FC Sion recommande l'achat en avance des billets de match. Cette démarche est possible auprès de tous les points de vente du réseau Ticketcorner ainsi que sur la grande toile à l'adresse www.ticketcorner.ch avec l'application print@home.

SION À RICHEMOND Le FC Sion affrontera le FC Richemond lors du premier tour principal de la Coupe de Suisse le week-end des 16 et 17 septembre. Les Fribourgeois évoluent en deuxième ligue régionale.

SUPER LEAGUE

Samedi

1945 Thoune - Saint-Gall
Bâle - Lausanne

Dimanche

1345 Sion - Young Boys
Servette - Zurich

1600 Lucerne - Grasshopper

Classement

1	Sion	5	4	1	0	9-1	13
2.	Bâle	5	2	3	0	9-6	9
3.	St-Gall	5	2	3	0	7-4	9
4.	Young Boys	5	2	2	1	9-4	8
5.	Grasshopper	5	2	2	1	5-5	8
6.	Thoune	5	2	1	2	5-7	7
7.	Zurich	5	1	1	3	7-10	4
8.	Lausanne	5	1	1	3	5-8	4
9.	Lucerne	5	0	3	2	5-9	3
10.	Servette	5	0	1	4	2-9	1

22 FOOTBALL

FC MONTHÉY De son but victorieux contre YB avec les M15 de Sion à sa mise à l'écart avec les M21, en passant par sa réussite face à St-Gall en Super League, Kevin Neurohr (20 ans), est déjà passé par tous les états d'âme.

«Souvent, le train ne passe qu'une fois»

GREGORY CASSAZ

C'est l'histoire d'un jeune homme originaire de Vionnaz, mais qui allait être très vite lié à la capitale valaisanne par son activité physique de prédilection. Le football. Dès son plus jeune âge, c'est à Sion que Kevin Neurohr touche ses premiers ballons. Un club qu'il n'allait plus jamais quitter et où il allait même réaliser son rêve de gosse: Franchir palier après palier pour finalement enfile le maillot de la première équipe. Mieux, celui qui fête ses 21 ans dans un mois, a même inscrit un but en championnat face à Saint-Gall. Aujourd'hui, les choses ont changé. Neurohr porte le maillot rouge et noir du FC Monthey en première ligue, un club où il a été prêté par le FC Sion la saison passée déjà. Comment vit-on ces nombreux changements à un si jeune âge? Avant le match de ce soir (18 h) face à Meyrin, le joueur offensif a accepté de se livrer.

Kevin Neurohr, vous évoluez à Monthey. Mais au fait, êtes-vous encore lié au FC Sion?

Oui je suis toujours lié au FC Sion. Mon contrat professionnel a été établi sur une durée de cinq ans et se termine en 2014. Je suis toujours sous forme de prêt au FC Monthey.

A la fin de la saison 2009/2010 vous marquez en Super League contre Saint-Gall. Deux ans plus tard, vous voilà en première ligue avec le FC Monthey. Que s'est-il passé?

Dans le football, tout va très vite. Je suis fier d'avoir marqué ce goal et d'avoir montré quelque chose aux gens. Mais peut-être cela m'a desservi. J'ai sûrement



Kevin Neurohr a des ambitions comme son club de Monthey. HOFMANN/A

cru trop vite que ça allait être plus simple alors que le plus dur ne faisait que commencer. Durant la saison 2010-2011, l'année d'après donc, je n'ai certainement pas réalisé les performances que l'on attendait de moi. J'ai aussi déçu les gens qui croyaient en moi. J'ai certes été ralenti par une blessure en début de saison,

mais je n'ai pas d'excuses. Le résultat est ce qu'il est. Peut-être aussi qu'on n'a pas tout fait juste avec moi.

A ce jour, quels sont vos objectifs dans le football?

Malgré la situation, je garde encore beaucoup d'ambitions. Si je devais vous en dire une, ce serait

de prouver aux gens que je ne suis pas mort. Le FC Monthey a des objectifs et j'ai envie de contribuer à cela. Je dois encore me prouver beaucoup de choses. Le professionnalisme, j'essaie de ne pas trop y penser. Je dois travailler dur, c'est tout.

Aujourd'hui, le football occupe-t-il 100% de votre temps?

Oui, le football occupe la totalité de mon temps mais je suis à la recherche d'un emploi qui me permettrait de compenser les moments de la journée où je n'ai pas d'entraînements. De 2007 à 2010, j'ai réussi mon CFC de logisticien. J'espère trouver assez rapidement une place de travail.

Vous faites partie de ces

nombreux jeunes Valaisans qui auraient pu avoir leur place en équipe première du FC Sion et qui se retrouvent éparpillés aux quatre coins de la Suisse. Comment l'expliquez-vous?

Je ne sais pas exactement comment l'analyser. Que vous soyez jeune et bon, c'est une bonne chose. Mais il y a tellement d'autres éléments qui rentrent en ligne de compte par la suite que cela ne suffit peut-être pas. Le FC Sion est un club qui a toujours eu de grands objectifs. L'intégration des jeunes n'est pas donc pas facilitée. Pour ma part, on m'a certainement donné l'opportunité de prouver ce que je valais mais je n'ai peut-être pas saisi complètement cette chance. Souvent, le train ne passe qu'une fois. ●

KEVIN NEUROHR

NÉ LE 20 septembre 1991
ORIGINAIRE de Vionnaz, habite à Sion
PARCOURS: a fait toutes ses classes au FC Sion jusqu'à l'équipe pro. Désormais en prêt au FC Monthey.

SON MEILLEUR SOUVENIR: «C'était en M15. On jouait contre YB et j'avais marqué le but victorieux à deux minutes de la fin du match sur une reprise de volée. J'ai alors vu tous mes coéquipiers me courir

après et me sauter dessus. Ce fut un moment magique. Cette victoire nous avait permis de côtoyer le FC Bâle au classement jusqu'aux dernières journées de championnat.»
SON PIRE SOUVENIR: «Quand on m'a mis à l'écart lors de ma dernière année avec Sion M21. Je voyais tous mes coéquipiers prendre du plaisir sur le terrain alors que moi, je stagnais en tribune ou sur le banc.» ● GC

COUPE DE SUISSE

Monthey attend Brühl, Saxon La Sarraz

Le tirage au sort du premier tour principal de la coupe de Suisse a été plutôt clément avec les clubs valaisans. Outre le FC Sion qui se déplacera à Richemond (2e ligue), Monthey accueillera Brühl Saint-Gall (1e ligue promotion), tandis que Saxon (2e ligue) se frottera à La Sarraz-Ecléps (2e ligue inter).

Les rencontres auront lieu les 15 et 16 septembre. ● RÉD.

1^{re} LIGUE PROMOTION

Samedi

16.00	Old Boys - Sion M21
16.30	Brühl - Saint-Gall II
17.00	Breitenrain - Schaffhouse Fribourg - Zurich II
17.30	Yverdon - Kriens Delémont - YF Juventus
18.30	Stade nyonnais - Bâle II
20.00	Etoile Carouge - Tuggen

Classement

1.	YF Juventus	2	2	0	0	10-3	6
2.	Basel 1893 II	2	2	0	0	9-2	6
3.	Zürich II	2	2	0	0	7-3	6
4.	Tuggen	2	2	0	0	6-2	6
5.	Schaffhouse	2	1	1	0	4-2	4
6.	Yverdon	2	1	1	0	2-1	4
7.	Fribourg	2	1	0	1	3-2	3
8.	St. Nyonnais	2	1	0	1	4-4	3
9.	SC Kriens	2	1	0	1	3-3	3
10.	Old Boys	2	1	0	1	3-5	3
11.	Sion M21	2	0	1	1	1-2	1
12.	Breitenrain	2	0	1	1	1-4	1
13.	St. Gallen II	2	0	2	2	2-5	0
14.	SR Delémont	2	0	2	2	1-4	0
15.	SC Brühl	2	0	2	2	4-10	0
16.	Et. Carouge	2	0	2	2	1-9	0

1^{re} LIGUE

Samedi

16.00	Naters - Thoune
17.30	Guin - UGS Genève Le Mont - Martigny
18.00	Terre sainte - Bulle Monthey - Meyrin

Dimanche

14.30	Young Boys - Echallens
-------	------------------------

Classement

1.	Echallens	1	1	0	0	7-0	3
2.	Meyrin	1	1	0	0	6-0	3
3.	Young Boys II	1	1	0	0	4-1	3
4.	Martigny	1	1	0	0	3-1	3
5.	UGS Genève	1	1	0	0	2-0	3
6.	Lancy	1	1	0	0	1-0	3
7.	Thun Berner II	1	0	1	0	1-1	1
8.	Guin	1	0	1	0	1-1	1
9.	Le Mont	1	0	1	0	0-1	0
10.	Terre-Sainte	1	0	0	1	1-3	0
11.	Monthey	1	0	0	1	0-2	0
12.	Bulle	1	0	0	1	1-4	0
13.	Malley	1	0	0	1	0-6	0
14.	Naters	1	0	0	1	0-7	0

2^e LIGUE INTER

Samedi

16.00	Servette - CS Chênois
17.00	Azzurri 90 LS - Chippis
18.00	Perly-Certoux - Lutry Montreux - Stade-Lausanne-Ouchy Renens - Collombey-Muraz
19.00	Sierre - Signal Bernex-Confignon

Dimanche

15.00	Vernier 1 - Collex-Bossy 1
-------	----------------------------

Classement

1.	Coll.-Muraz	1	1	0	0	5-0	3
2.	Azzurri 90 LS	1	1	0	0	5-2	3
3.	Servette M21	1	1	0	0	4-1	3
4.	Lsne-Ouchy	1	1	0	0	2-1	3
5.	Sierre	1	1	0	0	1-0	3
6.	Lutry	1	0	1	0	3-3	1
7.	Col.-Bossy 1	1	0	1	0	3-3	1
8.	Bernex-Conf.	1	0	1	0	1-1	1
9.	Renens	1	0	1	0	1-1	1
10.	Perly-Certoux	1	0	0	1	1-2	0
11.	CS Chênois	1	0	0	1	0-1	0
12.	Vernier 1	1	0	0	1	2-5	0
13.	Chippis	1	0	0	1	1-4	0
14.	Montreux	1	0	0	1	0-5	0

MOTS CROISÉS N° 734

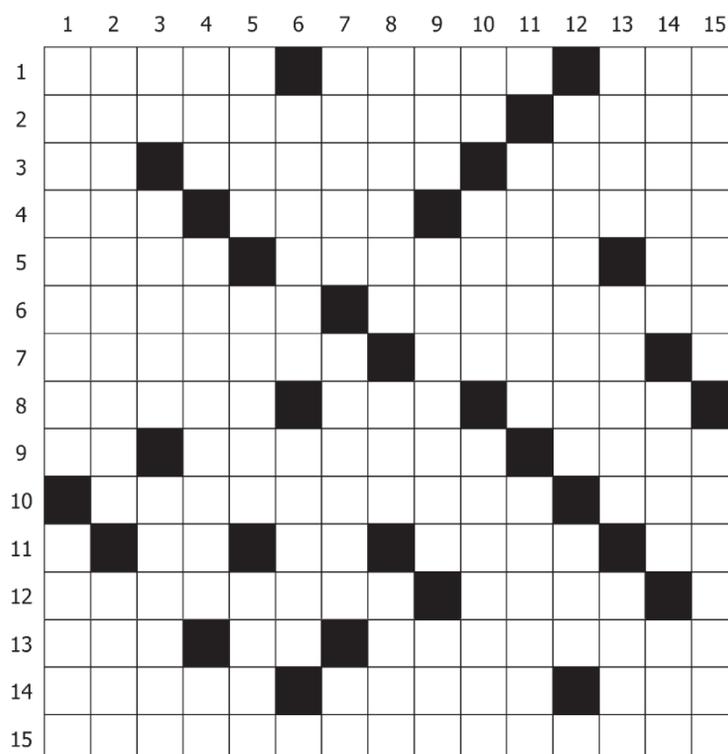
Horizontalement: 1. Passager clandestin. Effet que fait une femme en minijupe. Matière plastique très répandue. 2. La Suisse en ferait montre. Dieu, qu'il est faux! 3. Article pour chien. Une page pleine de fautes. Fit de l'obstruction. 4. Au bord des larmes. Zigzague en chemin. Plantes aquatiques. 5. Bon pour le service. Un élément de l'os iliaque. Le césium. 6. La pluie et le beau temps. Arme d'apâche. 7. Tirer la langue. Pour suivre ce qui suit. 8. Vieille branche d'arbre. Parler vieille France. Jours du calendrier romain. 9. Quartier de Leytron. Couper le charme. Consomme beaucoup d'essence en roulant. 10. Envoyés spéciaux. Relevé d'identité postale. 11. Braque à droite. L'étain. Vénéré à Memphis. Le cours préféré des cruciverbistes. 12. Bijou, caillou chou. Pilier dans un coin. 13. Tour de propriété. Bienvenu. Oiseau africain friand de céréales. 14. Pour célébrer dix ans de mariage. Ni chaud, ni froid. Force le destin. 15. Plante de nos massifs.

Verticalement: 1. Course à faire sans courir. Fausser compagnie. 2. Là où il n'y a rien à reprendre. Envoie vers d'autres cieux. 3. Dit du démon. Voire agréable. Prendrai une autre voix. 4. Anglaise faisant bloc. Troublant personnage. L'indium. 5. Le coin du feu. Marocain de haut niveau. Sa fille est restée vierge. 6. Fait monter la pression. Dans un plan d'évacuation. 7. Tiennent le devant de la scène. Mort dans un défilé en jouant de son cor. Possessif. 8. Ça, c'était Paris. Coulant au pays des coolies. Dans le désert, mais pas sur le sable. 9. Crête en Crète. Fera fort à l'oral. Un âge bien incertain. 10. Pour le gamin, pas pour l'ado. Dans une position confortable. Courant les rues. 11. Ramassé. Imitée grossièrement. 12. Sont réputés pour savoir faire leur fromage. Croix en pays vaudois. 13. Visible, voire lisible. C'est quand il s'arrête qu'on s'en va. Un truc comme le trac. 14. Engrais en grève. Coupa à travers bois. Est à Bâle ou quartier d'Istanbul. 15. Donner un ordre. Parée à faire feu.

SOLUTIONS DU JEU N° 733

Horizontalement: 1. Transplantation. 2. Ouralien. Oc. Nui. 3. Udine. Tarragone. 4. Leader. Roide. Cm. 5. Os. Opercule. Fée. 6. Guinche. Moi. 7. San. Ni. Isaïe. Dé. 8. Egorées. Ecumer. 9. Loué. Rotatives. 10. Aussi. Levier. AB. 11. Ut. Tuais. Unesco. 12. Tigelle. As. Racé. 13. Ere. Nil. Pâlot. 14. Enna. Enlier. Art. 15. Cassures. Solide.

Verticalement: 1. Toulouse-Lautrec. 2. Rudes. Agouti. Na. 3. Aria. Gnous. Gens. 4. Nandou. Resteras. 5. Sleeping. lule. 6. Pi. Renier. Al. Er. 7. Let. RC. Eolienne. 8. Anarchistes. IIs. 9. Roués. AV. Ali. 10. Toril. Aetius. Es. 11. Académicien. Pro. 12. Gè. Oeuverra. 13. Ino. Fi. Me. Salai. 14. Ounce. Désaccord. 15. Niemyer. Boette.



JEUX

Tirages du 17 août 2012

EURO MILLIONS
19 25 28 33 44 2 8

SUPER STAR X636C

BANCO 7 13

2 8 11 22 23 24 26
27 28 30 32 42 45 50
51 55 57 62 63 66

TRIO MAGIC 1 9 9

ORDRE EXACT: Fr. 875.90
TOUS LES ORDRES: Fr. 292.00
Rapport pour Fr.1.-

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.
www.loro.ch

VUELTA L'ancien vainqueur du Tour de France fait son grand retour après deux ans de suspension.

Contador, le retour du banni

De retour après une suspension de deux ans pour dopage, Alberto Contador revient au haut niveau samedi dans le Tour d'Espagne. Une Vuelta particulièrement montagneuse, comme taillée à sa mesure.

Après avoir forgé ses armes en silence depuis l'annonce de la sanction par le Tribunal arbitral du sport (TAS) le 6 février, l'Espagnol de Saxo-Bank revient plus motivé et affamé que jamais. Sur le passé, Contador ne souhaite plus s'étendre. Dans cette affaire qui aura suscité l'incompréhension de l'Espagne, il n'a jamais dévié de sa version des faits: la présence de clenbutérol, un stéroïde, dans ses urines sur la Grande Boucle 2010 s'expliquerait par l'ingestion d'un steak contenant cette substance, la veille du contrôle.

Mais le double vainqueur du Tour de France – sa couronne dans l'édition 2010 lui a été retirée, tout comme son succès dans le Giro 2011 – considère qu'il est désormais temps de tourner la page. Tout juste a-t-il consenti ces derniers jours à revenir sur ses sensations durant période de suspension.

Tracé sur mesure

«Ces mois de suspension ont été longs et il y a eu des jours où je n'avais pas toujours envie d'aller m'entraîner. Mais le soutien des gens m'a aidé. J'ai tenté d'alterner entre différentes routes d'entraînement en Espagne, j'ai reconnu le parcours de la Vuelta, pour ne pas m'entraîner toujours sur les mêmes lieux», a-t-il confié.

Pour le reste, rideo. L'injustice dont il se dit victime ne lui servira désormais plus que d'aiguillon pour l'aider à étoffer rageusement son palmarès. Et la Vuelta 2012 s'annonce de ce point de



Contador sera l'un des grands favoris de la Vuelta qui démarre aujourd'hui à Pamplune. KEYSTONE

vue comme un morceau de choix. L'objectif semble évidemment à sa portée, lui qui avait remporté haut la main l'édition 2008, la seule à laquelle il ait participé jusqu'ici.

Il est d'autant plus favori que le tracé, cette année, est particulièrement montagneux. Il n'a pas manqué de remarquer l'arrivée en altitude au Cuitu Negro, un col inédit des Asturies, avec des passages à plus de 20%.

Duel avec Froome

Dans son come-back vers les sommets, il se heurtera cependant à deux écueils. Le premier a le visage de Chris Froome (Sky),

dauphin de Bradley Wiggins sur le Tour 2012 et déjà deuxième de la dernière Vuelta, où il avait impressionné.

Contador, en connaisseur, ne s'y trompe d'ailleurs pas: «Froome a déjà démontré l'année dernière qu'il aurait pu gagner si son équipe lui avait lâché la bride. Cela me motive et fait de cette Vuelta un tour dont les gens pourront peut-être se souvenir longtemps».

D'autant plus que le coureur anglais n'apparaît pas comme le seul rival du «Pistolero»: un autre Espagnol, Valverde (Movistar), et le Néerlandais Mollema (Rabobank) peuvent également lui donner du fil à retordre.

Autre inconnue pour Contador: sa forme actuelle. Revenu à la compétition le 6 août, il n'a pu se tester qu'une seule fois en course, dans le Tour du Benelux. Certes, il a terminé 4e au Plat Pays, mais il n'en sait pas plus sur son comportement en montagne. «C'était parfait pour la préparation, mais ça ne me sert pas beaucoup pour savoir ce que je vaudrai», a-t-il admis.

Mais on peut lui faire confiance pour tout mettre en œuvre afin de s'adjuger cette Vuelta. Une victoire devant son public serait sans doute la meilleure manière de refermer la plaie ouverte par ce satané contrôle positif. **SI**

CINQ QUESTIONS À...



STEVE MORABITO
CYCLISTE

«J'aurai le statut de leader chez BMC»

Vous avez été désigné leader de l'équipe BMC pour la Vuelta. N'est-ce pas une première pour vous dans un grand tour?

Bien sûr. J'avais déjà disputé la Vuelta, en 2006. Mais j'étais alors au service du Canadien Ryder Hesjedal. Depuis, j'ai toujours travaillé pour un leader. Après ce qu'il s'est passé cette année, ma non-sélection pour le Tour de France, l'équipe m'offre un petit sucre en me désignant leader en Espagne. Je me réjouis d'assumer ce rôle durant trois semaines.

Qu'attendez-vous de cette épreuve?

Je vais tenter de rester placé au général aussi longtemps que possible. J'aimerais bien marquer des points pour le Pro Tour. Ça implique d'obtenir un classement dans le top 15 du général.

Le parcours est assez inédit puisque tout se déroulera dans le nord de l'Espagne...

C'est vrai, on ne va pas plus bas que Barcelone. C'est un tour très montagneux qui, compte tenu des difficultés en début d'épreuve, pourrait se décanter très vite. En tout, il y a dix arrivées en altitude et 36 cols. Durant les deux premières semaines, on ne monte pas forcément très haut. Mais les ascensions sont raides. En fin de tour, les cols sont plus élevés. La grande inconnue, ce sera le comportement des Espagnols. Chez eux, ça risque de monter très vite. J'appréhende ce rythme d'autant que la plupart des ascensions seront favorables aux puncheurs. C'est la raison pour laquelle je ne veux pas placer la barre trop haute. En outre, il n'y a qu'un chrono individuel de 40 kilomètres. En plus, il y a une bosse avec 500 mètres de dénivellé au milieu du parcours. C'est comme si l'on franchissait un petit col.

La participation est réellement impressionnante...

Christopher Froome s'est plaint de ne pas avoir été à bloc durant le Tour de France. Je me réjouis de voir s'il est capable de lâcher les gaz. Alberto Contador, pour son retour, aura à cœur de bien faire d'autant que le parcours lui sera favorable. Joaquim Rodriguez avait été frustré de devoir travailler pour Ryder Hesjedal au Giro. Quant à Jurgen Van den Broeck, ça dépendra de son état de fraîcheur. Mais de toute façon, le niveau sera très élevé.

Vous avez été deuxième en Autriche, Johann Tschopp s'impose aux Etats-Unis. Les Valaisans marchent fort...

Il y a une très bonne dynamique entre nous. Nous nous entraînons souvent ensemble. J'espère que l'on continuera à surfer sur cette vague. De mon côté, j'ai effectué un stage en altitude début août. J'ai fait tout ce qui était possible pour être au mieux de ma condition. Je me sais en forme. Mais j'attends les premières étapes de montagne pour me situer par rapport à la concurrence. **CHRISTOPHE SPAHR**

HOCKEY SUR GLACE En match amical, les Valaisans s'imposent aux penalties contre Ajoie.

Sierre affiche un très bon état d'esprit

CHRISTOPHE SPAHR

Sierre, version classe biberon – treize joueurs alignés hier avaient 20 ans et moins... – a remporté son premier match de la saison. C'est anecdotique, certes. Sierre est en pleine phase de reconstruction. S'il ne fait guère de doute que le chemin sera long, que la saison sera compliquée, il a démontré un état d'esprit encourageant, travaillant très fort pour éviter une deuxième déculottée après la correction infligée par Bâle (9-0). Certes, il a d'abord été à la peine face à Ajoie. Souvent contraint de se défendre, parfois acculé dans sa zone, lors d'une première période à sens unique notamment, il n'a pas hésité à jouer des coudes pour s'imposer physiquement. Et à force de gratter, il est parvenu à inquiéter de plus en plus souvent le portier jurassien. Même s'il fallut attendre près de 26 minutes et un contre à trois contre un pour assister à la première occasion valaisanne, ainsi qu'au premier tir cadré, c'est



Marghitola et Sierre: premier succès de la saison. HOFMANN/A

lui qui a ouvert la marque. Un goal inscrit en solitaire par le Canadien Williams servi par l'incontournable Cormier.

Au fil des minutes, les Valaisans ont pris de l'assurance, parvenant à faire jeu égal avec leurs adversaires. Ils sont même parvenus à se rendre sympathiques auprès du

public à force de travailler tant et plus. Ils se sont finalement imposés aux penalties, disputés en lieu et place d'une prolongation.

Quatre joueurs en test

Sinon, Sierre a profité de ce troisième match de préparation pour tester quatre joueurs. Trois proviennent des juniors élites de Fribourg et sont âgés de 19 ans: Zandovskis, Jeitziner et Wuilleret. Le quatrième – Zraggen – a la double nationalité, canadienne et suisse, et vient en droite ligne du Canada. Que l'on vous dise encore que Williams, probablement légèrement touché, a quitté ses coéquipiers à la mi-match et que Reber, lui, a rejoint le vestiaire après sept minutes pour un coup de poing asséné au Canadien Roy. Enfin, Guyenet a aussi dû quitter la glace à trois minutes de la fin. Séché contre la bande par... Desmarais, il est resté étendu sur la glace avant d'être transporté sur une civière de fortune.

Sierre et Ajoie sont appelés à se retrouver dans une semaine. A Porrentruy, cette fois. Reste qu'à considérer les liens conflictuels et historiques entre ces deux clubs, pourquoi s'affrontent-ils encore lors de parties qui n'ont jamais rien eu d'amicales? **SI**

PLAN FIXE

4 SIERRE TAB (0-1-2)

3 AJOIE (0-2-1)

Patinoire de Graben, 300 spectateurs. Arbitres: MM. Küng, Abegglen et Rohrer.

Buts: 25'38 Williams-Cormier 1-0; 28'51 Lüthi-Falet 1-1; 32'47 Fey (Ajoie à 5 contre 4) 1-2; 50'21 Summermatter-Cormier 2-2; 57'45 Roy-Schmutz 2-3; 59'13 Marghitola-Cormier (Sierre à 4 contre 5) 3-3.

Penalties: Furrer 1-0; Desmarais 1-0; Cormier 1-0; Roy 1-0; Pasqualino 1-0; Barras 1-1; Frossard 1-1; Furrer 1-1; Falett 1-1; Paterlini 2-1.
Pénalités: 8 x 2' + 5' (Reber) + pénalité de méconduite pour le match (Reber) + 10' (Marghitola) contre Sierre, 6 x 2' contre Ajoie.
Sierre: Matthys; Marghitola, Jeitziner; Guyenet, Baruchet; Wuilleret, Summermatter; Salamin, Zraggen; Dayer, Cormier, Williams; Furrer, Pasqualino, Reber; Zandovskis, Mathez, Paterlini; Fragnière, Moren, Schumann; Favre. Entraîneur: Kim Collins.

FOOTBALL

Un jeune Chilien à Manchester United

Le jeune attaquant Angelo Henriquez (18 ans) a signé à Manchester United. Il sera le premier Chilien à porter le maillot des «Red Devils», a annoncé son club d'Universidad de Chile. Le transfert se monte à 5,5 millions de dollars (5,3 millions de francs), a précisé le club aux seize titres de champion du Chili. Henriquez avait été repéré par Manchester United quand il jouait dans les équipes de jeunes d'Universidad de Chile. Il a inscrit 10 buts en 15 matches de championnat lors du tournoi d'Ouverture 2012, et 4 en Copa Libertadores.

FOOTBALL

Le Marocain Assaidi à Liverpool

L'international marocain Oussama Assaidi s'est engagé avec Liverpool, a annoncé le club anglais sur son site internet. L'attaquant de 24 ans, qui compte 22 sélections en équipe du Maroc, a passé avec succès sa visite médicale avant de parapher un contrat dont la durée n'a pas été révélée, à l'instar de l'indemnité de transfert. L'aillier reste sur une excellente saison avec Heerenveen (1e division néerlandaise), où il a inscrit 20 buts en 68 matches. Il devient la troisième recrue des «Reds» après Fabio Borini et Joe Allen.

FOOTBALL

Simao à l'Espanyol, Bosingwa à Queens Park

L'international portugais Simao s'est engagé pour deux saisons auprès de l'Espanyol Barcelone. Ancien joueur du FC Barcelone et plus récemment de l'Atletico Madrid, le milieu offensif de 32 ans retrouve la Liga espagnole après avoir évolué durant une saison et demie à Besiktas dans le championnat turc. De son côté, le défenseur international portugais José Bosingwa a signé un contrat de trois ans avec les Queens Park Rangers. Le joueur de 29 ans, huitième recrue estivale du club londonien, évoluait à Chelsea depuis quatre saisons. Il avait été laissé libre en juin dernier par le récent vainqueur de la Ligue des champions. **SI**

COUPE DU MONDE Le skieur valaisan a subi une nouvelle déchirure du ligament du genou, onze mois après la première.

La poisse s'acharne sur Murisier

JOHAN TACHET

Justin Murisier joue véritablement de malchance. Onze mois après sa première déchirure du ligament croisé antérieur du genou droit, le Bagnard a été victime de la même blessure en camp d'entraînement en Argentine en début de semaine. Certes, la voix est détendue mais le skieur de Prarreyer accuse le coup: «C'est frustrant. J'ai un sentiment d'impuissance. Tous ces sacrifices à l'entraînement et pendant ma rééducation l'année dernière pour cela... Surtout que les attentes étaient élevées».

Si le Valaisan s'était blessé en septembre dernier au cours d'une partie de football, à Ushuaia, les ligaments ont lâché sur les skis. Justin Murisier s'est fait asseoir dans une courbe lors d'un entraînement de slalom. La pression exercée sur le genou a été si intense que le ligament n'a pas pu résister: «J'ai été déséquilibré et j'ai immédiatement senti comme une corde qui pète. Ce n'était pas la même sensation que lors de ma première déchirure,

alors j'ai réessayé de skier en géant, sans résultat». Le rapatriement vers la Suisse et les examens complémentaires réalisés jeudi par le Dr Olivier Siegrist vont confirmer les craintes du champion du monde juniors de slalom: Justin Murisier devra s'armer une nouvelle fois de patience pour une seconde saison blanche de suite.

La forme était là...

La frustration est légitime compte tenu que le Valaisan venait de retrouver les piquets depuis un bon mois: «J'avais été exemplaire durant ma rééducation et je ne pense pas avoir repris trop tôt (ndlr: Justin Murisier avait recommencé le ski libre au mois d'avril). C'est de la malchance. Je skie agressivement, c'est le genre d'accidents qui peuvent arriver». C'est d'autant plus rageant, que le Bagnard retrouvait ses sensations sur les spatules: «J'étais en forme cet été, peut-être même plus performant qu'avant, j'étais déjà rapide».

Justin Murisier sera opéré à Genève lundi avant d'entamer une nouvelle période d'une demi-année de rééducation qu'il



Justin Murisier va malheureusement devoir laisser les skis à la cave pour la seconde année d'affilée. HOFMANN/A

partagera entre trois mois de physiothérapie à Martigny avec Sarah Fournier puis trois autres du côté de Macolin avant de pouvoir rechausser les spatules en mars. Le Valaisan sait qu'il pourra une nouvelle fois compter sur de nombreux soutiens durant sa période de convalescence: «Je suis prêt à affronter ces prochains mois difficiles, j'ai la chance d'avoir beaucoup de gens autour de moi comme ma famille, mon entraîneur Steve Locher, mes partenaires et Swiss-ski».

Le meilleur spécialiste de slalom helvétique pourra évidemment se consoler en songeant à son compatriote Beat Feuz qui avait connu un destin similaire avec deux grosses blessures consécutives avant d'intégrer le gratin du ski mondial. «La motivation est toujours là. Vous savez je n'ai que 20 ans», conclut Justin Murisier prêt à affronter une nouvelle fois la blessure et recouvrer toute l'intégralité de ses moyens. ●

Au revoir Sochi?

Si la saison est déjà terminée pour Murisier, cette blessure compromet également les chances du citoyen de Prarreyer de se rendre aux Jeux olympiques de Sochi dans dix-sept mois: «Les Jeux deviennent désormais un rêve, plutôt qu'une probable certitude. Il sera difficile de me qualifier en une demi-saison après deux hivers sans compétitions. Même si je ferai tout pour y aller, je vais dorénavant me concentrer sur ma carrière et non plus sur des résultats à court terme».

«Je vais me concentrer sur ma carrière et non plus sur des objectifs à court terme.»

JUSTIN MURISIER
SKIEUR

PUBLICITÉ

OUVERTURE DU MAGASIN - LUNDI 20 AOÛT CASA PORTUGUÊSA 2000 À FULLY

Rue Maison de Commune 6 - à côté du Garage Honda
DES PROMOTIONS INCROYABLES
dans les trois magasins Fully - Châteauneuf - Sierre

Les promotions sont valables du 20 août jusqu'à la fin du mois

Melon - Melão de Portugal	1.40 le kg
Pomme de terre - Batatas nova saco de 10kg	7.40
Cerelac farinha lactea 500gr	4.90
Nestum com mel 300gr	2.60
Yogurtes - iogurtes mimosa 125gr x4	2.20
Fromage - Queijo Casteloos pequeno	8.90 pièce
Riz - arroz cigala agulha 1kg	1.65
Bouillon - knorr caldo de galinha 8 cubos + 4 oferta	1.75
Bière - Cerveja sagres 25cl x 24	13.50
Bière - Cerveja sagres 33cl x 24	14.90
Vin Rouge - Vinho tinto Adega grande 5lts	9.90
Vin Rouge - Vinho tinto 5lts carriço	11.90
Vin Rosé - Vinho Mateus rosé 75cl	5.40
Vin Blanc - Vinho verde gazela 75cl	4.50
Vin - Vinho verde cruzeiro caixa de 75cl x6	18.50
Vin Rouge Vinho tinto ou branco monte velho 75cl	5.95
Sumol 1,5ltr x 6	8.90
Santál 1,5ltr x 6	8.90
Huile d'olive - Azeite 3 castelos 1ltr	4.95
Huile d'olive - Azeite oliveira da serra 3lts	16.50
Biscuit - Bolacha Maria cuetera 800gr	2.90
Biscuit - Bolacha ricanela 500gr	2.90
Thon - Atum bom petisco 1.50 pce ou emb. de 4	5.85
Morue - Bacalhau 21/30	9.90 kg
Eau de Javel - Lixivia noblanc 4lts	2.95
Poudre a lessive - Detergente persil 45 doses	6.90
Sonazol lava tudo 1,4ltr	2.95
Crevettes - Gambas dragon 31/40	8.95 le kg
Crevettes - Gambas dragon 21/30	10.95 le kg
Crevettes - Gambas 16/20	12.95 le kg
Gésier de Poulet - Moelas 1kg	4.90 le kg
Poulet - Frango	pièce 4.95
Beignet - Rissoes camarão, frango, carne	3.75

Nous vous remercions de votre visite - Obrigado pela vossa visita

Carrosserie du Valais central

cherche

un responsable en carrosserie avec brevet ou CFC

Nous offrons

- rémunération avec 13ème salaire;
- voiture de fonction;
- bonus annuel.

Faire offre sous chiffre K 036-678459, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

Garage du Valais central avec une marque leader

cherche

diagnosticien ou mécanicien avec CFC

Nous offrons:

- Excellentes prestations salariales et sociales.
- La possibilité de formation continue.

Les candidatures seront traitées en toute discrétion.

Nous attendons vos offres sous chiffre D 036-678151, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

Abonnez-vous!
Le Nouvelliste
dès Fr. 33.- par mois
abo.lenouvelliste.ch



Journal



Le contenu
en ligne



E-paper



Application
iPad

Offres d'emploi

Pour notre succursale de Conthey, nous recherchons tout de suite ou pour le 1^{er} octobre un

LES PROS
DES CHIPS



SENIOR SALESMAN

Vos responsabilités:

Vous assurez le développement et le suivi de notre clientèle de service-frais (hôtels, gastronomie, points de vente saisonniers, kiosques, commerces de détail etc.). Vous planifiez et réalisez toutes les actions, les activités nationales et régionales. Vous exécutez les directives KAM du point de vue du merchandising et de la distribution. Vous êtes responsable des précommandes du secteur clients de saison. Vous observez le développement du marché et de la concurrence et informez de toutes ces activités à votre subordonné direct. Vous obtenez et mettez en œuvre activement des actions, des dégustations et des expositions supplémentaires chez nos tops clients afin d'atteindre les objectifs fixés.

Vous soutenez également votre chef de vente dans l'introduction, l'instruction et le développement des nouveaux vendeurs selon les directives. Vous vérifiez la réalisation à 100% des prestations service-frais de ces derniers.

Vos compétences:

Vous avez une formation avec un certificat dans le domaine des produits alimentaires ou de la gastronomie et disposez d'une solide expérience ainsi que du potentiel en matière de vente (certificat de vente) pour vous occuper de nos tops clients régionaux. Vos capacités et votre savoir-faire professionnel vous permettent de motiver les vendeurs. Vous possédez le goût du contact, tant avec les clients qu'avec vos collaborateurs. Vous êtes résistant au stress, autonome, fiable, maîtrisez parfaitement le français et l'allemand et avez le sens des bons usages. Vous possédez de bonnes connaissances commerciales et savez utiliser parfaitement le MS-Office. Vous êtes titulaire d'un permis de conduire de la catégorie B. Pour être au plus près de vos clients, vous résidez dans la région du Valais central.

Nous vous offrons:

Une activité extrêmement captivante, autonome et diversifiée au sein du service externe d'une entreprise renommée. Une phase d'initiation enrichissante, une rémunération conforme à vos performances, la prise en charge de vos frais, des formations professionnelles internes et les prestations sociales habituelles.

Nous avons éveillé votre intérêt? Veuillez dans ce cas nous faire parvenir votre dossier de candidature complet avec photo à:

Zweifel Pomy-Chips SA, dépôt Valais, à l'attention de M. Schöpfer Christian, Case postale 426, 1964 Conthey

JUMPING DE VERBIER L'événement international bagnard a débuté hier. Rencontre avec Mike Hornung, président du concours pour la quinzième année.

«Vers un effet... aspirateur»

CHRISTIAN MICHELLOD

Beau et chaud. Pas rien que dans les bistrotts. Comme toute l'Europe, Verbier «souffre» de la canicule. Le Jumping, divisé en deux parties (régionale et nationale jusqu'à demain, internationale dès mercredi), assure donc une première tranche coupée sous un ciel bleu de montagne. Mike Hornung, président de la manifestation, a le sourire. Sous son inséparable chapeau blanc, vraiment de nécessaire circonstance, l'avocat genevois a l'optimisme à fleur de mots. «On aura du beau sport dans une ambiance conviviale. Comme toujours.» La météo sera juste la cerise sur le gâteau. Délicieux.

Maître Hornung, refaisons un peu l'histoire. Comment êtes-vous arrivé à la présidence de ce concours ?

A l'époque, il était organisé par Cédric Bruchez. Et il marchait relativement bien. Lorsqu'il a arrêté, ma femme Anouk m'a dit: dommage, il ne faut pas que ce concours n'existe plus. Avec Claude Roux, vice-président depuis lors, on a d'abord travaillé avec Sylvain Théodoloz et, depuis 2004, avec Michel Darioly comme directeur technique et sportif. C'est ma quinzième année de présidence.

Difficiles, les premières années ?

Au départ, les gens étaient un peu inquiets de nous voir nous lancer dans une telle organisation. Nous étions trois personnes à nous engager à assurer personnellement le déficit. Mais nous n'avons jamais eu besoin de sortir notre portefeuille. Puis la commune de Bagnes nous a relevés de ce problème. Et le concours, cha-

que année, s'améliore, même s'il fonctionnait assez fort dès le départ. L'accueil à Verbier est superbe et constant. Le président Guy Vaudan fut un grand supporter et nous avons toujours pu compter sur Christophe Dumoulin, son successeur.

Quelles sont les tâches particulières d'un président de concours ?

Elles sont multiples. D'abord, jouer le rôle d'arbitre au sein du comité en cas de divergences. Puis la recherche de sponsors, la représentation du concours également à l'extérieur de Verbier et aussi les contacts avec les cavaliers internatio-

la commune de Bagnes, la Société de développement, l'Etat du Valais et d'autres sponsors ont suivi avec un apport financier supplémentaire. On est bien sûr un peu inquiets, mais on va s'en sortir. Dès jeudi prochain, nous présentons tout de même Steve Guerdat, notre champion olympique, et le Belge Philippe Le Jeune, champion du monde en titre. Ils devraient avoir un effet aspirateur au niveau du public.

Une grande satisfaction, j'imagine ?

Une très grande fierté. Nous aurons de très grands cavaliers en provenance de 21 nations. Ce n'est pas rien.

Vos attentes sont-elles différentes ?

Ce Jumping doit allier du très grand sport dans une ambiance de détente et de vacances. La passion au milieu d'un paysage magnifique dans une atmosphère de convivialité, ça a toujours été la marque de Verbier. Et depuis que Michel Darioly en est le chef, cet aspect s'est beaucoup développé.

Et Mike Hornung termine la conversation par une anecdote savoureuse. «Un soir, nous mangions en compagnie de Pierre Jonquière d'Oriola (ndlr.: champion olympique en 1952 et 1964, champion du monde en 1966) dans un restaurant de Verbier. Dans le bar d'en face, il y avait une énorme animation et, même très âgé, il voulut y aller. Nous étions comme dans une boîte de sardines et il glissa: se faire bousculer par d'aussi jolies filles, c'est juste un plaisir! Puis nous sommes rentrés, mais pas certains qu'il n'y soit pas retourné tout seul.» La faute au... Jumping de Verbier. ●

«Ce Jumping doit allier du très grand sport dans une ambiance de détente et de vacances.»

MIKE HORNUNG
PRÉSIDENT DU CONCOURS

naux. Nous avons assisté à des épreuves notamment à Rome, Paris, Bordeaux afin de promouvoir Verbier. A voir les noms annoncés cette année, le résultat est payant, même si je suis un peu en retrait dans les négociations.

Cette année, le Jumping devient un CSI3*. Ce grand saut a été facile à franchir ?

La décision politique a été prise en une seule séance. Le budget dépasse le million, mais



«Sur la photo, il y aura un âne et un cheval.» Dixit Mike Hornung, président du Jumping de Verbier avec «Naianka», sa jument. LE NOUVELLISTE

RÉSULTATS

Epreuve 1/1, R110, A au chrono

1. Kolb Désirée, Allschwil, «EDDIE» 53,92, cl. 2. Studer Stéphanie, Valeyres-Montagny, «OCTAN DE KERANDEN», 0, 54,34, cl. 3. Subilia Manon, Martigny, «OSLO D'AUDOUVILLE», 0, 56,15, cl. 4. Vincent David, Lausanne, «AVITA DE L'IMPERMEABLE», 0, 57,36, cl. 5. Dunning Sarah, Tannay, «CHERINA II», 0, 57,66, cl.

Epreuve 1/2, R110, A au chrono

1. Schlaefli Laurent, Rorbas, «LADY DU CHAMP CH», 0, 54,31, cl. 2. Graf Felix, Bättwil, «RIVANNA W», 0, 54,98, cl. 3. Stich Caroline, Valeyres-sous-Montagny, «CALL GIRL», 0, 56,88, cl. 4. Gasser Aurélie, Boudry, «ARTUS XVI», 0, 57,40, cl. 5. Dupertuis Kelly, L'Abbaye, «GALANTE IV», 0, 58,22, cl.

Epreuve 2/1, R115, deux phases

1. Dupertuis Kelly, L'Abbaye, «GALANTE IV», 0/0, 30,25, cl. 2. Graf Felix, Bättwil, «RIVANNA W», 0/0, 32,47, cl. 3. de Bocard Delphine, Bourguillon, «SIRENE DES HAIES CH», 0/0, 34,66, cl. 4. Gerber Claudia, Uerkheim, «CALPIRINHA C», 0/0, 40,32, cl. 5. Vincent David, Lausanne, «AVITA DE L'IMPERMEABLE», 0/4, 29,60, cl.

Epreuve 2/2, R115, deux phases

1. Stich Caroline, Valeyres-sous, «CALL GIRL», 0/0, 31,62, cl. 2. de Loriol Eugénie, Crassier, «ABERDEEN VI», 0/0, 33,44, cl. 3. Link Charlotte, La Tour-de-Peilz, «BASIL DE L'ESSERT CH», 0/0, 36,75, cl. 4. Darioly Anthony, Martigny, «SALSA DE MALI», 0/0, 41,86, cl. 5. Luisier Marianne, Fully, «PRADA», 0/4, 31,19, cl.

Epreuve 3/1, R/N125, A au chrono

1. de Rham Loraine, Buchillon, «PRINCESSE VBBEREN CH», 0, 48,18, cl. 2. Graf Felix, Bättwil, «SADERMIE», 0, 48,72, cl. 3. Thiébaud Sophie-Marie, Pampigny, «SUSI QUATTRO», 0, 50,05, cl. 4. Roessi Mehdi, Lucens, «QUMRAN LAYBY», 0, 50,66, cl. 5. Charbonnier Amandine, Mex VD, «LAROSE», 0, 50,77, cl.

Epreuve 4/1, B100, A au chrono

1. Oltra Elisa, Belmont-sur-Yverdon, «IRISH TEDDY BOY», 0, 52,84, cl. 2. Stauffer Fanny, Lonay, «DAMOZA», 0, 55,74, cl. 3. Wavre Inès, Chambésy, «KISS ME VIII», 0, 56,09, cl. 4. Rossier Sylvain, Echallens, «GAVALLER II», 0, 57,48, cl. 5. du Plessis Philippine, Mies, «MACHNO EIRIAN», 0, 60,93, cl.

ATHLÉTISME Ligue de Diamant à Stockholm.

Dur pour les champions des JO

Les héros des JO sont apparus un peu fatigués hier au meeting de Stockholm, 10e étape de la Ligue de diamant. Cinq des onze nouveaux champions olympiques présents dans la capitale suédoise se sont fait battre, au terme d'une réunion assez pauvre en grandes performances. Le meilleur résultat de la soirée est venu de la Russe Yuliya Zaripova, gagnante du 3000 m steeple en 9'05"02, dix jours après son sacre olympique. Il s'agit du troisième chrono de l'histoire réalisé dans cette «jeune» discipline, qui figure aux JO depuis 2008. Seule la détentrice du record du monde (8'58"81), la Russe Gulnara Galkina Samitova, a couru plus

vite, à deux reprises. Anna Chicherova a tenu son rang au saut en hauteur. La championne olympique fut la seule à franchir les 2 m, avant d'échouer deux fois à 2 m 05 puis une fois à 2 m 08. Autre grande dame de l'athlétisme féminin, Sanya Richards-Ross a poursuivi sa série victorieuse sur 400 m, qui dure depuis le mois de mai. L'Américaine l'a emporté en 49"89, devant la championne du monde du Botswana Amantle Montsho.

Plus impressionnante encore est la série de succès de Valerie Adams, invaincue désormais sur ses 26 derniers concours au lancer du poids. Sans forcer, la Néozélandaise, qui s'entraîne à

Macolin sous la houlette de Jean-Pierre Egger, s'est imposée avec 20 m 26. La double championne olympique et triple championne du monde a amélioré au passage le record du stade, ce qui lui a valu un diamant à 10000 dollars.

L'Américain Christian Taylor, vainqueur du triple saut avec 17 m 11, et la Croate Sandra Perkovic, Ire du disque avec 68 m 77, ont également été à la hauteur de leur récent titre olympique. Sur 1500 m, Maryam Jamal (Bahreïn, ex-Stade Lausanne), médaillée de bronze aux JO, a remporté un joli succès en 4'01"19, son meilleur chrono de l'année. ● SI

PMU On parie que vous allez gagner www.pmu.ch

Aujourd'hui à Deauville, Prix de Bameville
(plat, réunion I, course 6, 1400 mètres, départ à 15h08)

No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Viking Quest	59	S. Pasquier	C. Baillet	17/1	3p5p1p
2.	Tycoon's Garden	58,5	G. Benoist	E. Lellouche	34/1	6p3p7p
3.	Riverkaye	58,5	C. Soumillon	JC Rouget	10/1	5p3p1p
4.	Willibr	58	F. Lefebvre	P. Costes	39/1	0p0p1p
5.	Mister Ryan	58	F. Veron	HA Pantall	19/1	3p2p5p
6.	Chez Laurent	57	S. Maillot	Rb Collet	14/1	4p2p8p
7.	Caspian Prince	57	J. Augé	EJ O'Neill	9/1	2p2p1p
8.	Isolo	57	D. Bonilla	A. Lowe	7/1	2p1p2p
9.	Dragon Falls	57	M. Guyon	A. Fabre	8/1	6p4p4p
10.	Nilson	56,5	A. Crastus	D. Smaga	11/1	8p9p7p
11.	Chope Dance	56	F. Prat	D. Windrif	41/1	9p1p4p
12.	Elusive Feeling	56	I. Mendizabal	F. Chappet	21/1	2p0p1p
13.	Pearl Of Grace	55	PC Boudot	Y. De Nicolay	20/1	1p7p0p
14.	Zahi	55	T. Huet	Rd Collet	18/1	4p2p0p
15.	Estarquefigue	54,5	T. Jarnet	R. Martens	23/1	5p0p3p
16.	Activiste	54,5	O. Peslier	C. Laffon-Parias	12/1	0p3p1p

Notre avis: 8 - Pas une ombre à son tableau. 16 - Vient de réussir sa rentrée. 3 - Un Rouget pour Soumillon. 9 - La préparation d'André Fabre. 12 - Elle peut nous surprendre. 10 - Il ne faut pas le condamner. 7 - Sa forme est constante. 14 - A déjà bien fait à ce niveau.

Remplaçants: 13 - La forme prime la classe. 5 - Amoureux des lignes droites.

Notre jeu: 8* - 16* - 3* - 9 - 12 - 10 - 7 - 14 (*Bases)

Coup de poker: 14

Au 2/4: 8 - 16

Au tiercé pour 14 fr.: 8 - X - 16

Le gros lot: 8 - 16 - 13 - 5 - 7 - 14 - 3 - 9

Les rapports

Hier à Cabourg, Prix des Cardamines

Tiercé: 05 - 07 - 09

Quarté: 05 - 07 - 09 - 03

Quinté: 05 - 07 - 09 - 03 - 06

Rapport pour 1 franc: Tiercé dans l'ordre: Fr. 222,80

Dans un ordre différent: Fr. 38,90

Rapport pour 1,50 franc: Quarté dans l'ordre: Fr. 1360,15

Dans un ordre différent: Fr. 84,15

Trio/Bonus: Fr. 7,95

Rapport pour 2,50 francs: Quinté dans l'ordre: Fr. 14'975.-

Dans un ordre différent: Fr. 299,50

Bonus 4: Fr. 20.-

Bonus 4 sur 5: Fr. 10.-

Bonus 3: Fr. 5.-

Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 28.-



ELIZABETH MCGOVERN

En plein succès

Certains se souviennent d'elle dans «Ragtime», de Milos Forman, ou dans «Il était une fois en Amérique», de Sergio Leone. Aujourd'hui, Elizabeth McGovern (photo TMC/NBC Universal) fait surtout parler d'elle pour son impeccable interprétation de Cora Crawley, une comtesse douce et dévouée à son mari dans «Downton Abbey». Si TMC en rediffuse actuellement la saison 1 (chaque dimanche à 20h45), les inédits devraient arriver d'ici à la fin de l'année. D'autant que la série compte seize nominations aux prochains

Emmy Awards. Comédienne mais également chanteuse, Elizabeth McGovern reconnaît: «Le succès de «Downton Abbey» est un vrai plus pour mon groupe, Sadie & the Hotheads («Sadie et les têtes brûlées»). On n'a jamais eu autant de concerts à donner qu'actuellement».

mais l'actrice principale, Kyra Sedgwick, avait très envie de passer à autre chose. La TNT est bien décidée à profiter encore du filon puisqu'elle a aussitôt lancé, après le final, le premier épisode de «Major Crimes», série dérivée de «The Closer», avec plusieurs acteurs du casting original.

TNT

La chaîne profite du filon

Lundi 13 août, aux Etats-Unis, la chaîne TNT a diffusé l'ultime épisode de «The Closer». La série policière, diffusée par France 2, s'est achevée au bout de sept saisons. Les audiences n'étaient pas en cause,

USAIN BOLT
Invité par Stallone

Lundi 13 août, à Londres, Usain Bolt était l'un des invités de l'avant-première d'«Expandables 2», le prochain film de et coécrit par Sylvester Stallone, qui sort le 22 août dans nos salles.

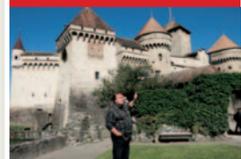


PEOPLE

RTS Un

7.00 EuroNews
8.10 Quel temps fait-il ?
8.30 3 femmes en colère
9.00 Toute une histoire
10.00 Seuls sont les indomptés ★★★
Film.
11.50 Fourchette et sac à dos La Polynésie.
12.45 Le journal
13.05 Columbo ★★★
Film TV.
14.50 Rex
15.35 Rex
16.25 Femmes de loi Film TV.
18.00 En vogue
18.30 Terra Nova
19.20 Swiss Lotto
19.30 Le journal
20.05 Cash

20.30 VARIÉTÉS



Les estivales des coups... Ⓢ

«... de coeur d'Alain Morisod» Alain Morisod, Sweet People et les autres... deuxième service! Depuis Verbier, Alain Morisod revisite les archives des «Coups de coeur».

22.05 Man on Fire ★ Ⓢ
Film. Thriller. EU - GB. 2004. Réal.: Tony Scott. 2 h 30. Un ex-agent de la CIA est chargé de protéger la fille d'un couple fortuné. Quand l'enfant est kidnappée et déclarée morte, l'homme décide de la venger.
0.35 Julia ★★
Film.
2.00 Le journal

RTS Deux

10.35 Pop-Corn
10.45 Adrenaline
11.00 Quel temps fait-il ?
11.30 RTSinfo
12.45 Quel temps fait-il ?
13.15 RTSinfo
13.35 Le journal
14.00 La Vie sauvage
14.45 La Vie sauvage
15.30 Tower Prep
16.20 Burn Notice
17.05 Burn Notice
17.50 Heartland
18.35 Heartland
19.00 Masters 1000 de Cincinnati 2012
Tennis. Demi-finales. En direct. Dans l'Ohio.
19.30 Le journal
20.00 Trio Magic & Banco
20.10 Pour le meilleur et le pire

20.35 FILM



Voyage au centre de la Terre ★ Ⓢ

Aventure. EU. 2008. Réal.: Eric Brevig. 1 h 45. Avec : Brendan Fraser. Un sismologue s'enfonce dans les profondeurs de la Terre à la recherche de son frère disparu.

21.00 Masters 1000 de Cincinnati 2012 (sous réserves)
Tennis. Demi-finales. En direct.
22.15 Sport dernière
22.55 Trio Magic & Banco
23.05 Return to Forever
Concert. Jazz. 55 minutes. Return to Forever reprend la route mais cette fois en compagnie du violoniste français Jean-Luc Ponty.
0.00 Mad Men

TF1

6.10 Eliot Kid Ⓢ
6.25 Ouf le prof Ⓢ
6.30 TFou Ⓢ
8.10 Téléshopping
9.45 Télévitrine
10.15 Au nom de la vérité Ⓢ
10.35 Au nom de la vérité Ⓢ
11.10 Secret Story Ⓢ
12.00 Les douze coups de midi Ⓢ
12.45 Journal
13.00 Journal
13.15 Reportages
15.05 Ghost Whisperer Ⓢ
15.45 Ghost Whisperer Ⓢ
16.30 Ghost Whisperer Ⓢ
17.15 Ghost Whisperer Ⓢ
18.05 Secret Story Ⓢ
18.55 50mn Inside Ⓢ
19.55 Trafic info Ⓢ
20.00 Journal
20.40 Nos chers voisins Ⓢ

20.50 DIVERTISSEMENT



Toute la musique qu'on aime Ⓢ

Prés.: Nikos Aliagas. 2 h 45. Invités: Patrick Timsit, Marianne James, M Pokora, Natacha Amal, Michel Leeb, Djibril Cissé, Pascal Elbé, Laura Morante...

23.35 Les Experts Ⓢ
Série. Policière. EU. 2002. 3 épisodes. Pourchassée par un meurtrier, Jane Galloway vit calfeutrée dans son appartement. Mais malgré toutes ses précautions, le criminel la retrouve et la tue.
2.05 50mn Inside Ⓢ
3.05 Très chasse, très pêche Ⓢ
Belles chasses du lièvre.

France 2

7.00 Journal Ⓢ
7.05 Télématin
9.35 Côté Match
10.00 Hebdo musique mag
10.25 Coeur Océan Ⓢ
10.50 Motus Ⓢ
11.25 Les z'amours Ⓢ
11.55 Tout le monde veut prendre sa place Ⓢ
12.45 Point route Ⓢ
13.00 Journal
13.25 Météo des plages Ⓢ
13.30 Secrets d'histoire Ⓢ
15.25 Comment ça va bien ! Ⓢ
16.30 Juste un peu d'@mour Ⓢ
18.05 On n'demande qu'à en rire Ⓢ
19.00 Le 4e duel Ⓢ
20.00 Journal Ⓢ

20.35 DIVERTISSEMENT



Fort Boyard Ⓢ

Prés.: Olivier Minne. 1 h 55. Invités: Anne Decis, comédienne; Dounia Coesens, comédienne; Franck Sémonin, comédien; Elodie Varlet, Tal, Mickaël Miro...

22.30 On n'est pas couché Ⓢ
Talk-show. Prés.: Laurent Ruquier. 3 heures. Inédit. Best of. Laurent Ruquier propose de revisiter les archives de l'émission pour un montage des meilleures séquences de l'année écoulée.
1.35 Hebdo musique mag Ⓢ
2.00 Rendez-vous en terre inconnue Ⓢ

France 3

9.30 La Panthère rose Ⓢ
9.35 La Panthère rose Ⓢ
9.40 La Panthère rose Ⓢ
10.10 Garfield & Cie Ⓢ
10.20 Garfield & Cie Ⓢ
10.30 Garfield & Cie Ⓢ
11.00 Le Petit Prince Ⓢ
11.20 Le Petit Prince Ⓢ
11.40 Comment dessiner ? Ⓢ
12.00 12/13
12.50 30 millions d'amis Ⓢ
13.25 Les grands du rire Ⓢ
15.00 En course sur France 3 Ⓢ
15.25 Chroniques d'en haut Ⓢ
16.00 Faut pas rêver Ⓢ
18.10 Expression directe Ⓢ
18.15 Questions pour un champion Ⓢ
19.00 19/20
20.00 Tout le sport Ⓢ
20.10 Zorro Ⓢ

20.35 SÉRIE



Enquêtes réservées Ⓢ

Policière. Fra. 2010. Avec : Jérôme Anger, Yvon Back. 3 épisodes. Une fillette est enlevée et noyée par deux hommes cagoulés.

23.20 Soir 3 Ⓢ
23.45 Macbeth
Opéra. 2 h 40. Inédit. Encouragé par les prédictions de trois sorcières et par l'ambition de son épouse, Macbeth tue le roi Duncan pour prendre sa place. Le régicide est bientôt rongé par le remord.
2.25 Soir 3 Ⓢ
2.50 Thalassa Ⓢ
4.40 Chroniques d'en haut Ⓢ

M6

6.00 M6 Music Ⓢ
6.30 M6 Kid Ⓢ
8.10 M6 boutique Ⓢ
10.35 Cinésix Ⓢ
10.40 Un dîner presque parfait Ⓢ
13.25 Scènes de ménages Ⓢ
13.55 Météo Ⓢ
14.00 C'est ma vie Ⓢ
Règlement de comptes en famille.
15.15 C'est ma vie Ⓢ
Toc, phobies: sortir de l'engrenage.
16.25 C'est ma vie Ⓢ
Faire face à l'épreuve.
17.35 L'été d'«Accès privés» Ⓢ
18.40 Un trésor dans votre maison Ⓢ
19.40 Météo Ⓢ
19.45 Le 1945 Ⓢ
20.05 En famille Ⓢ

20.50 SÉRIE



The Finder Ⓢ

Policière. EU. 2012. Inédit. Avec : Geoff Stults, Maddie Hasson. 2 épisodes. Joe et Annie fêtent leur anniversaire de mariage au restaurant Belle Plata.

22.25 Hawaii 5-0 Ⓢ
Série. Policière. EU. 2011. 2 épisodes. Le nouveau gouverneur nomme le lieutenant Lori Weston, membre de la Sécurité intérieure, au sein de l'équipe de Garrett pour s'assurer que le groupe suive les consignes établies.
0.00 Medium Ⓢ
0.45 Medium Ⓢ

ARTE

12.20 Les animaux face aux changements climatiques
Les forêts.
13.05 La fin des astronautes ? Ⓢ
14.00 Qu'est-ce qu'un trou noir ? Ⓢ
Film.
14.05 Le dessous des cartes Ⓢ
14.15 Carnets de voyage
14.45 Cuba, Batista et la mafia
15.40 Toutes les télé du monde Ⓢ
16.10 The War
17.00 The War
17.55 Carnets de voyage
18.20 Cuisines des terroirs
18.50 Arte reportage
19.45 Arte journal
20.00 360°-GEO

20.45 DOCUMENTAIRE



Terres indiennes Ⓢ

Histoire. EU. 2008. Réal.: Chris Eyre. Le grand sachem de la tribu des Wampanoag, Massasoit, décide de négocier avec un groupe de colons anglais.

22.00 Tous rebelles
Documentaire. Société. All. 2012. Réal.: Nicole Kraack et Thorsten Ernst. Reclaim the Streets. En quelques mois, les Anonymes et les Indignés ont fait leur entrée dans le paysage médiatique.
22.55 Bestival 2011 Ⓢ
0.20 Tengri, le bleu du ciel Film.

RTL 9

19.05 Benny Hill 19.35 Benny Hill 20.10 Benny Hill 20.40 Les Boucaniers ★ Film. Aventure. 22.45 Benson Henderson/Frankie Edgar Free fight. Ultimate Fighting Championship 2012. UFC 150. A Denver (Colorado).

TV5MONDE

18.20 L'Amérique dans tous ses états 19.15 Complément d'enquête 20.30 Journal (France 2) 21.00 Carnet de voyage d'Envoyé spécial 22.40 TV5MONDE, le journal 22.50 Journal (RTS) 23.25 Acoustic 23.50 Nec plus ultra

FRANCE 5

19.55 Une maison, un écrivain Ⓢ 20.20 Peuples du monde Ⓢ 20.33 Emission de solutions Ⓢ 20.35 Echappées belles Ⓢ 22.10 Expédition Grand Rift Ⓢ 23.00 J'irai dormir chez vous Ⓢ 23.55 Nus et culottés Ⓢ

ARD

19.57 Glücksspirale 20.00 Tagesschau Ⓢ 20.15 Star Quiz mit Kai Pflaume Jeu. 22.45 Ziehung der Lottozahlen 22.50 Tagesthemens 23.10 Das Wort zum Sonntag Ⓢ 23.15 Krömer, Late Night Show

SF2

17.50 Box Office 18.20 Pushing Daisies Ⓢ 19.10 Castle (OU Tennis) Ⓢ 20.00 The Italian Job : Jagd auf Millionen ★ Film. Thriller. EU. 2003. Réal.: F Gary Gray. 1 h 50. 21.50 Shaft : Noch Fragen ? ★ Film. Action.

RAI 1

17.15 A sua imagine 17.45 Un commissario in campagna Pregiudizi. 18.50 Reazione a catena 20.00 Telegiornale 20.30 Rai TG Sport 20.35 Techetechetè 21.20 The Young Victoria Film. Drame. 23.15 TGI

TMC

19.05 Fan des années 80 Ⓢ Année 1982. 19.55 Fan des années 80 Ⓢ Année 1983. 20.40 TMC agenda 20.45 TMC Météo 20.50 Une femme d'honneur ★★ Ⓢ Une ombre au tableau. 22.40 Une femme d'honneur ★★ Ⓢ

EUROSPORT

21.00 Grand Prix d'Indianapolis Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2012. 22.00 Global Champions Tour 2012 Equitation. 9e manche. A Valkenswaard (Pays-Bas). 23.15 Horse Racing Time

RSI 1

20.35 Meteo Ⓢ 20.40 Cash Ⓢ 21.05 Sottosopra : orizzonti di montagna Ⓢ 22.15 CinemaSuisse Ⓢ 22.45 Law & Order : Criminal Intent Ⓢ 23.35 Telegiornale notte 23.50 Meteo notte 23.55 1408 ★ Film. Fantastique.

ZDF

19.00 Heute Ⓢ 19.20 Wetter Ⓢ 19.25 Unser Charly Ⓢ 20.15 Kommissarin Lucas Ⓢ 21.45 Kommissar Stolberg Ⓢ 22.45 Heute-journal Ⓢ 22.58 Wetter Ⓢ 23.00 Das aktuelle sportstudio

TVE I

19.30 E-I Emprendedores innovadores 20.00 Una historia de Zinemaldia 20.30 Das de cine 21.00 Telediario 2a Edición 21.45 El tiempo 21.50 Informe semanal 22.55 Pesadilla para un rico Film. Comédie.

RADIOS

Rhône FM
8.00 Flash 8.05 Jardissimo 9.00 Flash 10.40 Rediffusion rubrique cinéma 12.15 Journal 16.00-20.00 L'après-midi avec Eric 16.30-17.30 Le Top du Net 18.00 Journal 20.00 Funky Town 21.00 Des nouvelles des Dancefloors 21.30 House on the rock avec Gee Martini 22.45 Dancing avec Igor Blaska

CANAL+

19.20 Platane Ⓢ 19.55 Platane Ⓢ 20.30 Workingirls Ⓢ Bonnet C. 20.45 Bref Ⓢ 20.50 Bref Ⓢ 20.55 La Locataire Ⓢ Film. Thriller. 22.35 Jour de rugby Ⓢ 1re journée du Top 14. 23.15 Jeu de foot Ⓢ 2e journée de Ligue 1.

PLANETE

19.10 Citroën, la marque chevronnée 20.10 Chroniques de l'Amazonie sauvage 20.40 L'aile d'un papillon 22.00 Krakatoa : l'éruption du siècle 23.50 Les grandes escoqueries par maître Collard

SF1

18.05 Meteo Ⓢ 18.10 Wenn die Musi spielt 19.20 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos 19.30 Tagesschau Ⓢ 19.50 Meteo Ⓢ 20.00 Wort zum Sonntag Ⓢ 20.05 SF bi de Lüt, Live Ⓢ 22.15 Tagesschau 22.20 Meteo

RSI 2

19.55 Grand Prix d'Indianapolis Ⓢ Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2012. 11e manche. Essais qualificatifs des Moto GP et Moto 2. En direct. 21.55 Insieme 22.00 Sportsera 22.15 Shooter ★★ Ⓢ Film. Thriller.

RTPI

15.30 Portugal no Top 16.30 7 Maravilhas - Praias de Portugal 20.00 Ingrediente secreto 20.30 Moda Portugal 21.00 Telegiornale 22.00 A voz do cidadão 22.15 Destino : Portugal 22.45 Com Amor se Paga

Radio Chablais

7.00, 8.00, 12.00 Journal 7.15, 9.45, 18.15 Programme cinéma 7.30, 8.30, 17.00, 18.00 Flash infos 7.45, 9.15, 12.45, 16.45, 18.45 Petites annonces 8.15 Sorties DVD 8.45 Jeu Qui chante quoi? 9.30 L'histoire à la une 10.15, 16.15 Agenda 10.30-11.30 Jeu 14.00 30 titres les plus diffusés en Suisse romande

CANAL 9

Ne manquez pas la rediffusion de notre émission «Points de vue» spéciale Communales 2012

NETPLUS
8h00, 12h00, 18h00, 22h00 Points de vue spéciale Communales 2012
10h00, 15h00, 20h00 La semaine «Actu»
11h15, 16h15, 21h15 L'entretien d'actu: Alphonse-Marie Veuthey
11h45, 16h45, 21h45 Les Valaisans d'Amérique
12h00, 17h00 Complètement Foot avec Serey Die
SWISSCOM
8h00, 12h00, 16h00, 20h00 Points de vue spéciale Communales 2012
10h00, 14h00, 18h00, 22h00 La semaine «Actu»
11h15, 15h15, 19h15, 23h15 L'entretien d'actu: Alphonse-Marie Veuthey
11h45, 15h45, 19h45 et 23h45 Les Valaisans d'Amérique



PEOPLE

HOLTZ ET FILS

Ensemble sur scène

Non content d'avoir joué «Les fourberies de Scapin» pendant le Tour de France aux côtés de son fils Antoine, **Gérard Holtz** (photo Thomas Laisné) a un autre projet pour eux deux. «*J'écris un spectacle qui reprendra des extraits des pièces de Molière*». A 24 ans, Antoine a fait le cours Florent: «*Il vient de terminer sa formation. Il a obtenu la mention très bien et fait partie des vingt premiers de sa promotion*». Le journaliste, qui a couvert les Jeux Olympiques de Londres sur France télévision, ambitionne aussi de réaliser une fic-

tion: «*Elle portera sur l'un des grands épisodes du Tour. Je suis en discussion avec France 2*».

AMANDA PEET Invitée de choix

La série «*The Good Wife*», diffusée sur M6, s'est toujours offert des invités de choix. Après notamment Michael J. Fox et Matthew Perry, le programme accueille dans la quatrième saison, inédite, Amanda Peet. La comédienne jouera dans plusieurs épisodes. Elle incarnera une avocate militaire victime de harcèlement sexuel qui fera appel à Alicia (Julianna Margulies) pour la défendre. Une relation qui se transformera en amitié.

«CASTLE»

Une saison 4, inédite, sur France 2

Après les JO, les séries sont de retour sur France 2. Lundi 3 septembre, à 20h35, la chaîne lancera la saison 4, inédite, de la série criminelle à succès «*Castle*», soit quatre mois seulement après la fin de sa diffusion sur ABC aux Etats-Unis. L'issue de la saison 3 avait laissé les fans dans une terrible angoisse. L'héroïne, la détective Kate Beckett (Stana Katic), gisait sur le sol après avoir reçu une balle dans le thorax. L'écrivain Rick Castle (Nathan Fillion) lui avouait alors enfin ses sentiments. La saison 5 débutera le 24 septembre prochain outre-Atlantique. Depuis plus d'un mois, les acteurs ont tous repris le tournage à Los Angeles.

RTS Un

- 9.40 Dieu sait quoi
- 10.40 L'Antarctique en héritage
- 11.35 Mon village a du talent
- 12.35 Ensemble
- 12.45 Le journal
- 13.05 Pardonnez-moi
- 13.35 Un château en Espagne ★
- Film.
- 15.10 How I Met Your Mother
- 15.30 How I Met Your Mother
- 15.50 The Glades
- 16.35 The Glades
- 17.20 Suits
- 18.00 Suits
- 18.45 Sport dimanche
- 19.30 Le journal du dimanche
- 19.55 Météo
- 20.05 Mise au point

20.40 SÉRIE



Les Experts : Miami

Policrière. EU. 2012. Inédit. Avec : David Caruso, Emily Procter. Tolérance zéro. Un comptable est retrouvé mort dans l'océan.

21.30 Les Experts Série. Policrière. EU. 2011. Inédit. 2 épisodes. Les Experts enquêtent sur un crime sanglant qui a eu lieu dans une cabane isolée. Stupéfaits, ils localisent l'accès à un sous-sol derrière une armoire massive.

23.05 Les Tudors

23.55 Hung

0.20 Sport dimanche

RTS Deux

- 14.15 Tabarly ★★
- Film.
- 15.50 FC Lucerne/Grasshopper Zurich
- Football. Championnat de Suisse Super League.
- 17.55 FC Sion/Young Boys Berne
- Football. Championnat de Suisse Super League. 6e journée.
- 18.20 Grand Prix d'Indianapolis
- Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2012.
- 18.30 Masters 1000 /de Cincinnati 2012
- Tennis. Finale. En direct.
- 19.50 Grand Prix d'Indianapolis
- Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2012.

21.05 DOCUMENTAIRE



I Love Democracy

Politique. Fra. 2012. Réal.: Baudouin Koenig. 55 minutes. Turquie. La Turquie s'affirme comme un modèle à suivre pour les pays arabes.

22.00 Les Petits Meurtres d'Agatha Christie

Film TV. Policier. Fra. 2011. Réal.: Eric Woreth.

Un cadavre sur l'oreiller. Quand il se réveille avec le cadavre d'une jeune prostituée dans son lit, le commissaire Larosière devient le suspect numéro un.

23.40 Les Experts : Manhattan

TF1

- 6.10 Eliot Kid
- 6.25 Ouf le prof
- 6.30 TFou
- 10.20 Auto Moto
- 11.00 Téléfoot
- 11.55 Météo des plages
- 12.00 Les douze coups de midi
- 12.55 Trafic info
- 13.00 Journal
- 13.25 Du côté de chez vous
- 13.35 Walker, Texas Ranger
- Mémoire retrouvée.
- 14.25 Monk
- Monk fait du grand art.
- 15.15 Monk
- Monk et le tueur de Julie.
- 16.10 Les Experts
- 16.55 Les Experts
- 18.00 Sept à huit
- 19.50 Le 4e duel
- 20.00 Journal

20.50 FILM



Chaos

Thriller. EU. 2004. Réal.: Tony Giglio. Avec : Jason Statham, Wesley Snipes. A Seattle, cinq hommes masqués font irruption dans une banque.

22.50 Dragon rouge ★★

Film. Thriller. EU. 2002. Réal.: Brett Ratner. 2 h 15.

Will Graham, grièvement blessé lors de l'arrestation du docteur Lecter, quitte le FBI et s'installe en Floride avec sa famille.

1.05 Columbo ★★

Film TV. Policier. EU. 1995. Réal.: Vincent McEvety. 1 h 45.

2.55 Enquêtes et révélations

France 2

- 7.30 Strictement platonique
- 8.00 Strictement platonique
- 8.30 Sagesses bouddhistes
- 8.45 Islam
- 9.15 La source de vie
- 10.00 Présence protestante
- 10.30 Le jour du Seigneur
- 12.05 Tout le monde veut prendre sa place
- 13.00 Journal
- 13.15 13h15, le dimanche
- 14.15 Météo des plages
- 14.20 Faites entrer l'accusé
- 15.45 Le meilleur des Stars du rire
- 17.50 Stade 2
- 18.55 Point route
- 19.05 Le 4e duel
- 20.00 Journal

20.35 SÉRIE



Private Practice

Drame. EU. 2010. Inédit. Avec : Kate Walsh, Tim Daly, Amy Brenneman, Audra McDonald. 4 épisodes. Tout le monde se retrouve au cimetière.

23.35 Bataille à Seattle ★

Film. Drame. EU. 2008. Réal.: Stuart Townsend. 1 h 35. Inédit.

Non sans fierté, Jim Tobin, maire de Seattle, annonce à ses administrés que la ville accueillera la prochaine conférence de l'Organisation mondiale du commerce.

1.10 Journal de la nuit

1.20 Météo 2

France 3

- 8.45 La Panthère rose
- 8.50 La Panthère rose
- 9.40 Bunny Tonic
- 9.40 Aloha, Scooby-Doo ★
- 10.55 Le laboratoire de Dexter
- 11.20 Titi et Grosminet
- 12.00 12/13 : Journal régional
- 12.10 12/13 dimanche
- 12.50 30 millions d'amis
- 13.20 Le Tuteur
- Film TV.
- 15.00 En course sur France 3
- 15.15 Vu du ciel
- 17.00 Affaires classées
- 17.55 Questions pour un super champion
- 18.45 Météo des plages
- 19.00 19/20
- 20.00 Tout le sport
- 20.10 Zorro

20.35 FILM TV



Commissaire Montalbano

Policier. Ita. 2002. Réal.: Alberto Sironi. Avec : Luca Zingaretti. Le chat et le chardonneret. Une série de méfaits commis à Vigata aboutit à une tragédie.

22.20 Soir 3

22.40 Commissaire Montalbano

Film TV. Policier. Ita. 2008. Réal.: Alberto Sironi. 1 h 35.

La piste de sable.

Un matin, Montalbano découvre, sur la plage, un cheval battu à mort.

0.15 Dieppe 19 août 1942, l'opération Jubilé

1.10 Un mauvais garçon

M6

- 6.00 M6 Music
- 7.00 Absolutement stars
- Spéciale Madonna.
- 9.35 A mourir de rire
- 11.50 D&CO
- 12.45 D&CO
- 13.40 Sport 6
- 13.45 Météo
- 13.55 Un gars, une fille
- 14.15 L'amour est dans le pré
- 16.15 L'été d'«Accès privé»
- 17.15 66 Minutes
- 18.30 66 Minutes : les histoires qui font l'actu
- 19.40 Météo
- 19.45 Le 1945
- 20.05 E-M6
- Des petits génies à l'épreuve de la science.
- 20.30 Sport 6

20.50 MAGAZINE



Capital

Economie. Prés.: Thomas Sotto. 2 h 5. Loisirs en famille: ils vous font craquer tout l'été. Au sommaire: Cirques: la grande tournée des petits chapiteaux.

22.55 L'été d'«Enquête exclusive»

Magazine. Information. 1 h 10.

Un été au coeur des urgences du bord de mer.

La Charente-Maritime est une des destinations estivales préférées des Français.

0.05 66 Minutes

1.10 Météo

1.15 Jesse Stone

Film TV.

ARTE

- 11.20 La cuisine au sommet
- 11.45 Les plages des sixties
- Malibu, surf forever.
- 12.30 Arts du mythe
- Ta No Kami du Japon.
- 13.00 360°-GEO
- 14.00 Cuisines des terroirs
- 14.25 Les animaux face aux changements climatiques
- 15.55 Anselm Kiefer
- 16.50 Open Opera
- 17.15 Open Opera
- 17.40 Klaus Maria Brandauer
- 18.30 Cuisines des terroirs
- 19.00 Arthur Rubinstein joue Chopin
- Concert.
- 19.45 Arte journal
- 20.00 Karambolage
- 20.10 Le blogueur
- 20.35 Young Rebels

20.40 FILM



Gilbert Grape

Drame. EU. 1993. Réal.: Lasse Hallström. 1 h 55. Avec : Johnny Depp, Leonardo DiCaprio. La vie est bien morne pour Gilbert Grape, employé dans une épicerie.

22.35 Forever Young

Documentaire. Culture. Fra. 2012. Réal.: Antoine Coursat et Mélinda Triana.

Rock attitude.

Que reste-t-il de rebelle dans le rock alors que sa musique et son imagerie sont largement récupérées par la publicité et le marketing?

23.30 Forever Young

0.25 Berlin Calling

RTL 9

19.05 Benny Hill

19.35 Benny Hill Série. Comédie. 20.05 Benny Hill

20.40 Un homme d'exception ★★

Film. Drame. EU. 2001. Réal.: Ron Howard. 2 h 15.

22.55 Manuela ou l'Impossible Plaisir

Film TV. Erotique.

TV5MONDE

18.00 TV5MONDE, le journal

18.10 Diner à la ferme

19.05 Le monde des couleurs

20.00 Les chéris d'Anne

20.30 Journal (France 2)

21.00 On n'demande qu'à en rire

23.00 TV5MONDE, le journal

23.10 Journal (RTS)

FRANCE 5

20.00 Les Report-Terre

20.25 Avis de sorties

20.33 Emission de solutions

20.35 Visa pour l'aventure

21.55 Une maison, un écrivain

22.20 Fourchette et sac à dos

23.15 Des trains pas comme les autres

ARD

19.30 Lindenstrasse

20.00 Tagesschau

20.15 Tatort

Herrenabend

21.45 Günther Jauch

22.45 Tagesthemen

23.05 Titt, titel thesen

temperamente

23.35 This is Love

Film. Policier.

1.23 Tagesschau

SF2

18.15 Sportpanorama

19.25 MotorShow tcs (OU Tennis) Magazine. Automobile.

20.00 Kampf der Titanen

Film. Fantastique. GB - EU. 2010.

Réal.: Louis Leterrier. 1 h 45.

Dolby.

21.45 Magnolia ★★

Film. Drame.

RAI 1

18.00 Il Commissario Rex

18.50 Reazione a catena

20.00 Telegiornale

20.35 Rai TG Sport

20.40 Techetecheté

21.20 Don Zeno

Film TV. Drame. L'uomo di Nomadelfia.

23.30 TG1

23.35 Speciale TG1

TMC

19.45 Undercover Boss

Chicago cubs.

20.40 TMC Météo

20.45 Downton Abbey

Question de succession.

21.55 Downton Abbey

Le nouvel héritier.

23.00 Ça nous ressemble

Tout pour réussir.

EUROSPORT

20.00 Grand Prix d'Indianapolis

Motocyclisme.

21.30 Grand Prix d'Indianapolis

Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2012.

22.00 Tournoi WTA de Cincinnati

Tennis. Finale. En direct. Dans l'Ohio.

RSI 1

20.00 Telegiornale

20.35 Meteo

20.40 Perché te lo dice mamma ★

Film. Comédie sentimentale.

22.15 Storie estate

Le nuove famiglie.

23.05 Telegiornale notte

23.20 Meteo notte

23.25 A qualcuno piace corto

ZDF

19.28 5-Sterne

Gewinner der Aktion Mensch.

19.30 Terra X

20.15 Katie Fforde, Glücksboten

Film TV. Sentimental.

21.45 Heute-journal

22.00 Kommissar Beck

Das tote Mädchen.

23.30 ZDF-History

TVE I

15.50 Saber y ganar

16.30 La forja de un rebelde

18.00 Informe semanal

19.05 Volver con...

19.55 Abuela de verano

Film TV. Sentimental.

21.00 Telediario 2a Edición

22.10 El tiempo

22.20 Documentos TV

23.20 Cronicas

RADIOS

Rhône FM

8.00 Flash

8.05 Parole d'Eglise avec Jean-Luc Ballestraz

8.30-12.30 Le dimanche matin avec César

9.30-10.00 A contre jour

11.00-12.00 La Parenthèse dominicale

12.15 Journal

16.00-20.00 Un week-end sur deux

18.00 Journal

Radio Chablais

8.00-9.30 Notes en ballade (folklore, fanfares, chorales)

9.45, 18.15

Programme cinéma

9.55 Horoscope

10.30 L'histoire à la une

12.00 Infos

16.07 Un monde, des chiffres

16.15 Agenda

16.30 Sorties DVD

16.45 Buzz technologique

17.00 Le Club sport

18.30 Jeu: Star contre star

18.45 Les rendez-vous du week-end prochain

19.00 Voyance (dernier dimanche du mois)

CANAL+

20.55 Le grand match

21.00 Ajaccio/Paris-SG

Football. Championnat de France Ligue 1. 2e journée. En direct.

22.55 Canal Football Club

23.15 L'Aigle de la neuvième légion

Film. Aventure.

PLANETE

18.50 Les grandes escroqueries par maître Collard

19.40 Les grandes escroqueries par maître Collard

20.40 Histoires d'avions

22.25 Nucléaire : histoires secrètes

23.15 Nucléaire : histoires secrètes

SF1

21.45 Reporter Sélection

22.15 Comedy aus dem Labor

22.50 Tagesschau

23.05 Meteo

23.10 Tonspur, der Soundtrack meines Lebens

23.45 Couscous mit Fisch

★★★

Film. Drame.

RSI 2

21.00 Hawaii Five-0

Abbandonati.

21.45 Missing

22.30 Blue Bloods

23.15 La domenica sportiva

23.30 Grand Prix d'Indianapolis

Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2012.

RTPI

15.15 Mais Europa

15.45 Os compadres

16.30 7 Maravilhas - Praias de Portugal

20.00 Poplusa

21.00 Telegiornale

22.00 Ver de perto

22.30 Pai à força

23.15 Portugal de negócios

23.45 Guimarães 2012

CANAL 9



Ne manquez pas la rediffusion des journaux d'actu de la semaine

NETPLUS

8h00, 13h00, 18h00, 22h00 «Points de vue» spéciale Communales 2012

10h00, 15h00, 20h00 La semaine «Actu»

11h15, 16h15, 21h15 L'entretien d'actu: Alphonse-Marie Veuthey

11h45, 16h45, 21h45 Les Valaisans d'Amérique

12h00, 17h00 Complètement Foot avec Serey Die

SWISSCOM

8h00, 12h00, 16h00, 20h00 «Points de vue» spéciale Communales 2012

10h00, 14h00, 18h00, 22h00 La semaine «Actu»

11h15, 15h15, 19h15 et 23h15 L'entretien d'actu: Alphonse-Marie Veuthey

11h45, 15h45, 19h45 et 23h45 Les Valaisans d'Amérique

28 DIVERTISSEMENT

CINÉMAS

Sion	ARLEQUIN	L'ÂGE DE GLACE 4 - 3D Film d'animation américain tous publics, sa - di 15 h ABRAHAM LINCOLN - 3D Film d'action de Timur Bekmambetov, 14 ans, sa - di 17 h 45 SEXY DANCE 4 - 3D Film musical de Scott Speer, avec Misha Gabriel, 10 ans, sa - di 20 h 15	CAPITOLE	L'ÂGE DE GLACE 4 Tous publics, sa - di 15 h 15 HOLY MOTORS Drame franco-allemand de Leos Carax, avec Denis Lavant, 16 ans, sa - di 18 h MAGIC MIKE Comédie dramatique américaine de Steven Soderbergh, avec Channing Tatum, 16 ans, sa - di 20 h 30
	LUX	SAMMY 2 - 3D Film d'animation belge de Ben Stassen, tous publics, sa - di 16 h REBELLE - 3D Réalisé par Mark Andrews et Brenda Chapman, avec Kelly MacDonal, 7 ans, sa - di 18 h 30 TOTAL RECALL De Len Wiseman, avec Colin Farrell, Kate Beckinsale et Jessica Biel, 14 ans, sa - di 20 h 45	LES CÉDRÉS	LE LORAX Tous publ., sa - di 15 h 30 CE QUI VOUS ATTEND SI VOUS ATTENDEZ UN ENFANT De Kirk Jones, 14 ans, sa - di 17 h 30 THE DARK KNIGHT RISES Film d'action de Christopher Nolan, avec Christian Bale, 14 ans, sa - di 20 h
	LE BOURG	MAGIC MIKE Comédie dramatique américaine de Steven Soderbergh avec Channing Tatum, Alex Pettyfer et Matthew McConaughey, 16 ans, sa 20 h 30 - di 17 h 30, 20 h 30 Mike a 30 ans et multiplie les petits boulots: maçon, fabricant de meubles, etc. Il se rêve entrepreneur. Il est surtout strip-teaseur...	CASINO	REBELLE (3D) Réalisé par Mark Andrews et Brenda Chapman, 7 ans, sa 18 h - di 15 h 30 SEXY DANCE 4 (3D) Film musical de Scott Speer avec Misha Gabriel, Ryan Guzman et Michael «Xeno» Langebeck, 10 ans, sa 20 h 30 - di 18 h, 20 h 30
Martigny	CASINO	REBELLE - 3D Film d'animation, 7 ans, sa - di 15 h SAMMY 2 - 3D Film d'animation de Ben Stassen, tous publics, sa - di 17 h 30 MAGIC MIKE Comédie dram. américaine de Steven Soderbergh, avec Channing Tatum, 16 ans, sa 19 h 45 - di 20 h 45 ABRAHAM LINCOLN Thriller de Timur Bekmambetov, 14 ans, sa 22 h 10	CORSO	SAMMY 2 - 2D Film d'animation de Ben Stassen, tous publics, sa 15 h 30 - di 13 h 20 LA PART DES ANGES Comédie dramatique de Ken Loach, 14 ans, v. o., s.-tit. fr.-all., sa 18 h - di 18 h 15 TOTAL RECALL Film de science-fiction et d'action de Len Wiseman, 14 ans, sa 20 h 45 - di 15 h 30 THE DARK KNIGHT RISES De Christ. Nolan, 14 ans, di 20 h 45
	PLAZA	REBELLE (3D) Film d'animation de Mark Andrews, Brenda Chapman et Steve Purcell, 7 ans, sa - di 16 h	PLAZA	MAGIC MIKE De Steven Soderbergh avec Channing Tatum, Alex Pettyfer et Matthew McConaughey, 16 ans, sa - di 18 h 15, 20 h 45
Mont.	GRAND'SSEL	BEX FERMÉ JUSQU'AU 21 AOÛT		
	COSMOPOLIS 1	AIGLE SAMMY 2 - 3D De Ben Stassen, Vincent Kesteloot, avec Frank Dubosc, Elie Semoun, Olivia Ruiz, 7 ans, sa - di 16 h TOTAL RECALL MEMORIES PROGRAMMEES De Len Wiseman, avec Colin Farrell, Kate Beckinsale, Jessica Biel, 16 ans, sa - di 18 h 10, 20 h 45 SEXY DANCE 4 - 3D De Scott Speer, avec Misha Gabriel, Ryan Guzman, Michael Langebeck, 7 ans, sa 23 h 15	COSMOPOLIS 2	L'ÂGE DE GLACE 4 LA DÉRIVE DES CONTINENTS Tous publics, sa - di 16 h 10 ABRAHAM LINCOLN De Timur Bekmambetov avec Benjamin Walker, 14 ans, sa - di 18 h 10 THE DARK KNIGHT RISES De Christopher Nolan, avec Christian Bale, 14 ans, sa - di 20 h 20
Vaud	COSMOPOLIS 1	AIGLE SAMMY 2 - 3D De Ben Stassen, Vincent Kesteloot, avec Frank Dubosc, Elie Semoun, Olivia Ruiz, 7 ans, sa - di 16 h TOTAL RECALL MEMORIES PROGRAMMEES De Len Wiseman, avec Colin Farrell, Kate Beckinsale, Jessica Biel, 16 ans, sa - di 18 h 10, 20 h 45 SEXY DANCE 4 - 3D De Scott Speer, avec Misha Gabriel, Ryan Guzman, Michael Langebeck, 7 ans, sa 23 h 15	COSMOPOLIS 3	REBELLE - 3D De Mark Andrews, Brenda Chapman, 7 ans, sa - di 16 h 20 SAMMY 2 - 3D De Ben Stassen, Vincent Kesteloot, 7 ans, sa - di 18 h 30 SEXY DANCE 4 - 3D Film musical de Scott Speer avec Misha Gabriel, 7 ans, sa - di 20 h 30 TOTAL RECALL De Len Wiseman, avec Colin Farrell, Kate Beckinsale, 16 ans, sa 23 h

Tu seras reine

© Derib - AS.BD éditions / Le Lombard 2012



MOTS CROISÉS N° 2057

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

SOLUTIONS DU N° 2056

Horizontalement:
1. Escagasser. 2. Sauterie. 3. Su. Enervés. 4. Etole. Mène. 5. Niteroi. Né. 6. Clé. Atoca. 7. El. Pline. 8. Reflète. 9. Irma. Nié. 10. Inusuels.

Verticalement:
1. Essencerie. 2. Sautiller. 3. Cu. Ote. FMI. 4. Atèle. Plan. 5. Générale. 6. Are. Otites. 7. Sirmione. 8. Sève. Cerne. 9. Enna. Ail. 10. Rosée. Ase.

Horizontalement:

1. Travailler dans l'ombre. 2. Outil de taille. 3. Gaine sur mesure. Point noir. 4. A cessé de ruminer. Éléments d'un cercle. 5. Mieux vaut l'avoir. N'est plus en cour de nos jours. 6. Docteur religieusement écouté. À la fin de la prière. 7. Opposés sur la carte. Long fleuve ibérique. Zone de plus en plus étendue. 8. Affluent de la mer du Nord. Tenta de faire bonne impression. 9. S'ajoute à un autre pour obtenir un alliage. Ce qui te revient. 10. Réaction épidermique.

Verticalement:

1. Trotski, Lénine ou Staline. 2. Relever vers le haut. 3. A peine visible dans l'eau. Certains l'aiment chaud. 4. Le temps du muguet. Coq de bruyère. 5. Assure la liaison. Mot d'auteur. Bien moins qu'une lieue. 6. Travail qui se fait en menuiserie. 7. Bêtes noires du cruciverbiste. Opère à l'œil. 8. Soucis parmi les pensées. Poil aux yeux. 9. Ornée de reflets saillants. 10. De vrais durs. Hymne guerrier en l'honneur d'Apollon.

CONTACTS UTILES

Editions Le Nouvelliste S.A.

Directeur: Patrik Chabbey
Rédacteur en chef: Jean-François Fournier
Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion
Tél. 027 329 75 11
redaction@nouvelliste.ch

Mortuaires: Fax 027 329 75 24
mortuaire@nouvelliste.ch

Abonnements: 027 329 78 90
abonnement@nouvelliste.ch

Annonces: 027 329 51 51
Distribution: 027 329 78 80

RÉDACTIONS RÉGIONALES

Monthey: tél. 024 473 70 90
Fabrice Zwahlen (responsable)

Martigny: tél. 027 720 50 60
Pascal Guex (responsable)

Sion: tél. 027 329 78 70
Pascal Fauchère (responsable)

Sierre: tél. 027 452 25 38
Bertrand Crittin (responsable)



MESSES ET CULTES

SIERRE

CHALAIS: sa 1900, di 10.30, **Home les Jasmins:** ma 16.00 prière, je 10.30 messe. **Chap. de Réchy:** ma 18.45 chapelet, 1900 messe tous les 1^{er} mai du mois 18.30 adoration avec prière puis messe à 19.00. **Vercorin:** sa 1700 messe + chapelet, lu 1700 chapelet + adoration; ma 1700 chapelet, me 16.30 chapelet puis messe à 17.00, je 1700 chapelet, ve 1700 chapelet et comm., les 1^{er} ve/mois. 1700 adoration, chapelet et comm. **CHERMIGNON:** Haut: sa 18.30. **Bas:** 3^e di/mois 900. Champsabé: 1^{er} sa/mois pairs 18.30. **CRANS:** di 11.00, 18.00, semaine tous les jours 9.00. **CORIN:** je 9.00, 2^e di/mois 9.00. **FLANTHEY:** sa 17.00. **ICOGNE:** 4^e sa/mois 18.30. **LENS:** di 9.30, ve 19.00, **home Christ-Roi:** lu 16.00. **LOC:** 1^{er} sa/mois impairs. 18.30. **MIÈGE:** me 18.30, sa 19.15. **MONTANA-VILLAGE:** me 19.00, di + fêtes 11.00. **MONTANA-STATION:** sa + veille fêtes 18.00, di + fêtes 10.00, sem. tous les jours 18.00, 1^{er} ve 15.00 ador., 17.30 temps de prière, 18.00 messe, bén. Saint-Sacrement. **MOLLENS:** Saint-Maurice-de-Lagues, 2^e, 4^e et 5^e di/mois 10.30. **OLLON:** 1^{er} di/mois 9.00. **RANDOGNE:** Crételles 1^{er} et 3^e di/mois 10.30. **CHIPPIS:** sa 19.00, di 10.00. **Home:** di 16.30. **GRANGES:** di 9.30. **GRÔNE:** sa 18.30. **LOYE:** di 11.00. **NOËS:** ma 18.15, di 19.00. **SIERRE: Saint-Joseph:** di 10.00 et ma 10.00. **Sainte-Croix:** ma au ve 19.00, sa 17.30, 20.00 (portugais.), di 10.30. Conf. sa 16.30-17.15. **Sainte-Catherine:** sa 18.00, di 9.00 (allemand), sa 19.00. Conf. sa 17.00-17.45. **Notre-Dame du Marais:** 18.15 (fr.), sauf lu; me et ve 8.00 (allemand); me 19.00 (ital.), sa 19.00 (all.), di 9.00 (ital.). **Gérond:** di 9.30. **MURAZ:** ve 19.00, di 9.15. **VENTHÔNE:** ve 18.30, di 10.00. **VEYRAS:** je 18.30, sa 17.30. **AYER:** 2^e et 4^e sa du mois 19.15. **CHANDOLIN:** 1^{er}, 3^e

et 5^e sa du mois 17.30. **GRIMENTZ:** 1^{er}, 3^e et 5^e sa du mois 19.15. **VISSOIE:** di 10.00. **SAINT-LUC:** 2^e et 4^e sa du mois 17.30. **ZINAL:** (juillet-août) di 17.30.

SION

ARBAS: ma 8.30, me, ve 19.00, 1^{er} sa/mois 19.00, di 10.00. **GRIMISUAT:** di 10.00 (dernier di/mois, Champlan: 10.00), ma 8.30 (20.00 groupe prière), me 8.30, ve 18.30 (1^{er} ve/mois adoration 16.30 à 22.00), dernier sa/mois messe 18.00. **CHAMPLAN:** je 18.30, sa 18.00 (dernier sa/mois, Grimisuat 18.00), di 10.00. **LES AGETTES:** 2^e et 4^e sa/mois, 1^{er} ve/mois 19.00. **SALINS:** di 9.30, ve 19.00 sauf 1^{er} du mois. **SAVIÈSE: Saint-Germain:** je 19.30 messe et adoration, di 19.00. **Ormoné:** lu 8.00. **Granois:** ma 19.00. **Drône:** me 8.00. **Chandolin:** ve 8.00. **Home:** je 16.00. **Chapelle de la Grand-Zour:** sa 18.30. **Chapelle Mayens de la Zour:** di 11.00. **Sépultures:** 17.00 la semaine, 10.30 le sa. **Adoration:** 1^{er} je mois 40 h. **Eglise ouverte visite:** sa et di 15.00-18.00. **SION: Cathédrale:** lu-ma je 7.00, me-ve 7.00 et 18.10, sa 7.00 et 18.00, di 10.30. **Platta:** pas de messe juillet-août. **Valère:** lu 18.30, sa 9.00, di 11.00. **Uvrier:** je 19.00, sa 18.00. **Sacré-Cœur:** ma 18.15, je 18.15, sa 17.30, di 9.30. **Champsec:** me 18.15, ve 18.15, di 11.00. **Saint-Guérin:** ma 18.10, je 19.00, ve 18.10, sa 17.30, di 10.00, 18.00. **Châteauneuf:** pas de messe (reprise 26 août 8.45. **Capucins:** lu à sa 6.30 di 6.30, 8.00. **Bramois:** ma et ve 18.30, di 10.30. **Langeborgne:** lu-ve 19.30, sa 8.00, di 8.30. **Saint-Théodule:** lu, ma 17.00, me, je 8.00, ve 17.00, sa 17.00, di 10.30. **Missions langues étrangères:** allemand sa 17.00, di 10.30 à Saint-Théodule, italien di 10.45 capucins, croate sa 17.30 au ch. Pellier 4, portugais di 11.00 à Châteauneuf. **SAINT-LÉONARD:** ve 19.00, di 10.00. **Home Carillon:** ma 10.00.

HÉRENS

AYENT (semaine: voir les affiches). **St-Romain:** di et fêtes 10.00. **Signé:** di 8.50. **Anzère:** sa 18.00. **EVOLÈNE:** di 9.00, ve 10.00. **Les Haudères:** sa 19.30, ma 18.30. **HÉRÉMENCE:** di 10.30, ve 18.30. **Euseigne:** sa 18.00 sauf dernier du mois, je 18.30. **Mâche:** sa 18.00 1^{er} et 3^e du mois, me 18.30. **MASE:** sa 19.00. **NAX:** di 9.00. **SAINT-MARTIN:** sa 18.00. **La Lurette:** di 10.30 (tournus). **Eison:** di

10.30 (tournus). **VERNAMIÈGE:** di 10.30. **VEK:** sa 19.00, me 9.30 messe + café-échange. **Home Saint-Sylve:** je 16.30. **Les Collons:** sa 17.00 (saison).

CONTHEY

ARDON: 1^{er} sa du mois 18.30, di 10.30 sauf 1^{er} du mois, me 9.30. **CHAMOSON:** me 8.30, ve 19.00, sa 19.00, di 9.30. **ST-PIERRE-DE-CLAGES:** ma, je 19.00, di 11.00. **CONTHEY: Aven:** ma 19.00, sa 17.45. **Erde:** je, ve 19.00, di 10.00. **Dailion:** me 19.00, di 9.30 (sauf jours de fête). **Saint-Séverin:** di 11.00, ma 8.00 (sauf 1^{er} du mois). **Plan-Conthey:** je 19.30, sa 17.30. **Sensine:** ve 19.00. **Bourg:** 1^{er} ma du mois 19.30; **Châteauneuf-Conthey:** me 19.30, di 17.00. **VEYSSONNAZ:** 1^{er}, 3^e et 5^e sa du mois 19.00, me 19.00 sauf 1^{er} du mois. **NENDAZ: Basse-Nendaz:** di 9.30, ve 19.00. **Foyer Ma Vallée:** 1^{er} 3^e et 5^e me du mois 10.15. **Haute-Nendaz:** sa 17.30, ma 19.00. **Fey:** 2^e et 4^e sa du mois 19.00, je 19.00 sauf 1^{er} du mois. **Aproz:** 1^{er}, 3^e et 5^e sa du mois 19.00, ma 19.00. **Baar:** 1^{er} di du mois 17.30 sauf juillet-août-septembre. **Clèbes:** 1^{er} me du mois 19.00. **Brignon:** 1^{er} je du mois 19.00. **Beuson:** 2^e me du mois 19.00. **Sadentse:** 4^e me du mois 19.00. **Condémînes:** 1^{er} je du mois 19.00. **Bieudron:** pas de messe en été. **Planhouet:** di 11.00 sauf 26 août. **Rairettes:** di 11.00. **VÉTROZ:** sa 18.30 (sauf 1^{er} du mois), di 18.30, ma 19.30. **Foyer Ht-de-Cry:** me 16.00.

MARTIGNY

BOVERNIER: sa 18.00. **Les Valettes:** je 9.30. **FULLY:** me 9.00, ve 19.00, sa 19.00, di 10.00. **ISÉRABLES:** me 19.00, ve 19.00, sa 19.00 (veille du 1^{er} di du mois), di 10.00. **LEYTRON:** ve 19.00, sa 19.00 (veille 2^e et 4^e di du mois), di 11.00. **Ovronnaz:** sa 17.00. **MARTIGNY:** église paroissiale: sa 17.30; di 9.30 (port.-fr.), 11.00, semaine 8.30 (sauf sa). **Bâtiaz:** ma 19.00. **Le Guercet:** je 18.30. **Martigny-Croix:** sa 19.00, fêtes 11.00, me 19.00. **Ravoire:** di 11.00 (sauf fêtes). **Martigny-Bourg:** di 9.30, 18.00; lu, je, ve 19.00. **CHARRAT:** di 9.30, me 19.00. **TRIENT:** 1^{er} sa du mois. **RIDDÉS:** ma 19.00, je 19.00, sa 19.00, 1^{er} di du mois 10.00. **LA TZOUZMAZ:** di 11.15 jusqu'au 9 sept. (15 août à 10.00), sa et veille fête 17.00. **SAILLON:** je 19.00, sa 19.00 (veille des 1^{er}, 3^e et 5^e di du mois), di 9.30. **SAXON:** lu 19.00, me 19.00, ve 19.00, sa 18.00, di 19.00. **Sapinhaut:** di 10.30.

ENTREMONT

ORSIÈRES: di 10.30. **BOURG-ST-PIERRE:** sa 19.00. **CHAMPEX:** sa 17.00. **LA FOULY:** di 17.00. **PRAZ-DE-FORT:** sa 18.30 (sauf 1^{er} du mois). **HOSPICE ST-BERNARD:** di 10.30. **LE CHÂBLE:** sa 18.00, di 10.00 (sauf juillet-août). **Fionnay:** di 10.30 (juillet-août). **Providence:** di 17.00. **LOURTIER:** 1^{er}-4^e sa du mois 19.00. **LIDDES:** di 10.00. **Sarreyer:** 5^e sa du mois 19.00. **SEMBRANCHER:** di 9.30. **VOLLÈGES:** 2^e sa du mois 19.00, 1^{er}, 3^e, 5^e di du mois 10.00. **Chemin:** 1^{er} sa du mois 17.00. **Vens:** 4^e sa du mois 18.00. **Le Levron:** 3^e sa du mois 19.00, 2^e et 4^e di du mois 10.00. **VERBIER: Vill:** di 10.30. **Station:** sa 18.00 (de Noël à Pâques et du 15.7 au 15.8).

SAINT-MAURICE

CHÂTELARD: sa 17.00. **COLLONGES:** di 10.45. **DORÉNAZ:** sa 18.00. **EVIONNAZ:** di 9.30. **FINHAUT:** di 10.30. **Chapelle de Giétroz:** sa 19.00. **MASSONGEX:** sa 18.15. **DAVIAZ:** sa 16.45. **VEROSSAZ:** di 10.00. **LAVEY:** di 10.00, 1^{er} et 3^e di/mois. **SAINT-MAURICE: Basilique:** di 7.00, 10.00, 19.30. **Notre-Dame-du-Scex:** di 15.15. **Capucins:** di 8.00. **Epinassey:** di 10.00 4^e du mois. **Mex:** di 10.00 2^e di/mois. **Saint-Sigismond:** sa 18.00. **Emosson:** di 16.15. **SALVAN:** di 10.00. **Les Marcottes:** sa 18.00 (1-3-5^e). **Le Trétien:** sa 18.00 (2-4^e). **VERNAVAYZ:** di 10.00. **VALLORCINE:** di 9.00.

MONTHEY

CHAMPÉRY: sa 18.00 (1^{er}, 3^e, 5^e du mois) et veille de fête, di 10.30. **COLLOMBAY:** sa 17.00, di 18.15. **Collombey-le-Grand:** ma 19.00. **Muraz:** di 10.30, je 10.00, chapelet à 9.30. **Illarsaz:** 1^{er} sa du mois 18.30. **Chapelle des Bernardines:** di et fêtes 9.00, lu, ma, me, je 8.30, ve 7.30. **MONTHEY: église paroissiale:** sa 17.00, di 10.30, me, ve 8.00. **Home Les Tilleuls:** di et fêtes 16.45, lu 9.00, je 10.00. **Closillon:** sa 18.30. **Sœurs Saint-Joseph:** vêpres je 18.00. **Malévoz:** di, je 16.30. **Choëx:** di 9.15. **Chapelle des Giettes:** di 11.00. **TROISTORRENTS:** sa 19.00, di 9.00, ma et ve 19.00, ve 18.00 adoration. **Foyer 3-Sapins:** me 17.00. **MORGINS:** di 10.30. **VAL-D'ILLIEZ:** sa 18.00 (2^e et 4^e du mois), di 9.15. **REVEREULAZ:** sa 19.30. **Tanay:** di 11.00. **VIONNAZ:** di 9.00. **VOUVRY:** sa 17.30. **ÉVOUETTES:** pas de messe. **MIEX:** di 11.00. **BOUVERT:** sa 19.00. **PORT-VALAIS:**

di 10.00. **Monastère St-Benoît:** di 9.30. **Ecole des Missions:** di 10.30.

CHABLAIS VAUDOIS

AIGLE: église paroissiale, di 10.00. **Chapelle Saint-Joseph:** di 10.30 (portugais). **OLLON:** 1^{er}, 3^e et 5^e sa du mois 18.00. **ROCHE:** 2^e et 4^e sa du mois 18.00, je 19.30. **LEYSIN-ORMONTS: chapelle du village:** di 10.00. **Chapelle des Diablerets:** sa 18 h. **Eglise du Feydey:** di 10.15. **VILLARS:** di 10.00. **Gryon:** 2^e sa du mois 18.00, 4^e sa du mois 18.00, célébration œcuménique. **BEX:** di 10.00. **La Pelouse:** di 11.00.

FRATERNITÉ ST PIE X

MONTHEY: chap. St-Antoine, Simplon 100. Di 9.30, 18.30; lu, me 8.00; ma, je, ve, sa 18.30. **SALVAN:** Noviciat Sainte-Thérèse. Di 10.00, semaine 7.15. **ÉCONE: séminaire intern. St-Pie X.** Di 7.20, 8.30, 10.00, semaine 6.00, 7.15, 17.30. **SION: chap. Sainte-Famille,** Bourgeoisie 9, di 9.30, 18.00, semaine 18.00 sauf je et sa 7.45. **SIERRE: prière du Sacré-Cœur,** rte Lacs 25, di 8.00, sem. 18.30 sauf ma et me 6.45 et sa 7.15. **BRIGUE-GLIS: Hauskap. HI Antlitz,** Zwingartenstr. 56. Di 10.30, me 18.00. **SAINTS CŒURS DE JÉSUS ET MARIE,** rte Raffort, Riddes. Di 7.45, 9.30, 18.00, sem. 18.00.

ÉGLISE ORTHODOXE

SAVIÈSE: paroisse orthodoxe saints Georges et Maurice (Patriarcat de Roumanie), chapelle Saint-Antoine, rte d'Oucon 31, 1965 Savïese. Divine liturgie à 10.00 chaque 5^e di/mois. Autres offices: 027 395 44 64. **SION, paroisse orthodoxe Saints Georges et Maurice** (Patriarcat de Roumanie), chapelle Sainte-Agnès, route de Vissigen 140, 1950 Sion. Divine liturgie à 10.00 chaque 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e di/mois. Autres offices: 027 395 44 64. **SION: paroisse orthodoxe Saint Théodore et saint Amé,** Gd-Pont 8. Rit. occid. Vêpres sa à 17.30. Divine liturgie di + fêtes à 9.30. Liturgie ou catéchèse me à 19.15. Infos: 027 323 62 08 ou www.orthodox.ch

ÉGLISE RÉFORMÉE

SION: di 9.45 culte. **SAXON:** sa 18.00 culte. **MARTIGNY:** di 10.00 culte. **PAROISSE DES AVANÇONS: BEX:** 10.30 culte au temple. **Gryon:** di 9.00 culte. **Solalex:** di

10.00 culte de la mi-été. **Lavey-Village:** di 10.00 culte. **SAINT-MAURICE:** ma 16.30 culte + sainte cène à Saint-Jacques. **PAROISSE HAUT-LAC: VOUVRY:** di 10.00 à l'EMS Riord-Vert. **CRANS-MONTANA:** di 10.00 culte. **SIERRE:** 9.00 culte fr., 10.00 culte all. **LOËCHE-LES-BAINS:** 9.30 culte all., 10.45 culte fr. **VERBIER:** 10.00 culte. Consultez hor. www.maparisse.ch

ÉGLISES ÉVANGÉLIQUES

Evang. Stadtm. SIERRE: rue du Bourg 63. Pasteur 027 456 13 10. Di culte 9.30 avec progr. enfants (sauf dernier di/mois à 18.30), en semaine groupe de maison. Détails: www.eglise-ouverte.ch/sierre **SION: Blancherie 17,** 027 323 15 78. Gottesdienst So 9.30, Bibelabend Do 20.00. Frauentreff alle zwei Wochen am Freitag. **Apostolique SION:** Art de vivre, Champsec. Resp.: 078 792 04 48. Di culte 9.30; garderie, école, di, en semaine gr. de maison. Gr. jeunes: www.dkp.ch Progr: http://sion.eaar.ch **MONTHEY:** Crochetan 3, 024 471 84 25. Di culte 9.45, garderie, école du di, je étude bib., prière 20.00, sa gr. de jeunes. **Ass. Evang. Sion:** rte de Riddes 77, 027 203 36 64. Di 9.30 culte éc. du di, me 20.00 étude biblique et prière. **Ass. Evang. Martigny:** je 19.30 étude bib. ou prière foyer, di culte en commun avec action bib. à Monthey à 10.00. Rens.: 027 746 27 40. **De Réveil (EER):** Moya 1, Martigny, pasteur 027 746 43 89; di 9.45, culte + Sante Cène, école du di et garderie; me 20.00, prière et étude bib., sa 19.00 jeunesse. Programme: www.eemartigny.ch **Eglise évangélique action biblique MONTHEY,** rte Collombey, 024 471 23 10. Di 10.00 culte éc. du di et garderie. **Eglise évangélique Armée du Salut SIERRE,** Max-Huber 10, 027 456 80 15, di 17.00 cël. Saccho. Programme: www.ads-sierre.ch

AUTRES ÉGLISES

Eglise néo-apostolique de MARTIGNY: av. Gare 45, culte di 9.30, me 20.00. **SIERRE,** rue Centrale 4, culte di 9.30, me 20.00. **Eglise de Jésus-Christ des saints des derniers jours, MARTIGNY,** rue des Finettes 54, di 9.00 préritise-SDS-JG-JF, primaire, 9.50 école du di, 10.50 ste cène. Tél. 027 323 83 71, missionnaires 078 732 72 52. **EGLISE ADVENTISTE, SION:** paroisse prot., rampe Saint-Georges 2. Sa 9.00 étude de la Bible, 10.15 culte.

ADRESSES UTILES

HÔPITAL - CLINIQUE CENTRAL MEDICAL

Centre valaisan de pneumologie: 027 603 80 00. Visites: 13.00-20.00; priv. et demi-priv.: 10.00-20.00. **AIGLE: Hôpital du Chablais:** 024 468 86 88. Mére-enfant; Policlinique chirurgicale. **BEX:** 024 463 12 12. **MARTIGNY: hôpital:** 027 603 90 00. Urgences 24 h/24. Visites: 13.00-16.00, 18.30-20.00; priv. et demi-priv.: 10.00-20.00. Gériatrie: 13.00-20.00. **MONTHEY: hôpital:** 024 473 17 31, médecine, chirurgie, soins intensifs. Visites: 13.00-20.00; priv. et demi-priv.: 10.00-20.00. Pédiatrie, père-mère, visites libres. **SAINT-MAURICE: Clinique Saint-Amé:** visites 14.00-20.00. **SIERRE: Hôpital:** 027 603 70 00. Urgences 24 h/24. Visites: 13.00-16.00, 18.30-20.00; priv. et demi-priv.: 10.00-20.00. Gériatrie 13.00-20.00. **Clinique Sainte-Claire:** 027 603 74 00. Visites: 13.00-20.00. **SION: Hôpital:** 027 603 40 00. Urgences 24 h/24. Visites: 13.00-16.00, 18.30-20.00;

privé et demi-privé: 10.00-20.00. **Centre médico-chirurgical de Valère:** 027 327 10 10. Visites: 10.00-12.00, 14.00-16.00, 18.30-20.30. Privé à la discrétion du visiteur. **CM: Les Cerisiers:** rue des Vergers 1. Urgence: 7.30-20.30; di et jours fériés 10.00-20.30, tél. 027 323 28 23. **Le Forum: Condémînes 8. Urgences:** du lu au sa 7.30-20.00; di et jours fériés 9.00-12.00 et 16.00-20.00, 027 329 00 50. **SIERRE: Centre médical des Alpes - CMDA:** tél. 027 451 88 33, www.cmda.ch

CENTRE MÉDICO-SOCIAL

CMSS du Coteau, Arbaz, Ayent, Grimisuat, Savièse: route des Combes 2, Grimisuat 027 399 28 10. Soins à domicile + centre, cons. mère-enfant, aides-fam., aide sociale bénévol. **CMSS de Nendaz:** foyer Ma Vallée, B.-Nendaz, 027 289 57 12. Soins à domicile + centre, cons. mère-enfant, aide sociale, aides-familiales, bénévol. **CMSS val d'Hérens, Euseigne:** 027 281 12 91-92. Soins à domicile + centre, cons. mère-enfant, aide-familiales, aide sociales bénévol. **CMSS Vétroz, Conthey, Ardon, Chamoston:** rue Collège 1, Vétroz, 027 345 37 00. Soins à domicile + centre. Cons. mère-enfant, aide sociale, aides-fam., service d'entraide bénévol. **MARTIGNY: centre sub-régional,** rue Octodure 10 B. Pour comm. de Martigny, Martigny-Combe, Fully, Bovermier, Salvan et Trient, 027 721 26 80. **MONTHEY: CMS:** av. de France 6, 024 475 78 11. **SIERRE: CMS régional:** Hôtel de Ville, aile ouest, 027 455 51 51, cms@sierre.ch - www.cms-sierre.ch. Réception et secrétariat: lu au

je 7.30-12.00, 13.30-17.30, ve 17.00. **Aide et soins à domicile:** soins 7 j/7, aide ménage, matériel auxiliaire, sécur.: permanence 24/24; services bénévol. Pro Socio; repas à domicile; soutien et aide sociale. Prév. et prom. de la santé: cons. parents-enfants, préscol., visites nouveau-nés à domicile; santé sc., info, santé. Autres prest.: ag. comm. AVS-Al, ass. sociales; crèche Europe: crèche, jardin d'enfants, nursery, UAPE, av. Max-Huber 5, Sierre, 027 452 26 00, creche.europe@sierre.ch. **SION: CMSS Sion, Salins, Agettes, Veysonnaz:** av. Gare 21, 027 324 14 12. Soins à domicile + centre, 027 324 14 26. Cons. mère-enfant, cours puéric. Croix-Rouge, 027 324 14 28. Aide sociale, 027 324 14 12. Aides-fam., 027 324 14 55-56. Centr'Aide, bénévol., 027 324 14 14. **SAINT-MAURICE: Service médico-social du district:** ch. Tuilerie 1, 024 486 21 21. **Vouvry: CMS:** chemin des Ecoiliers 4, 024 482 05 50.

AA - AL-ANON - ALATEEN

AA: Alcools anonymes. Contact: perm. tél. du Valais 079 353 75 69, www.aaasi.org **Al-Anon et Alateen:** aide aux familles, aux enfants + amis des alc.: 0848 848 833, 24/24, www.al-anon.ch **AA - BRIGUE:** me 19.30, Farrhein, Poststr. 12, Brigue, salle de réunion. **Aradia,** ve 20.00, hôpital de Brigue près réception, réunion ouv. dernier ve du mois. **MARTIGNY: Aurore:** lu 20.00, av. d'Oche 9, réunion ouverte 5^e lu du mois. **Notre-Dame-des-Champs:** ve 20.00, Hôtel-de-Ville 3, 1^{er} ét. ttes réun. ouv. acc. handic. **MONTHEY: Espoir:** ma 20.00, Centre par

prot., av. Europe 42, réun. ouv. le 2e ma du mois, acc. handic. **SAINT-MAURICE: Arc-en-ciel:** je 20.00, foyer franc., rue A. de Quartery 1, réun. ouv. 2^e je du mois, acc. handic. **SAXON: Du Rhône:** me 17.00, centre prot. (ss-sol), réun. ouv. sur dem. **SIERRE: 13 Etoiles:** réun. me 20.00, Monderèche 1, bât. ASLEC, réun. ouv. 2^e me du mois. **Gérond:** je 20.30, Métairie 41, réun. ouv. dern. je mois. **Ste-Croix:** réunion ma 20.00, Monderèche 1, bât. ASLEC, réun. ouverte dernier ma mois. **Soleil:** ve 19.45, Monderèche 1, bât. ASLEC, réun. ouv. 1er ve mois. **SION: Après-midi:** je 14.10, Tanneries 4, 1^{er} ét., réun. ouv. 1^{er} je du mois. **Des 12 h:** lu 12.00, Tannerie 4, 2^e ét. ttes réun. ouv. **Don Bosco:** sa 18.00, hôp. de Sion, entrée princ. Ttes réun. ouv., acc. handic. **Du dimanche:** di 19.00, ancienne chap. de Champsec, réun. ouv. 1^{er} di du mois. **Midi:** me 20.00, Tanneries 4,

30 AVIS MORTUAIRES

HOMMAGES

A Ami Moulin

C'est avec beaucoup de tristesse que la population de Vollèges a appris le décès d'Ami Moulin, qui s'en est allé au bel âge de 93 ans, après une vie bien remplie, rejoindre les siens qu'il aimait tant. Nous ne rencontrerons plus Ami au détour de la route le conduisant à l'église paroissiale ou à sa grange, mais son souvenir restera profondément gravé dans nos mémoires. Sa vie ne fut pas de tout repos. Loin s'en faut! Et pourtant, elle fut exemplaire!

Ami Moulin vit le jour le 12 mars 1919 à Vollèges, où son père vivait de la campagne tout en exploitant la scierie bourgeoise à Etiez. Il était l'aîné d'une fratrie de 13 enfants. Il ne connut pourtant que peu de temps le bonheur d'une jeunesse dorée, prometteuse et sans soucis. Dans son tout jeune âge, il eut la douleur de perdre trois de ses sœurs. Dès la fin de la scolarité, il aurait souhaité embrasser une profession manuelle, mais les temps étaient difficiles. A cette époque, la crise battait son plein et le travail était rare.

En 1939, l'année de son école de recrues, nouvelle épreuve pour le jeune homme, son père décède à l'âge de 47 ans. Avec sa mère et ses sœurs qui émergeaient de l'adolescence et ce malgré la guerre qui venait d'être déclarée, il prit en main les destinées familiales. Ce fut ensuite un long et difficile cheminement vers la vie sociale et active pour réaliser son rêve: vouer tout son temps pour sauver et mener à bien le destin de chacun de ses frères et sœurs, ce qu'il a pleinement réussi.

Travailleur infatigable, il fut nommé cantonnier, succédant ainsi à son père, tâche qu'il accomplit à la perfection, ce qui lui valut la considération de tous

ses supérieurs et de ses collègues. Agriculteur sa vie durant, il entretenait un train de campagne qui lui permettait de vivre décemment et convenablement.

Conscientes de toutes ces valeurs humaines et devant les difficultés qu'il connaissait alors, les autorités l'appelèrent au poste de garde champêtre, fonction qu'il remplit à la satisfaction de tous.

Attachant, aimable et généreux envers tous ceux qui l'ont côtoyé, c'est cependant à sa propre famille qu'il s'est ensuite consacré, offrant aux siens la quintessence de sa riche personnalité.

Bien secondé et assisté par Odette qui devint son efficace épouse en 1952, ils ont convié à la vie et conduit à l'âge adulte cinq garçons et cinq filles, aujourd'hui tous établis dans la région. Ils leur ont offert une kyrielle de petits-enfants et arrière-petits-enfants qui ont fait leur fierté et leur ont procuré d'immenses joies. Odette devait malheureusement le précéder dans la tombe au printemps 2009.

Durant plus d'une cinquantaine d'années, Ami Moulin tint sa place au sein de la chorale Sainte-Cécile, société pour laquelle il se dévouait tant. Son enthousiasme pour le chant d'église et ses convictions religieuses le rapprochaient ainsi de Dieu, que sa vie durant il a si fidèlement et si loyalement servi. En reconnaissance, le pape Jean Paul II lui a octroyé la médaille Bene Merenti, insigne qu'il offre en gratitude aux bons et fidèles serviteurs de l'Eglise.

Durant toute son existence, il aura reçu maintes considérations. Pourtant sa personnalité et son tempérament ne le portaient pas à être admiré, mais digne de l'être!

● GUY MOULIN

A Seb Micheloud

Le 16 juillet 2012 restera gravé dans ma mémoire à jamais.

C'est ce jour que tu nous as quittés.

Après avoir vibré à la victoire de ton cher FC Sion, avoir servi quelques fondues chinoises, à l'heure où les gens dits normaux vont se coucher, toi, tu es parti avec ton ami François plonger aux gougues Les Epines pour ne plus revenir.

C'est vrai que pour toi dormir te semblait dérisoire comme si au fond de toi tu savais que ton temps était compté, qu'il fallait profiter au maximum.

Tu préférerais faire la fête avec tes nombreux amis.

Partager une «Blonde 25» en faisant une partie de cartes, un poker ou un baby-foot.

Tu présidais la classe 1975 de Sion, qui, à mon avis, était la plus active de toute la Suisse.

Tu vas leur manquer lors du prochain souper ou de la prochaine sortie.

Seb, tu étais un bon gars, toujours prêt à rendre service et d'une grande générosité dont certains abusent.

Tu vas nous manquer terriblement, le Pavillon ne sera plus jamais le même sans toi.

J'espère que là où tu es il y a de belles gougues où tu pourras t'adonner à ta grande passion, mais n'oublie pas de veiller sur nous tous, ta famille, et nous aider à continuer sans toi.

● CHRISTIANE MUSARO, NENDAZ

BM



A la douce mémoire de

Christophe SAVIOZ



2007- 18 août - 2012

«On dit souvent que le temps guérit toutes les blessures. Je ne suis pas d'accord. Les blessures demeurent intactes. Avec le temps, notre esprit afin de mieux se protéger recouvre ces blessures de bandages et la douleur diminue mais elle ne disparaît jamais.»

Rose Kennedy

Avoir partagé la vie d'un être aussi exceptionnel rend même la douleur belle. Que toutes les personnes qui ont eu la chance de te connaître aient une pensée lumineuse pour toi en cette journée. Que le souvenir de ton sourire s'inscrive sur leur visage.

Tu nous manques chaque jour un peu plus.

Une messe aura lieu le 01.09.12 à 18 h 30 à l'église de Grimentz.

Kathya
François & Simone
Grégoire, Céline & Lalie.



REMERCIEMENTS

La famille de

Madame
Georgette CLIVAZ
née KITTEL



très émue par les messages de sympathie qui lui ont été adressés lors de ces moments difficiles, vous remercie et vous exprime sa vive reconnaissance pour la part que vous avez prise à sa douleur.

Randogne, août 2012.



REMERCIEMENTS

Profondément touchée par votre présence, vos paroles réconfortantes, vos messages de sympathie et d'amitié, vos fleurs, vos dons, la famille de



Madame
Faustine
CLAIVOZ
née CHAPPEX

vous remercie du fond du cœur et vous exprime sa reconnaissance.

Un merci tout particulier:

- à la direction, au personnel et aux pensionnaires du foyer Ottanel, à Vernayaz;
- au prêtre Augustin Hessa;
- au chœur mixte La Polyphonia de Vernayaz;
- à la classe 1952 de Vionnaz;
- aux pompes funèbres Henri Coquoz.

Bex, Vionnaz, août 2012.

Dernier délai pour le dépôt d'avis mortuaires: 21 HEURES



Lorsque vivre devient trop difficile,
Lorsque l'amour des nôtres ne suffit plus,
Il ne reste que la Paix.

Ses parents:

Bernard et Valentine Nocent, à La Tour-de-Peilz;

Sa nièce bien-aimée: Cecilia Sal Y Rosas, à Territet;

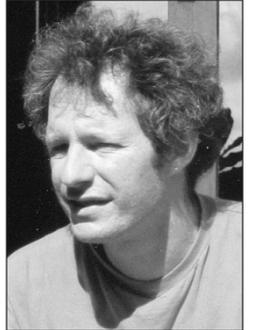
Les familles de France, d'Italie et d'Argentine;

Tous les amis de Philippe et de sa famille,

ont la grande tristesse de faire part du décès de

Philippe
NOCENT

de Monthey
1962



La messe de sépulture sera célébrée en l'église paroissiale de Monthey, le lundi 20 août 2012, à 10 heures.

L'incinération suivra à Montoie sans suite.

En lieu et place de fleurs, pensez à l'Association Tables du Rhône à Monthey, CCP 17-395653-9.

Adresse de la famille: Bernard et Valentine Nocent
Avenue de Traménaz 47
1814 La Tour-de-Peilz

Le conseil d'administration, la direction
et les collaborateurs de Télénendaz SA

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame

Viviane PITTELOUD

épouse de Toni Pitteloud, fidèle collaborateur de l'entreprise.



Le Syndicat d'élevage
de Basse-Nendaz

partage la peine de la famille de

Madame
Viviane
PITTELOUD

épouse de Toni, notre fidèle président.



La Fondation
Nestor

a le regret de faire part du décès de

Madame
Viviane
PITTELOUD

maman de Julie Pitteloud, collaboratrice.



REMERCIEMENTS

La famille de

Gustave
CONSTANTIN



profondément touchée par vos prières, vos dons de messes, vos marques de sympathie et d'affection, votre amitié, votre présence, vous dit merci du fond du cœur.

Un merci particulier:

- au CMS du Coteau;
- au personnel soignant de l'hôpital de Martigny;
- aux pompes funèbres Aldo Perruchoud, en particulier à Roland Morard, Ayent;
- à M. le curé Marcel Martenet, Ayent;
- à La Concordia, Ayent;
- à la classe 1927;
- à l'Amicale des mineurs;
- au Voisinage.

Ayent, août 2012.



Ce qui embellit le désert,
c'est qu'il cache un puits quelque part.

Entouré de l'affection et de l'amour des siens, au matin du 17 août 2012

Monsieur

Gaston FROSSARD

1929

est parti reconnaître les sentiers ensoleillés de l'au-delà.

Font part de leur peine:

Sa très chère épouse: Raymonde **Frossard-Carroz**, à Sierre;

Ses enfants:

Christian et Renata **Frossard-Picceni**, à Küsnacht/ZH;

Dominique et Yves **Revilloud-Frossard**, à Randogne;

Raphaël et Fabienne **Frossard-Salamin**, à Sierre;

Marie-Christine et Michel **Beysard-Frossard**, à Sierre;

Stéphane et Marie-Anne **Frossard-Trincherini**, à Veyras;

Ses petits-enfants:

Nicole **Frossard**, à Küsnacht/ZH;

Nadine **Frossard**, à Küsnacht/ZH;

Damien et Sandra **Revilloud-La Banca**, à Carouge/GE;

Chloé **Revilloud** et Pierre, à Sion;

Mathias **Beysard** et Evelyne, à Berne;

Bertrand **Beysard**, à Lausanne;

Aurélien **Frossard** et Samuel, à La Tour-de-Peilz;

Valérie **Frossard** et Samuel, à Réchy;

Mikaël **Frossard**, à Lausanne;

Ses arrière-petits-enfants:

Lara, Jana, Matz, Pis, Olivia et Nicolò;

Ses frères, sœur, belles-sœurs, beaux-frères, neveux et nièces:

Famille †Roland et Philomène **Frossard**, à Sierre;

Famille †Gustave et †Lucie **Frossard**, à Lausanne;

Famille †Auguste et Jeannette **Frossard**, à Lausanne;

Famille †Lucette et †Roland **Gaillard**;

Famille †Aimé et Lucia **Carroz**, à Ardon;

Famille †Blanche et †Noël **Petit-Carroz**;

Madame Gaby **Carroz**, à Ardon;

Famille Charly et Maya **Carroz**, à Sullens;

Famille Marie-Thérèse et Roger **Cotter-Roch**, à Arbaz;

Famille †Marthe et †Victor **Richard**;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

Gaston repose au centre funéraire de Sierre où la famille sera présente dimanche 19 août, de 19 à 20 heures.

La messe de sépulture se déroulera dans l'intimité.

En lieu et place de fleurs, vos dons éventuels seront versés à l'association Atelier des Andes Enfants du Pérou (Manu Pitteloud).

Adresse de la famille: Raymonde Frossard

Avenue de France 18, 3960 Sierre



A la douce mémoire de
Michel SAUTHIER



2006 - août - 2012

Voilà 6 ans que tu nous as quittés, mais tu restes toujours dans nos pensées et dans nos cœurs.

Ton épouse, tes enfants,
petits-enfants
et arrière-petits-enfants.

Transmission d'avis mortuaires

Dans l'impossibilité de confirmer l'arrivée de chaque avis mortuaire soit de famille soit de société, transmis par fax ou par e-mail, nous vous prions, par mesure de sécurité, de nous appeler après votre envoi au
027 329 76 42 dès 18 h,
pour vous assurer qu'il nous est bien parvenu.



L'Amicale des retraités
du «Nouveliste»

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Gaston FROSSARD

cher collègue et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



En souvenir de
Alice REYNARD



2011 - 19 août - 2012

Chaque jour une pensée s'envole vers toi.

De là où tu es, veille sur nous.

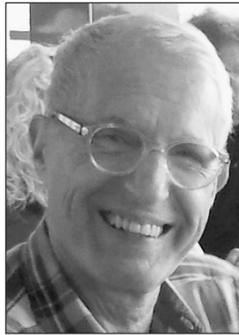
Ta famille.

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église de Saint-Germain, Savièse, le samedi 25 août 2012, à 18 h 30.

Le vendredi 17 août 2012

Monsieur

Jean-Philippe FLEISCHMANN



1939

nous a quittés subitement à son domicile.

Font part de leur peine:

Sa compagne Andrée **Soltani**, à Muraz-Sierre et ses enfants et petits-enfants;

Ses enfants et petits-enfants:

Laurent et Annick **Fleischmann**, à Neuchâtel, leurs enfants

Bryan, Steven, Tom et Dylan;

Jean-Luc **Fleischmann**, à Neuchâtel;

Carole **Gretillat** et ses enfants Fanny et Loïc, et son compagnon

Roberto **Bonuccelli**, à Neuchâtel;

Barbara et Eric **Brun**, à Corcelles, et leurs enfants Julia et

Hanna;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

Jean-Philippe repose à chapelle du cimetière de Sierre où la famille sera présente demain dimanche 19 août, de 19 à 20 heures.

La cérémonie de sépulture sera célébrée le lundi 20 août, à 10 h 30, en l'église Saint-Martin de Muraz-Sierre.

Adresse de la famille: Andrée Soltani

Chemin de Viouc 5, 3960 Muraz-Sierre

Le chœur mixte L'Edelweiss à Muraz/Sierre

a la tristesse de vous annoncer le décès de

Monsieur

Jean-Philippe FLEISCHMANN

compagnon de notre présidente M^{me} Andrée Soltani.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Remerciements



Profondément touchée par votre présence, vos témoignages de sympathie et d'amitié, votre réconfort, vos fleurs, vos prières reçus lors du décès de

Madame

Rosine LEVET

sa famille vous remercie de tout cœur.

Vos dons ont été versés à Terre des hommes-Valais, à Massongex.

Un merci particulier:

- au Père du Saint-Esprit Jean Varone, Ecole des missions, à Saint-Gingolph;

- au Père du Saint-Esprit Jean-Louis Rey, Ecole des missions, à Saint-Gingolph;

- au curé Pierre-Louis Coppex, à Erde;

- à la chorale du Bouveret et à l'organiste;

- au D^r Jean-Marc Savioz, médecin à Vouvry, qui a accompagné notre maman tout au long de sa maladie;

- au D^r Stéphan Eyer et à ses collègues médecins au 4A à la clinique Saint-Amé, à Saint-Maurice;

- au personnel soignant de gériatrie du 4A de la clinique Saint-Amé, à Saint-Maurice;

- au CMS de Vouvry;

- au service funèbre Antoine Rithner, à Monthey.

Le Bouveret, août 2012.

E-mail: mortuaires@nouvelliste.ch



Notre cher petit trésor

Yoan



17-04-2010

s'est envolé vers son étoile.

Font part de leur immense chagrin:

Sa maman et son papa: Yuliya et François **Quiros-Rybina**, à Fully;

Sa sœur, ses frères et sa belle-sœur:

Pauline **Quiros**, à Martigny;

Michaël et Hélène **Quiros-Dumoulin**, à Martigny;

Yannis **Quiros**, à Fully;

Ses grands-parents:

Larisa **Zayarskaya**, en Ukraine;

Yuriy **Rybin**, en Russie;

Francisco **Quiros**, en Espagne;

Son arrière-grand-maman: Tamara **Smirnova**, en Ukraine;

Ses oncles et tantes:

Antoine et Manoli **Quiros**, et famille, en Espagne;

Yana **Zayarskaya**, en Ukraine;

Dima **Ovcharenko**, en Ukraine;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, en Suisse, en Espagne, en Ukraine et en Russie.

La cérémonie selon les rites orthodoxes russes sera célébrée à l'église de Fully, le lundi 20 août 2012, à 16 h 30.

Notre cher petit trésor repose à son domicile à Fully où les visites sont libres.

Adresse de la famille: Yuliya et François Quiros

Rte de Saillon 140A - 1920 Fully

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Les familles parentes, alliées et amies de

Monsieur

Walter SCHOLLENBERGER

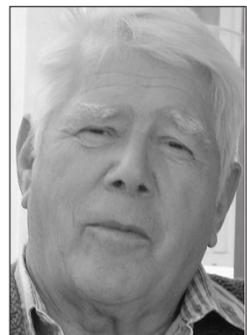
1942

ont la tristesse de faire part de son décès.

Selon son désir, le dernier adieu a eu lieu dans l'intimité de sa famille.

En souvenir de

Walter STETTLER



2011 - 18 août - 2012

Un an déjà que tu nous as quittés.

Le temps passe; la flamme du souvenir demeure.

Notre peine se console à cette pensée

Que tu peux enfin valser sans fin avec bonheur.

Que tous ceux qui t'ont connu et aimé

Te gardent à l'infini dans leur cœur.

Tes enfants, beau-fils et petits-fils.

32 L'AIR DU TEMPS

CONCOURS D'ÉTÉ N° 8 Organisé avec la Fondation Pierre Gianadda.

Le tableau truqué

La Fondation Pierre Gianadda consacre son exposition estivale à une très importante collection privée, la Collection Merzbacher. Les chefs-d'œuvre de cette collection, considérés aujourd'hui comme dignes des plus grands musées, appartiennent aux mouvements qui ont libéré le chromatisme tels le Fauvisme, l'Abstraction et l'Expressionnisme. Cette exposition constitue un véritable événement. Avec le concours de cet été, vous découvrirez chaque semaine une œuvre d'un artiste différent et vous pourrez exercer votre perspicacité en détectant le trucage opéré par Casal et en répondant à une question culturelle concernant l'artiste.

RÉSULTATS DU CONCOURS N° 7

Question A: Der blaue Reiter/Le Cavalier Bleu.
Question B: Le chien a été effacé par Casal.

Sur 272 réponses reçues, 181 étaient correctes.

1er prix: Galletti-Fellay Yvette, Martigny. **2e prix:** Froidevaux Grégory, Ravoire. **3e prix:** Levrand Fabienne, Fully. **4e prix:** Gremion André, Muraz. **5e prix:** Rion Stéphanie, Sierre.

LISTE DES PRIX

1er prix: un abonnement au «Nouveliste»
2e prix: deux billets pour un concert d'abonnement de la saison musicale de la Fondation Pierre Gianadda
3e prix: un bon de 100 francs pour un repas au restaurant Les Touristes à Martigny, gérants François et Christophe Chomel
4e prix: le catalogue de l'exposition «Le mythe de la couleur, Van Gogh, Picasso, Kandinsky... collection Merzbacher»
5e prix: un duo-pack de la cuvée de l'exposition «Le mythe de la couleur, Van Gogh, Picasso, Kandinsky... collection Merzbacher»

Chaque gagnant se verra remettre une carte d'entrée permanente à la Fondation, transmissible et valable pour deux personnes durant une année.

Un grand prix final sera décerné à l'un des cinq lauréats de chaque semaine désigné par un tirage au sort en présence d'un notaire. L'heureux gagnant remportera un voyage à Paris pour deux personnes, en TGV, d'une durée de trois jours et d'une valeur de 1000 francs, offert par «CÔTÉ VOYAGES» à Martigny: www.cotevoyages.com

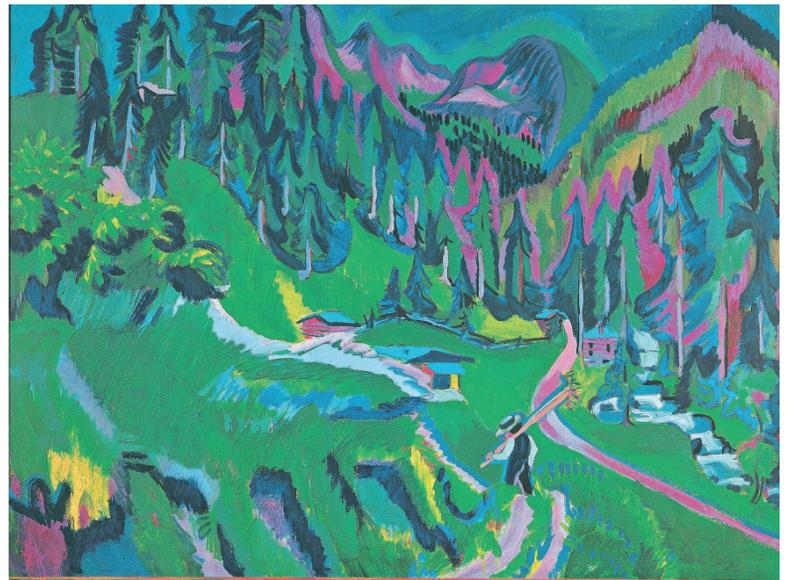


Tableau: Kirchner: «Landschaft Sertigal», 1924, huile sur toile.

Question A: Kirchner fonde Die Brücke (Le Pont) en 1905, un mouvement qui réunit un groupe d'artistes. Dans quelle ville d'Allemagne se passe cet événement?

Question B: Quel trucage a opéré Casal dans le tableau ci-dessus?

Les réponses doivent parvenir à La Fondation Pierre Gianadda, rue du Forum 59, 1920 Martigny **jusqu'au mercredi 22 août**. Sans oublier d'indiquer le numéro du tableau truqué, vos noms, adresses et téléphone.

LA MÉTÉO

Lever **06h33**
Coucher **20h34**

Lever **07h31**
Coucher **20h32**

Sur le web: meteo.lenouvelliste.ch

TEMPÉRATURES RÉGIONALES

ANZÈRE	13°	26°
AROLLA	8°	22°
AYENT	15°	30°
BOUVERET (LE)	16°	33°
CHÂBLE (LE)	13°	31°
CHAMPEX	12°	25°
ÉVOLÈNE	12°	28°
FINHAUT	15°	28°
GRIMENTZ	12°	25°
GRIMISUAT	16°	32°
HAUTE-NENDAZ	15°	28°
HÉRÉMENCE	15°	28°
ISÉRABLES	15°	30°
LA FOULY	11°	25°
LA TZOUMAZ	13°	26°
LENS	15°	30°
LES CROSETS	9°	23°
LES MARÉCOTTES	15°	30°
LOÛCHE-LES-BAINS	13°	26°
MORGINS	11°	26°
NAX	14°	28°
ORSIÈRES	13°	32°
OVRONNAZ	14°	27°
SAAS-FEE	10°	24°
SALINS	16°	32°
SALVAN	15°	30°
SAXON	15°	33°
SAINT-GERMAIN	16°	32°
SAINT-GINGOLPH	16°	33°
SAINT-LUC	14°	25°
SAINT-MARTIN	14°	27°
SAINT-MAURICE	15°	33°
TRIENT	12°	26°
TROISTORRENTS	16°	33°
VERCORIN	15°	28°
VEX	16°	31°
VEYSONNAZ	15°	28°
VISSOIE	13°	28°
ZINAL	10°	23°

SUDOKU N° 413

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans «Le Nouvelliste» de demain.

Grille proposée par la filière informatique de gestion

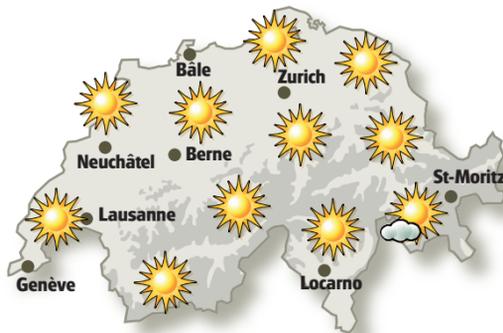
Hes·SO VALAIS WALLIS

Difficulté 4/4

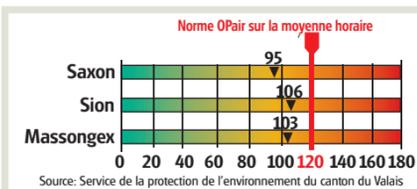
	6	2					9	
			6		4			
		4	9			8		5
1								
	8	9	4		6	5	1	
								8
9		5			8	4		
			3		2			
	7					3	8	

Beau et très chaud

Ce samedi, les hautes pressions présentes sur la Suisse maintiendront un temps bien ensoleillé sur l'ensemble de notre région durant toute la journée. Il fera encore plus chaud que la veille avec un thermomètre qui devrait atteindre près de 34 degrés en plaine, et jusqu'à 26 ou 27 degrés en station vers 1500 mètres. Ces conditions très estivales vont encore persister jusqu'à mardi, puis l'atmosphère deviendra lourde et des orages finiront par éclater, surtout en montagne.



OZONE (O3), MOYENNE HORAIRE MAX.



AUX QUATRE COINS DU MONDE

ATHÈNES	beau temps	30°	LOS ANGELES	beau temps	25°
BANGKOK	éclaircies	32°	MOSCOU	averses	20°
BARCELONE	beau temps	29°	NEW YORK	orageux	25°
BERLIN	beau temps	28°	PARIS	beau temps	36°
BRUXELLES	beau temps	33°	RIO DE J.	ensoleillé	27°
LE CAIRE	beau temps	36°	ROME	ensoleillé	32°
LONDRES	éclaircies	29°	TOKYO	orageux	30°



PRÉVISIONS À 4 JOURS

Plaine	1500 m						
17° 36°	16° 28°	18° 36°	16° 27°	19° 36°	16° 27°	20° 32°	17° 24°
FIABILITÉ: 9/10		FIABILITÉ: 8/10		FIABILITÉ: 8/10		FIABILITÉ: 7/10	

PUBLICITÉ

Le Nouvelliste

DÉCOUVREZ LES OFFRES EXCLUSIVES

réservées aux abonnés du Nouvelliste

sur club.lenouvelliste.ch